



Dear Exhibitor

HKTDC Food Expo 2016
11 - 13 August 2016
IMPORTANT CIRCULARS FOR TRADE HALL EXHIBITORS

We are pleased to attach the Second Exhibitor Package for your preparation in the upcoming HKTDC Food Expo. Please refer to the following important materials: -

Admission and Transportation Arrangement

1. Exhibitor Badges, Contractor Badges & Vehicles Passes
2. Move-in and Move-out Arrangement
3. Charges on Vehicles with Extended Stay During Move-in and Move-out Days

Security Measures

4. **[NEW]** Caution on Third Party Promotional Offers from Fair Guide/Expo Guide/Event Fair/AVRON/International Fairs Directory
5. **[NEW]** Caution on Arranging Payment and Fraudulent Emails
6. **[NEW]** Caution on Emails and Phone Calls of Questionable/Unclear Origins
7. Security Measures and Related Issue

Rules and Regulations

8. **[Important]** Food Related Laws and Regulations
9. **[Important]** Special Attention to Relevant Ordinances
10. **[Important]** The Trade Descriptions (Unfair Trade Practices) (Amendment) Ordinance 2012
11. **[Important]** S119 of Chinese Medicine Ordinance
12. **[Important]** Food Safety Ordinance (Cap. 612)
13. **[Important]** Pesticide Residues in Food Regulation (Cap. 132CM)
14. **[Important]** Environmental Levy Scheme on Plastic Shopping Bags
15. **[NEW]** Conditions of Selling and Dispensing Food or Beverages
16. Important Exhibition Regulations
17. **[Important]** Limited Storage & Exhibits Replenishment Arrangement
18. Practice for Metal Scaffolding Safety
19. Standard Booth Decoration
20. Guidance to exhibitors for on-site usage of electricity
21. **[NEW]** Guidance to Custom Built exhibitors for on-site usage of electricity
22. Waste Reduction and Recovery Measures
23. Special Arrangements for Tropical Cyclone & Black Rainstorm Warning Signals
24. Special Circular – Move-out Regulations
25. Special Circular – Donate for the Needy

Exhibitor Check-in Procedure

Please bring along the company stamp **or** business card and present it to the Exhibitor Check-in Counter upon your arrival to the venue on the move-in day (10 August 2016) to collect the **Fair Catalogue, Booth Curtain and important on-site circulars.**

Date : 10 August 2016 (Move-in Day)
Time : 11:00 a.m. – 8:00 p.m.
Location : Exhibitor Registration Counter, Expo Drive Entrance, HKCEC

We wish you every success in the upcoming fair.

Hong Kong Trade Development Council
Encls – Exhibitor Badges & Vehicle Permits

致：各參展商

香港貿發局美食博覽 2016
2016 年 8 月 11-13 日
貿易館參展商須知

第二份參展商重要文件

隨函附上提供予 貴公司準備參展的第二份重要文件，請查收：

入場及交通安排

1. 參展商工作證，承建商工作證及車輛許可證
2. 進場及撤場交通安排
3. 車輛於進館及撤館期間延期停留額外費用

保安措施

4. **[新]** 請小心處理由第三者(Fair Guide/Expo Guide/Event Fair/ AVRON/International Fairs Directory)提供之推廣優惠
5. **[新]** 請小心處理有關繳付參展費用之安排及欺詐電郵騙案
6. **[新]** 小心處理來歷不明的電子郵件或電話
7. 保安措施及相關事項

重要規例及注意事項

8. **[重要]** 食品有關法律和規例
9. **[重要]** 須額外注意之法例及規則
10. **[重要]** 《2012 年商品說明 (不良營商手法) (修訂) 條例》
11. **[重要]** 香港法例第 549 章《中醫藥條例》第 119 條
12. **[重要]** 《食物安全條例》(第 612 章)
13. **[重要]** 食物內除害劑殘餘規例 (香港法律第 132CM 章)
14. **[重要]** 塑膠購物袋環保徵費計劃
15. **[新]** 售賣及派發食品或飲料之條件
16. 展覽會重要規則
17. **[重要]** 限量展品儲存及展品補充安排
18. 金屬棚架安全守則
19. 標準展台攤位布置
20. 現場使用電力安全指引
21. **[新]** 特裝參展商注意事項 - 現場使用電力指引
22. 減少廢物和回收措施
23. 熱帶氣旋及黑色暴雨警告信號下之特別安排
24. 特別通告 - 撤館規則
25. 特別通告 - 減少浪費轉贈顯關懷

參展商進場程序

請各參展商於進場日(8 月 10 日)，帶同公司印章或名片到參展商登記處領取展覽場刊、布簾及駐場重要通告。

日期：2016 年 8 月 10 日 (進場日)
時間：11:00 a.m. - 8:00 p.m.
地點：香港會議展覽中心博覽道入口，參展商登記處

祝 展出成功！

香港貿易發展局

附件 - 參展商工作證及車輛許可證



Circular 1: Exhibitors Badges, Contractor Badges & Vehicles Passes

A. Exhibitor Badges

The number of exhibitor badges issued to exhibitors is in proportion to the size of the exhibition stand according to the following scale:

<u>Booth Size</u>	<u>No. of Exhibitor Badges</u>
9 sq.m.	5
10 sq.m. – 18 sq.m	10
19 sq.m. – 27 sq.m.	15
28 sq.m. – 36 sq.m	25
37 sq.m. – 45 sq.m	30
46 sq.m. – 60 sq.m	35
61 sq.m. or above.	40

All exhibitors and their staff assigned to man the booth are strictly requested to wear exhibitor badges at all times during move-in, move-out and throughout the entire exhibition period.

Exhibitor badges are issued to the representatives, agents and staff of the exhibitor only and they should not be transferred to others including visitors, guests or members. The Organiser reserves the right to verify the identity of the badge holder whenever necessary.

B. Contractor Badges

Contractor badges are only valid for admission during move-in and move-out period, and they cannot be used to enter the fairground during the exhibition period.

C. Vehicle Passes

- THREE vehicle permits will be issued to each exhibitor for entering the loading/unloading area of the Hong Kong Convention and Exhibition Centre on the move-in day and move-out day (i.e. 10 August and 13 August 2016) and for replenishment during the fair period (i.e. 11 August to 13 August 2016). The permit must be displayed on the windscreen to facilitate inspection, and is only valid for use at the specified date and time indicated on the permit.
- Exhibitors requiring the use of the **40 ft. container size lifts** for the transport of bulky stand materials should apply in advance to the Hong Kong Trade Development Council for ***special vehicle permits***.
- Please note that vehicle passes are ***not*** parking permit. All vehicles / trucks must leave the loading bay after the loading/unloading of their exhibits.

Hong Kong Trade Development Council



通告 1: 參展商工作證、承建商工作證及車輛許可證

A. 參展商工作證

參展商將獲發工作證，數目乃按照展覽攤位的面積計算如下：

攤位面積	參展商獲發的工作證數目
9 平方米	5 個
10 至 18 平方米	10 個
19 至 27 平方米	15 個
28 至 36 平方米	25 個
37 至 45 平方米	30 個
46 至 60 平方米	35 個
61 平方米或以上	40 個

參展商及屬下負責看管攤位的職員在進場、離場和展覽舉行期間，必須時刻佩帶參展商工作證。

參展商工作證只適用於參展商攤位內當值之工作人員及代表，不得轉讓予他人/公司邀請來賓。主辦機構有權要求配帶工作證人員出示身份證明。

B. 承建商工作證

承建商工作證只適用於展會進館日及撤館日，不適用於展覽期間。

C. 車輛許可證

- 每間參展商均會獲發三張車輛許可證，方便於展品進場日及離場日(即 2016 年 8 月 10 日及 13 日)及展覽期間(即 2016 年 8 月 11 至 13 日)進入香港會議展覽中心之裝卸區。此證必須貼於 貴公司所派貨車之擋風玻璃上，並只適用於許可證上指定之日期及時間。
- 參展商如需使用 可容納 40 呎貨櫃 的升降機來搬運大型攤位用品，必須預先向香港貿易發展局申請 特別車輛許可證。
- 車輛許可證 並非 泊車證，所有車輛/貨車在裝卸展品後，必須駛離貨物裝卸區。

香港貿易發展局

Circular 2: Special Move-in & Move-out Arrangement

Special traffic arrangements will be implemented to minimise pressure to traffic caused on the move-in day (10 August 2016) and move-out days (13 August 2016). These measures would be beneficial to both our valued exhibitors as well as the general public. Exhibitors are recommended to pay attention to the details of the new arrangement as below:

Special Move-in Arrangement

All roads of the Hong Kong Convention and Exhibition Center (HKCEC) will be blocked off for move-in from **9:00 a.m. on 10 August 2016**. Control point will be set-up at the entrance, only the following vehicles will be allowed to enter HKCEC Phase II:

- i) Large Vehicle / Lorry / Light Goods Vehicle
Goods vehicles will only be allowed to enter into the HKCEC loading areas with
- Vehicle Permit issued by HKTDC AND
 - Trip Ticket issued at the designated vehicle marshalling area

Move-in procedure

- Hong Kong Trade Development Council (HKTDC) issues a Move-in Vehicle Permit (10 August 2016) to all exhibitors.
- Before proceeding to the HKCEC loading area, all vehicles **MUST** first report to the designated vehicle marshalling area according to the time specified on the vehicle pass issued by HKTDC. The vehicle marshalling area will be opened at 8:00 a.m. until all the move-in activities finished. The exact location of the vehicle marshalling area to be announced.
- Upon arrival at the vehicle marshalling area, the drivers **MUST** first present the Vehicle Permit issued by HKTDC, queue up and wait for further instructions given from the attendant of HKCEC. The waiting time at the vehicle marshalling area may vary and would depend on the total number of vehicles, move-in speed and the prevailing traffic condition.
- According to the traffic condition, a Trip Ticket will be issued to the drivers at appropriate time. The driver must then proceed to HKCEC loading area via Expo Drive within 2 hours with a) HKTDC Vehicle Permit AND b) Trip Ticket.
- Drivers failing to present the above 2 permits will **NOT** be allowed to enter into HKCEC loading area.

- ii) Private Car / Taxi

Move-in procedure

Private cars and taxis entering HKCEC Phase II will **NOT** be required to present any Vehicle Permit nor report to the vehicle marshalling area. However, drivers must enter HKCEC Phase II via Expo Drive (opposite to Grand Hyatt Hong Kong) and unload their goods at the Expo Drive Entrance. **NO waiting or parking at the HKCEC Phase II is allowed.**

Special Move-Out Arrangement

Exhibitors may use their own vehicles or other forwarder's service. A move-out permit with entrance time of **"After 6:00 p.m." (13 Aug 2016)** would be issued to each request

i) **Large Vehicle / Lorry / Light Goods Vehicle**

Entries of the HKCEC will only be allowed to the vehicles with Vehicle Permit issued by HKTDC

Move-out procedure

1. **Move-out day – 13 August 2016** Hong Kong Trade Development Council (HKTDC) issues a Move-out Vehicle Permit to exhibitors. On move-out day, **Goods vehicles (Large Vehicle / Lorry / Light Goods Vehicle)** should arrive HKCEC, according to time showed on the issued vehicle permits (**i.e. After 6pm 13 August 2016**) and driver **MUST** first present the Vehicle Permit issued by HKTDC, queue up and wait for further instructions given from attendant of the HKCEC. (**Applicable to Trade Hall and Gourmet Zone only**)
2. If the vehicle marshalling area becomes overloaded, further measures will be implemented at discretion.

ii) **Other Transportation**

Private vehicles and **taxis** will be allowed to enter into the HKCEC at the discretion of the traffic control attendants during the move-out period. No waiting or parking at the HKCEC is allowed.

*** According to the traffic conditions, the police may implement traffic diversions at the vicinity of HKCEC on the move-in and move-out day. ***

Exhibitors requiring the use of the 40 ft. container size lifts for the transport of bulky stand materials should apply in advance with the HKTDC for special vehicle permits.

Please note that vehicle passes are not parking permit. All vehicles / trucks must leave the loading bay after the loading of their exhibits.

For enquiries, please call HKTDC customer service hotline: **(852) 1830-668**.

Hong Kong Trade Development Council

通告 2: 進館及撤館交通安排

主辦機構將於香港貿發局美食博覽2016之進館日(2016年8月10日)及撤館日(2016年8月13日)實行特別交通安排，以舒緩其引起之交通擠塞及為各參展商及公眾人士帶來更大的方便。請留意以下詳情：

進館交通安排

將於2016年8月10上午9時起封閉香港會議展覽中心(會展中心)附近路段及設置控制點，只准以下

i. 大型車輛/貨車/輕型客貨車

必須同時持有

- a. 由 香港貿易發展局預先發出之車輛通行證及
- b. 進場當天由 指定之車輛等候處發出之往來證明書方可進場

進場程序

- 1. 香港貿易發展局(貿發局)將向各參展商發出 2016 年 8 月 10 日之進場車輛通行證。
- 2. 在進入會展中心貨物起卸區前，所有大型車輛、貨車及輕型客貨車必須在車證上之指定時間到達指定之車輛等候處報到。車輛等候處將於 2016 年 8 月 10 日上午 8 時開放，直至所有進場程序完成。車輛等候處之詳細地點將於稍後公佈。
- 3. 當大型車輛、貨車及輕型客貨車到達車輛等候處後，必須出示由貿發局發出適用於該時段之車輛通行證，並於車輛等候處排隊等候指示。輪候時間將視乎車輛數量、進場速度及當日之交通情況而定。
- 4. 車輛等候處將根據交通情況向輪候之司機發出一張往來證明書。司機須攜同 a. 車輛通行證 及 b. 往來證明書 於2小時內 經博覽道或會議道入口前往會展中心貨物起卸區進場。
- 5. 未能提供上述兩種證件者將均不能進入會展中心卸貨區。

ii. 私家車/的士

進場程序

進入會展中心第二期之私家車及的士不需要持有車輛通行證或到車輛等候處報到，惟所有私家車及的士必須經博覽道入口（即君悅酒店對面）進入會展中心第二期，並只能於博覽道正門進行落貨。司機於落貨後必須盡快離開會展中心第二期，不得停留或候客。

撤館交通安排

各參展商可選用閣下之貨車或貨運代理。本局將向其派發撤館車輛通行證（2016年8月13日“下午六時後”）以供使用。車輛通行證將於8月上旬以速遞發放給各參展商。敬請留意以下詳情：

i) 大型車輛/貨車/輕型客貨車

必須持有由 香港貿易發展局預先發出之車輛通行證

撤場程序

1. 貿易館撤館日於2016年8月13日香港貿易發展局(貿發局)將向各參展商發出撤館日之進場車輛通行證。於貿易館撤館當日大型車輛、貨車及輕型客貨車可按車輛通行證上時間到達會場排隊，等待安排進場
2. 如車輛等候超出可停泊車輛數目時，車輛等候處將酌情採取進一步措施。

ii) 其他交通安排

於撤館其間，將酌情准許私家車及的士駛入會展新翼範圍，但不得停留或候客。

***於進場及撤場當日，警方將視乎灣仔北及周邊一帶之交通情況，
酌情採取交通管制及改道措施***

參展商如需使用可容納40呎貨櫃的升降機來搬運大型攤位用品，必須預先向貿易發展局申請特別車輛通行證。

車輛通行證並非泊車證，所有車輛/貨車在裝卸展品後，必須駛離貨物裝卸區。

如有疑問，參展商可致電香港貿易發展局客戶服務熱線 (852) 1830-668查詢。

香港貿易發展局

Location of the Vehicle Marshalling Area in Tsing Yi
青衣車輛等候處位置圖



Circular 3: Charges on Vehicles with Extended Stay During Move-in & Move-out Days

The Hong Kong Convention and Exhibition Centre (HKCEC) will impose charges on vehicles with extended stay at the loading and unloading area of the HKCEC during 10 – 13 August, 2016 of HKTDC Food Expo 2016.

This practice is a result of several meetings with the Police and the Transport Department to alleviate traffic congestion by means of enhancing the loading and unloading efficiency during the move-in and move-out days.

The key points of this measure are summarised as below:

1. Days where charges will be imposed

Charges will be imposed on those vehicles entering HKCEC loading and unloading areas between **10 August and 13 August 2016** inclusive.

2. The Charges

Phase 1

1 st 60 minutes	:	Free
First 2 hours after 60 minutes	:	HK\$100/30 mins or part thereof
After 3 hours	:	HK\$150/30 mins or part thereof
Lost Ticket	:	HK\$500 (per ticket per day)

Phase 2

1 st 45 minutes	:	Free
First 2 hours after 45 minutes	:	HK\$100/30 mins or part thereof
After 2 hours and 45 minutes	:	HK\$150/30 mins or part thereof
Lost Ticket	:	HK\$500 (per ticket per day)

3. Entry and Exit Control

The control point will be at the Truck Marshalling Area when vehicles are queuing for moving onward. Vehicles allowed to proceed to the Hall Loading Area will be given a ticket with clock-in time. Leaving vehicles will be clocked out at the control booth at the exit.

4. Payment Collection

Payment (if any) will be collected at the exit control booth in the Truck Marshalling Area with official receipt.

5. Notice

Temporary prominent signs will be displayed at the Truck Marshalling Area showing the details of the free time allowed for loading/unloading and applicable charges. The same will be printed on the clock-in ticket.

The above measures had been practised in previous years and it worked well and contributed to the alleviation of traffic congestion. However, your support and understanding is the most important to facilitate an efficient move-in / move-out practice for the Food Expo.

Thank you for your cooperation.

Hong Kong Trade Development Council

通告 3: 車輛於進館及撤館期間延期停留額外費用

香港會議展覽中心與警務處及運輸署達成協議，同意在香港貿發局美食博覽 2016 的進館，展覽期間(2016 年 8 月 10 至 13 日)及撤館期間，將對貨物起卸區延期停留之車輛徵收定額費用，目的在舒緩當日貨物起卸區交通緊張的情況。有關新措施的情況詳列如下：

1. 實施日期

為加快貨物起卸區車輛流通量，香港會議展覽中心於2016 年 8 月 10 日至 13 日實施進場車輛使用時間收費計劃。

2. 費用

一期

	<u>以半小時收費</u>
車輛進場後首一小時	: 免費
其後兩小時內 (或不足半小時)	: 港幣\$100
超過三小時內 (或不足半小時)	: 港幣\$150
遺失進場計時咭 (每張/每日)	: 港幣\$500

二期

	<u>以半小時收費</u>
車輛進場後首 45 分鐘	: 免費
其後兩小時內 (或不足半小時)	: 港幣\$100
其後兩小時及 45 分鐘內 (或不足半小時)	: 港幣\$150
遺失進場計時咭 (每張/每日)	: 港幣\$500

3. 出入口處的控制

車輛將於貨車調車區出入口管制處開始排隊進場，當車輛進入展覽館的貨物起卸區的時候，司機將會收到一張進場計時咭並印上進場時間，在離開會場的時候交予出入口管制處辦理離場手續。

4. 繳費方法

繳交費用將於貨車調車區出口管制處辦理，並同時發還收據。

5. 注意事項

新措施的實施及收費方法詳列於臨時指示牌上，指示牌於當日張貼於貨車調車區出入口當眼處，並印於進場計時咭上。

以上的安排已在早前的數個展覽會實施，並能有效地舒緩當日的交通情況，惟最終的成效取決於是否得到參展商的諒解及支持。

敬請各參展商合作，使美食博覽的進館及撤館能順利進行。

香港貿易發展局

Circular 4: Caution on Third Party Promotional Offers from Fair Guide/Expo Guide/Event Fair/AVRON/International Fairs Directory <NEW>

The Hong Kong Trade Development Council (HKTDC) has learnt that exhibitors have been receiving invitations from Fair Guide (owned by Construct Data) for listings in its guide at the exhibitors' expense. It has also come to HKTDC's attention that other companies under the name Expo Guide (owned by Commercial Online Manuals S de RL de CV ("Commercial Online Manuals")), Event Fair, AVRON and International Fairs Directory have sent similar invitations to exhibitors inviting them to update or correct their data with its fair directory for free listing. The HKTDC would like to stress that the Fair Guide, the Expo Guide, the Event Fair, the AVRON and the International Fairs Directory has NO CONNECTION with the HKTDC or any of our fairs.

UFI, an international organization which represents the interests of the exhibition industry worldwide has been warning the exhibition industry to be vigilant against Fair Guide, Expo Guide, Construct Data, Commercial Online Manuals and other similar guides and organisations such as Event Fair, AVRON and International Fairs Directory. UFI has also reported that debt collection agencies work in partnership with these guides to intimidate exhibitors for payment. The practice of Construct Data has been considered as unconscionable and misleading by the Austrian Protective Association. Recent information suggests that Construct Data & Event Fair have shifted its operation from Austria to Mexico and/or Slovakia. It should be noted that the contents and wording of Fair Guide's and Expo Guide's letter and order form are virtually identical. It is possible that Construct Data, Commercial Online Manuals, Event Fair, AVRON and International Fairs Directory are related companies or are in some way connected. You should therefore exercise due diligence and care when being approached for such invitations so as to avoid possible unwarranted and/or unnecessary financial commitments.

In order to protect your own interests, you are urged to read the contracts (including the small print) and attachments carefully, as well as seeking legal advice, before signing any such documents. The HKTDC does not recommend that you sign any materials that you receive from Construct Data, and/or Commercial Online Manuals and/or Event Fair, and/or

AVRON, **and/or International Fairs Directory**. If you have mistakenly entered into contract with Construct Data and/or Commercial Online Manuals and/or Event Fair and/or AVRON, **and/or International Fairs Directory**, you should notify Construct Data and/or Commercial Online Manuals and/or Event Fair and/or AVRON, **and/or International Fairs Directory** in writing and inform them that you dispute the validity of the contract on the basis of mistake and/or misrepresentation. You should take legal advice as to how to respond to any demands for payment that you might receive. For more information about UFI's action against Fair Guide, Expo Guide, Construct Data, AVRON **and International Fairs Directory**, please visit

http://www.ufinet.org/Public/Default.aspx?Clef_SITESMAPS=142&Clef_SITESMAPS=161

Should you have any questions, please contact Ms Carol Yim, Exhibitions Project Manager at Tel: (852) 2240 4317; or email address: carol.hy.yim@hktdc.org of the Hong Kong Trade Development Council.

Thank you for your kind attention.

Hong Kong Trade Development Council

**通告 4： 請 小 心 處 理 由 第 三 者 (Fair Guide/Expo Guide/Event Fair/
AVRON/International Fairs Directory)提供之推廣優惠 <新>**

香港貿易發展局獲悉參展商曾接獲Fair Guide（由Construct Data所擁有）的邀請，在其指南中刊登名錄，費用由參展商負責。香港貿發局最近發現另外多家公司，包括Expo Guide（由 Commercial Online Manuals S de RL de CV（“Commercial Online Manuals”）所擁有），Event Fair、AVRON和International Fairs Directory及亦向參展商發出類似信件，邀請參展商更新或更正他們於其指南中之資料作為免費刊登名錄。香港貿發局特此澄清及重申：Fair Guide或Expo Guide或Event Fair或AVRON或International Fairs Directory概與香港貿發局或本局的任何展覽完全無關。

UFI，一個代表全球展覽業利益的國際組織，已經警告展覽業要小心警惕Fair guide、Expo Guide、Construct Data、Commercial Online Manuals和其他類似的指南和組織如Event Fair、AVRON和 International Fairs Directory。UFI還報告說，收債公司和這些指南和組織有夥伴的關係，從而恐嚇參展商付款。Construct Data之經營手法已被奧地利保障公平競爭協會（Austrian Protective Association）視為不公平及誤導。最近有資料顯示，Construct Data、Event Fair及AVRON已從奧地利轉移其運作到墨西哥和/或斯洛伐克。

由於Fair Guide及Expo Guide的信件及訂單內容及語句幾乎完全相同，Construct Data, Commercial Online Manuals, Event Fair, AVRON與International Fairs Directory可能是相關或連繫之公司。閣下因此應盡量以小心謹慎的態度處理該等邀請，以免作出不必要的財務承擔。本局特此呼籲閣下在簽署任何合約（包括以細小字體列印的合約）及附件之前，應細閱有關文件和尋求法律意見，以保障閣下本身的利益。

本局並不建議閣下簽署任何從Construct Data及/或Commercial Online Manuals及/或Event Fair及/或AVRON及/或International Fairs Directory收到之文件。如閣下在錯誤情況下與Construct Data及/或Commercial Online Manual 及/或Event Fair及/或AVRON及/或International Fairs Directory訂立合約，閣下應以書面通知Construct Data及/或Commercial Online Manuals及/或Event Fair及/或AVRON及/或International Fairs Directory指出基於錯誤或被誤導之情況下簽署該文件，有關合約無效。閣下應該就如何應對你可能會收到的付款要求尋求法律意見。

欲瞭解更多信息關於UFI 對Fair Guide, Expo Guide, Construct Data 與Commercial Online Manuals採取之行動，請瀏覽此網

頁http://www.ufinet.org/Public/Default.aspx?Clef_SITESMAPS=142&Clef_SITESMAPS=161。

如有任何問題，請與本局展覽項目經理嚴可欣小姐聯絡，電話：(852)2240 4317 或 電郵：carol.hy.yim@hktcdc.org。

香港貿易發展局





Circular 5: Caution on Arranging Payment and Fraudulent Emails <NEW>

The Hong Kong Trade Development Council (HKTDC) would like to remind all applicants to be cautious when arranging payments for their participation in the HKTDC Fairs. HKTDC would like to clarify that all payments should be made payable to “Hong Kong Trade Development Council” as specified on relevant application form and invoice. Should you require relevant bank account information for telegraphic transfer, please contact our fair representatives directly. To protect your own interests, you are reminded to always exercise due diligence and keep proper records when making relevant payments.

In view of the recent incidents of fraudulent emails in the market, HKTDC would like to remind our exhibitors to stay vigilant and take extra precautions. We hope that the following tips may help to raise your awareness.

- 1) Ensure that the email is genuinely from HKTDC
 - Always identify the sender of the email from its domain.
- 2) Check the HKTDC disclaimer
 - All emails sent from HKTDC will carry the Council's disclaimer at the bottom of the email.
- 3) Reconfirm bank account number and beneficiary name (Hong Kong Trade Development Council) when making payments.
- 4) Always use trusted Wi-Fi network
 - There is always security risk when using untrusted public Wi-Fi network to access emails. It is possible that hackers can capture your emails or send fraudulent emails to you on untrusted Wi-fi network.

The above is for reference only. In case of doubt, please contact HKTDC hotline at +852 1830 668 and quote the fair name concerned or contact us at

Contact	Tel	Fax	E-mail
Ms Henna Kwok	(852) 2240 4325	(852) 3915 1406	henna.ty.kwok@hktdc.org
Mr Vincent Tam	(852) 2240 4238	(852) 3521 3031	vincent.wk.tam@hktdc.org
Ms Carol Yim	(852) 2240 4317	(852) 3521 3285	carol.hy.yim@hktdc.org

Hong Kong Trade Development Council

通告 5: 請小心處理有關繳付參展費用之安排及欺詐電郵騙案 <新>

香港貿易發展局(貿發局)在此提醒所有參展商應加倍小心處理有關繳付參展費用之安排。凡參加由本局主辦的展覽會，參展商應把參展費用支付予“香港貿易發展局”，有關繳款資料已詳列於申請表格和發票上。參展商如需安排電匯，請直接與本局職員聯絡以索取銀行帳戶資料。為保障貴公司利益，在支付相關款項時，請務必謹慎處理及保存清晰繳款記錄。

另外，有鑑於近日市面出現欺詐電郵騙案，香港貿發局特意提醒各參展商注意以下事項，並時刻提高警覺。

- 1) 確保電郵由香港貿發局發出
 - 經常檢查電郵發件人之域名
- 2) 檢查電郵是否附有香港貿發局之免責聲明
 - 所有由香港貿發局發出之電郵底部均附上免責聲明
- 3) 付款前小心核對銀行戶口號碼及匯款帳戶名稱(香港貿易發展局或 Hong Kong Trade Development Council)
- 4) 避免使用公眾無線網絡
 - 參展商如使用公眾無線網絡開啟電郵，隨時有機會被黑客截取郵件，以他人名義發放虛假電郵予貴公司。
 -

以上各項提示僅作參考，如有任何疑問，請隨時致電本局熱線: +852 1830 668 並提供參展展會的名稱或歡迎聯絡本局查詢。

姓名	電話	傳真	電郵
郭芷怡小姐	(852) 2240 4325	(852) 3915 1406	hennah.ty.kwok@hktdc.org
譚緯傑先生	(852) 2240 4238	(852) 3521 3031	vincent.wk.tam@hktdc.org
嚴可欣小姐	(852) 2240 4317	(852) 3521 3285	carol.hy.yim@hktdc.org

香港貿易發展局

Circular 6: Caution on Emails and Phone Calls of Questionable/Unclear Origins
<NEW>

The Hong Kong Trade Development Council (HKTDC) would like to remind all applicants to be cautious of any emails of questionable/unclear origins for their participation in the HKTDC Fairs. To protect your own interests, you are reminded to always exercise due diligence. If applicants would like to verify any phone calls, e-mails purporting to be initiated by or related to HKTDC, please feel free to contact our fair representatives directly

Should you have any questions, please feel free to contact us.

HKTDC customer service hotline: (852) 1830-668

Contact	Tel	Fax	E-mail
Ms Henna Kwok	(852) 2240 4325	(852) 3915 1406	hennah.ty.kwok@hktcdc.org
Mr Vincent Tam	(852) 2240 4238	(852) 3521 3031	vincent.wk.tam@hktcdc.org
Ms Carol Yim	(852) 2240 4317	(852) 3521 3285	carol.hy.yim@hktcdc.org

Hong Kong Trade Development Council

通告 6: 請小心處理來歷不明的電子郵件或電話 <新>

香港貿易發展局(貿發局)在此提醒所有參展商應加倍小心來歷不明的人士或機構發出的可疑電郵或電話。為保障貴公司利益，請務必謹慎處理，參展商如需核實任何以本局名義撥出的電話或發出的電郵，請直接與本局職員聯絡。

如有任何疑問，歡迎聯絡本局查詢。

香港貿易發展局熱線: (852) 1830-668

姓名	電話	傳真	電郵
郭芷怡小姐	(852) 2240 4325	(852) 3915 1406	hennah.ty.kwok@hktcdc.org
譚緯傑先生	(852) 2240 4238	(852) 3521 3031	vincent.wk.tam@hktcdc.org
嚴可欣小姐	(852) 2240 4317	(852) 3521 3285	carol.hy.yim@hktcdc.org

香港貿易發展局

Circular 7: Security Measures and Related Issues

Security Measures Against Thefts and Losses at the Fair

The daily set-up time in the morning is 1 hour 45 minutes before the official opening time of the Expo. The opening hours for exhibitors to enter the fairground will be as follows:

	<u>For Exhibitors</u>	<u>For Visitors</u>
10 August 2016 (Wed) (Move-In)	11:00am	-----
11-13 August 2016 (Thu – Sat)	8:15am	10:00am

As thefts and losses may occur during the set-up and move-out periods, exhibitors are advised to be extra vigilant during these periods.

Exhibitors are also reminded that responsibilities for ensuring sufficient insurance covered against any losses or damages rest on the exhibitors and not the Organiser. All property and goods (including without limitation all Publicity Material) brought by Exhibitors into any part of the Exhibition Venue (including, without limitation, Stands, Space and Raw Space) are at the Exhibitor's risk. The Organiser does not guarantee the safety and security of such property or goods and shall not in any way be liable or responsible for any theft, loss or damage thereof. For the avoidance of doubt, the showcases, cabinets and other storage facilities as provided by the Organiser in any part of the Exhibition Venue including, without limitation, Stands, Space and Raw Space are for exhibition purposes only. The Exhibitors are solely responsible for the safety and security of all their property or goods stored in such showcases, cabinets and storage facilities at all times.

Caution on Rental of Credit Card Payment Terminals

To protect your own interests, you are reminded to exercise due diligence and read all contracts carefully before appointing any Credit Card Payment Terminals service providers.

Hong Kong Trade Development Council

通告 7: 保安措施及相關事項

有關防止展品遺失或盜竊的保安措施

進場時間

各參展商每日之進館時間為展覽會開放前 1 小時 45 分鐘方可進入展館，參展商進館時間將為：

	參展商	參觀人士
2016 年 8 月 10 日(星期三) - 進館日	上午 11 時 00 分	-----
2016 年 8 月 11-13 日(星期四至六)	上午 8 時 15 分	上午 10 時

提高警覺

由於以往展品遺失或盜竊事件或會發生於進館及離館時間，參展商亦必須特別提高警覺。

為更有效及全面地防止展品遺失或盜竊，最終還有賴各參展商的合作及提高警覺。參展商亦應替其展品投購保險，以減低展品遺失或盜竊之損失。所有參展商帶進展覽場地任何部分（包括但不限於攤位、展覽攤位及展覽淨地）的財物和物品（包括但不限於所有宣傳品）均由參展商自行負上責任。主辦機構對該等財物或物品的安全及保安不作出保證，亦無需為任何失竊、損失或損壞負上任何責任。為免生疑問，主辦機構於展覽場地任何部分（包括但不限於攤位、展覽攤位及展覽淨地）所提供的陳列櫃、貯存櫃及其它貯物設施只作展覽用途。參展商於任何時間均對存放於該等陳列櫃、貯存櫃及貯物設施的所有財物或物品的安全及保安擁有全部責任。

提防有關信用卡終端機租賃服務

香港貿發局提醒所有參展商在使用任何信用卡終端機供應商的租賃服務前，應先清楚了解其背景，並細閱有關文件及合約細則，以確保閣下本身的利益。

香港貿易發展局

Circular 8: Food Related Laws and Regulations <NEW>

Compliance with Applicable Laws and Regulations

Exhibitors are strongly advised to consult their own legal advisors, relevant government authorities and relevant professional bodies before applying for participation in the Exhibition to ensure that they are able to comply with all applicable laws, regulations, codes of practice and guidelines governing the exhibition, promotion and supply of their products and/or services in Hong Kong, including without limitation, the following legislations:

- Trade Descriptions Ordinance (Cap. 362) and its subsidiary legislations - which imposes, amongst others, prohibitions against application of false trade description to goods or services; possession for sale or for any purpose of trade or manufacture goods with false trade description; prohibitions against supply of goods or services with false trade description; prohibitions against forging trade mark or application of false trade mark to goods; prohibitions against import and export of goods with false trade description or forged trade mark; and prohibitions against unfair trade practices including without limitation misleading omissions, aggressive commercial practices, bait advertising, bait and switch and wrongly accepting payment. Specific requirements relating to trade descriptions for jewelry, precious stones, watches, garments and electronic goods may apply.
- Consumer Goods Safety Ordinance (Cap. 456) - which imposes a duty on manufacturers, importers and suppliers of consumer goods to ensure that the consumer goods supplied are safe. Consumer goods refers to any goods which are ordinarily supplied for private use or consumption (except those specified in the Ordinance) and includes the packaging of the consumer goods.
- Sales of Goods Ordinance (Cap. 26) - which codifies the law relating to the sale of goods, including formation, effects and performance of the sales contract, implied terms of the contract, rights of the parties and consequences of breach of the contract.
- Supply of Services (Implied Terms) Ordinance (Cap. 457) - which consolidates the law with respect to the terms to be implied in contracts for the supply of services, including implied terms as to care, skill, timing of performance and consideration.



- Import and Export Ordinance (Cap.60) - which imposes, amongst other, restrictions on and requirements for import and export of articles to and from Hong Kong and handling and carriage of articles which have been imported into Hong Kong. In particular, the Ordinance provides for articles which are prohibited to be imported into and exported from Hong Kong.
- Prevention of Bribery Ordinance (Cap. 201) - which makes provisions for the prevention of bribery and other related matters.
- Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap.486) - which protects the privacy of individuals in relation to personal data by, amongst others, imposing a duty on data users to comply with the data protection principles as listed under the Ordinance.
- Copyright Ordinance (Cap.528) - which makes provisions in respect of protection and enforcement of copyright and other related rights.
- Registered Design Ordinance (Cap.522) - which makes provisions in respect of registered design right.
- Trade Marks Ordinance (Cap.559) - which makes provisions in respect of the registration of trade marks and related matters including protection and enforcement of registered trade marks.
- Patents Ordinance (Cap. 514) - which makes provisions in respect of the registration of patents and related matters including protection and enforcement of registered patents.
- Pyramid Schemes Prohibition Ordinance (Cap.617) - which makes provisions to prohibit the promotion of and the knowing participation and inducement of another to participate in pyramid schemes.
- Undesirable Medical Advertisements Ordinance (Cap. 231) - which imposes, amongst others, prohibitions against advertisements likely to lead to the use of any medicine, surgical appliance or treatment for certain diseases as prescribed in the Ordinance. (See 3.26.14 below)
- Electricity Ordinance (Cap.406) - which provides for, amongst others, safety requirements for electrical products, meaning any current-using equipment, lighting fitting or accessory that uses low voltage or high voltage electricity.
- Air Pollution Ordinance (Cap. 311) - which makes provision abating, prohibiting



and controlling pollution of the atmosphere, including prohibiting the manufacture in or import into Hong Kong certain regulated consumer products (such as hairspray) that contain volatile organic compound content in excess of the prescribed limit.

- Public Health and Municipal Services Ordinance (Cap.132) - which regulates, amongst others, the preparation and adulteration of food and drugs and provides for protection to purchasers of food and drugs by prohibiting sale of food or drugs unfit for human use and false or misleading labeling or advertising of the same. (See 3.26 below)
- Control of Obscene & Indecent Articles Ordinance (Cap.390) - which controls articles which contain material that is obscene or indecent (including material that is violent, depraved or repulsive).
- Toys and Children's Products Safety Ordinance (Cap. 424) - which provides for, amongst others, safety standards for children's toys, specified chattels used in association with children.
- Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance (Cap. 586) - which regulates the import, export, and possession or control of certain endangered species of animals and plants. (See 3.26.16 below)
- Waste Disposal Ordinance (Cap. 354) - which makes provisions for the control and regulation of the production, storage, collection and disposal including the treatment, reprocessing and recycling of waste.
- Firearms and Ammunitions Ordinance (Cap. 238) - which makes provisions for the control and licensing on the possession and dealing in arms and ammunition.
- Weapons Ordinance (Cap. 217) - which prohibits the possession of certain weapons.
- Product Eco-responsibility Ordinance (Cap 603) - which introduces measures to minimize the environmental impact of certain types of products; and provides for related matters.

All of the above mentioned ordinances and regulations can be downloaded from the website <http://www.legislation.gov.hk>.

Warranties

Each Exhibitor hereby represents and warrants to the Organiser that all products,



services, promotional, advertising and other materials displayed, exhibited, offered, distributed and supplied by the Exhibitor for, in relation to and at the Exhibition and all other activities of the Exhibitor at the Exhibition:

- (a) shall comply with all laws and regulations applicable to the Exhibitor or the Organiser, including but not limited to the laws of Hong Kong, and any applicable international conventions;
- (b) shall comply with all codes of practice, guidelines or statement issued by the relevant government authorities or professional bodies applicable to the Exhibitor or the Organiser, including but not limited to the government authorities or professional bodies of Hong Kong;
- (c) do not infringe any intellectual property rights or other rights of any third party;
- (d) are not, in the reasonable opinion of the Organiser, unfavorable to the images or reputation of the Organiser or otherwise undesirable.

Each Exhibitor hereby further represents, warrants and undertakes to the Organiser that it shall have duly obtained at its own costs and expenses all necessary and valid exemptions, consents, approvals and licenses for the exhibition, promotion, offer, distribution and supply of all products, services, promotional, advertising and other materials at the Exhibition and all other activities of the Exhibitor at the Exhibition.

Each Exhibitor hereby represents, warrants and undertakes to the Organiser that it shall explain to customers and potential customers the scope, particulars and specification of its products and/or services (as the case may be) and the relevant fees and charges, and that the

Organiser are not liable for any liability, losses, damages, costs and expenses arising from or in connection with any dispute between an Exhibitor and any of its customers or potential customers, which shall be the sole responsibility of the Exhibitor concerned.

Indemnity

Each Exhibitor agrees to comply with all rules and regulations of the Exhibition and all applicable laws and regulations, and to exempt the Organiser and the Exhibition Venue from, and indemnify each of them

against all liabilities incurred from any complaint lodged or proceedings instituted by any person arising from any offence committed or breach of laws, rules and regulations by the Exhibitor.

Food Related Laws and Regulations

Exhibitors are requested to read through sections 3.25.1 to 3.25.18 of the Exhibitor's Manual and ensure complete compliance with all the stated laws, regulations and conditions.

The exhibitor agrees to comply with all the laws, regulations and conditions mentioned in sections 3.24 and 3.25, and to exempt the Hong Kong Trade Development Council and Hong Kong Convention and Exhibition Centre (Management) Limited from, and indemnify them against all liabilities whatsoever incurred from any complaint lodged or proceedings instituted by any person arising from any offence committed under the laws and regulations by the exhibitor.

3.25.1 Free Tasting for Product Demonstration

Exhibitors may offer food or beverage samples to visitors of the Exhibition for tasting provided that:

- (a) the samples are prepared in connection with the demonstration of the Exhibitor's products;
- (b) the samples are provided free of charge;
- (c) alcoholic beverages must not be tasted by or sold to visitors aged below 18;
- (d) the samples are offered in the area of the Exhibitor's Stand (or areas designated by the Organiser, if any);
- (e) the samples and/or the ingredients are well packaged or well covered and are served in small quantity and tasting portion only;
- (f) Exhibitor's staff preparing or dispensing food or beverages must wear face masks, gloves and clean clothing;



(g) the samples and/or the ingredients must be within the expiry date of consumption and must be in a condition normally expected of or commonly acceptable in relation to that particular kind of food or beverages.

3.25.2 **Onsite Inspection**

To ensure full compliance with the laws and regulations, the Organisers maintain the right to demand for immediate remedial action by Exhibitors upon request during the Fair period if the Organisers have any suspicion on any non-compliance of the laws and regulations mentioned in sections 3.24 and 3.25. In the incidence that repeated verbal warnings are in vain, the Organisers may terminate the exhibitors' right to continue participating in the Fair with immediate effect. Officials from various government departments and authorities such as Food and Environmental Hygiene Department, Department of Health, Customs & Excise Department, Immigration Department, Chinese Medicine Council of Hong Kong, as well as the Consumer Council, may also conduct inspections onsite during the Fair period.

3.25.3 **Food Laws of Hong Kong**

The Food and Environmental Hygiene Department (FEHD) of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR) have set forth very strict rules and regulations relating to sale of food in Hong Kong. Any food, whether imported or locally produced, intended for sale in Hong Kong shall comply with the local food laws including but not limited to the list below:

- (1) Public Health and Municipal Services Ordinance (Cap. 132)
 - (a) Part V — (Food and Drugs) of the Public Health and Municipal Services Ordinance (Cap. 132 of Laws of Hong Kong);
 - (b) Abattoirs Regulation (Cap. 132A)
 - (c) Colouring Matter in Food Regulations (Cap.132H);
 - (d) Dried Milk Regulations (Cap.132R);
 - (e) Sweeteners in Food Regulations (Cap.132U);
 - (f) Food Adulteration (Metallic Contamination) Regulations (Cap.132V);
 - (g) Food and Drugs (Composition and Labeling) Regulations (Cap.132W);
 - (h) Food Business Regulation (Cap.132X);
 - (i) Frozen Confections Regulation (Cap.132AC);
 - (j) Harmful Substances in Food Regulations (Cap.132AF);



- (k) Imported Game, Meat and Poultry Regulations (Cap.132AK);
- (l) Milk Regulation (Cap.132AQ);
- (m) Mineral Oil in Food Regulations (Cap.132AR);
- (n) Preservatives in Food Regulation (Cap.132BD);
- (o) Slaughterhouses Regulation (Cap.132BU); and
- (p) Smokeless Tobacco Products (Prohibition) Regulations (Cap.132BW)
- (q) Pesticide Residues in Food Regulation (Cap.132CM).

The full text of the Public Health and Municipal Services Ordinance and its subsidiary legislations can be downloaded at <http://www.legislation.gov.hk/index.htm>.

(2) Food Safety Ordinance (Cap. 612)

The Food Safety Ordinance provides a tracing mechanism for food safety in Hong Kong, which comprises a registration scheme for food importers and distributors and a record-keeping scheme prescribed for all food importers and distributors in relation to movement of food.

According to the Ordinance, “Food” includes –

- (a) drink;
- (b) ice;
- (c) chewing gum and other products of a similar nature and use;
- (d) smokeless tobacco products; and
- (e) articles and substances used as ingredients in the preparation of food,
but does not include –
- (f) live animals or live birds, other than live aquatic products;
- (g) fodder or feeding stuffs for animals, birds or aquatic products; or
- (h) medicine as defined by section 2(1) of the Pharmacy and Poisons Ordinance (Cap. 138) or Chinese herbal medicine or proprietary Chinese medicine as defined by section 2(1) of the Chinese Medicine Ordinance (Cap. 549).

“Food importer” means a person who carries on a business which brings or causes to be brought any food into Hong Kong by air, land or sea.



“Food distributor” means a person who carries on a business of which the principal activity is wholesale supply of food in Hong Kong. This also includes in general food producers (like fish/vegetables farmers and fishermen) and food manufacturers who supply their products by wholesale.

Registration scheme

The Ordinance requires any person who carries on a food importation/ distribution business to register with Director of Food and Environmental Hygiene as a food importer/ food distributor. Any person who does not register with FEHD as a food importer/distributor but carries on a food importation or distribution business commits an offence and is liable to a maximum fine of \$50,000 and imprisonment for 6 months.

For details of the registration scheme, exhibitors should refer to the FEHD’s publication “A Guide to the Registration Scheme for Food Importers and Food Distributors” available at the website of Centre for Food Safety at www.cfs.gov.hk.

Record-keeping requirements

The Ordinance requires any person who, in the course of business, imports, acquires or supplies by wholesale food in Hong Kong to keep transaction records of the business from which it acquired the food and the business to which it supplied the food. Any person who captures local aquatic products and in the course of business, supplies them in Hong Kong is also required to keep the capture record.

Failure to comply with the record-keeping requirement is an offence under the Ordinance and upon conviction a person is liable to a maximum fine of \$10,000 and imprisonment for 3 months.

There is no stipulated format for the records of each transaction to be maintained but such records should cover the following information as required under Part 3 of the Food Safety Ordinance:

(A) Record of local acquisition of food (Local acquisition record)

A person who, in the course of business, acquires food in Hong Kong must record the following information about the acquisition –



- (a) the date the food was acquired;
- (b) the name and contact details of the seller;
- (c) the total quantity of the food;
- (d) a description of the food.

The record must be made within 72 hours after the time the food was acquired.

(B) Record of acquisition of imported food (Import record)

A person who, in the course of business, imports food acquired outside Hong Kong must record the following information about the acquisition –

- (a) the date the food was acquired;
- (b) the name and contact details of the seller;
- (c) the place from where the food was imported;
- (d) the total quantity of the food;
- (e) a description of the food.

The record must be made at or before the time the food is imported.

(C) Record of capture of local aquatic products (Capture record)

A person who captures local aquatic products and who, in the course of business, supplies them in Hong Kong must record the following information about the capture –

- (a) the date or period of the capture;
- (b) the common name of the local aquatic products;
- (c) the total quantity of the local aquatic products;
- (d) the area of the capture

Exhibitors are required to fulfill their obligation in keeping records of their food products by following the Code of Practice on Keeping Records Relating to Food issued under section 43 of the Ordinance which can be downloaded from the website of Centre for Food Safety at www.cfs.gov.hk

The full text of the Ordinance can be downloaded at <http://www.legislation.gov.hk/index.htm> and Guidelines on the operation of the



Ordinance issued by the Centre for Food Safety can be downloaded from the website of Centre for Food Safety at www.cfs.gov.hk

Exhibitors of the Food Expo must comply with all the laws and regulations relating to food. Exhibitors are deemed to have notice of the latest Food Laws in Hong Kong and have complied with any amended Food Laws once the amended laws have been posted on the website of Centre for Food Safety at www.cfs.gov.hk

3.25.4 Summary on Food Related Regulations

The following is a summary of some of the regulations and conditions for Exhibitors' compliance:

(1) Selling and Dispensing Food or Beverages

Any food or beverages for on-site sale should be seal-packaged. For all on-site retail sale, **exhibitors should offer proper receipts to consumers**. The receipts should clearly indicate the company name of the exhibitor, the transaction date and amount.

All exhibitors should note that no elaborate food preparation processes are allowed at the fairground. **Exhibitors are NOT allowed to cook or reheat any food items for sale**, unless the items are intended for free tasting without any retail transaction or an Exhibitor has obtained the necessary Temporary Food Factory Licences and food permits from the FEHD and displayed the same at an eye-catching location of the Exhibitor's booth.

Exhibitors who wish to conduct retail sales of restricted items like milk, ice-cream and frozen confections should apply for the necessary food permits from the FEHD.

Exhibitors who will carry out on-site food processing activities must provide Hong Kong Trade Development Council (HKTDC) at least 30 days before the Food Expo notification in writing with the type of food items to be processed and whether the items are for free tasting or for sale. Where sale of on-site processed food will be conducted, the exhibitor is also required to provide HKTDC a copy of its Temporary Food Factory Licence at the same time.

[For inquiries, please contact FEHD at: (852) 2868 0000
or <http://www.fehd.gov.hk/english/licensing/>]



(2) Fire Regulation

No open fire is allowed at the fairground for any purpose.

[For inquiries, please contact HKTDC (852) 2240 4470].

(3) Food Labelling

All pre-packaged food and beverages exhibited or offered at the Food Expo must comply with the Food and Drug (Composition and Labelling) Regulations (Cap.132W) to have the prescribed label and nutrition label written in Chinese, English or both.

[For inquiries, please contact Centre for Food Safety at (852) 2868 0000 or visit its website at www.cfs.gov.hk.]

(4) Undesirable Medical Advertisements Ordinance

Any exhibits, which include any kind of medicament, other curative or preventive substance or orally consumed products except those customarily consumed as food or drink, and whether a proprietary medicine, a patent medicine, or purported natural remedy, must conform to the requirements under the Undesirable Medical Advertisements Ordinance (Cap. 231) on labeling and advertisements. Any labeling or advertisement should not contravene the provisions of the Ordinance. [For inquiries, please contact the Department of Health at (852) 2961 8989 or (852) 2961 8991 or visit its website at <http://www.dh.gov.hk/>.]

(5) Registration of Proprietary Chinese Medicines

According to Chinese Medicine Ordinance (Cap 549), all proprietary Chinese medicines must first be registered by the Chinese Medicines Board of the Chinese Medicine Council of Hong Kong before they can be imported, manufactured or sold in Hong Kong. All proprietary Chinese medicines must also carry a prescribed label and be attached with package insert according to the provision of the Ordinance.

[For inquiries, please contact the Secretariat of the Chinese Medicine Council of Hong Kong at (852) 2121 1888 or <http://www.cmchk.org.hk>.]

(6) Product Genuineness & Product Labelling

Please note that the Organisers and Po Sau Tong Ginseng & Antler Association Hong Kong Limited, sponsor of the Food Expo, have the sole discretion to examine or test any ginseng, antler, dried seafood or Chinese soup ingredients which are suspected to be not genuine.



(7) Retail Sales Activities for Overseas Exhibitors

According to the provisions of the Immigration Ordinance (Cap. 115), all exhibitors who are not ordinary residents of Hong Kong will be required to obtain a “Temporary Work Visa” when they participate in a public fair in Hong Kong involving retail sales activities; unless a local representative is employed to conduct retail sales activities and the handling of proceeds.

[For inquiries, please contact Immigration Department of the HKSAR at (852) 2824 6111, by fax (852) 2877 7711 or through the Internet <http://www.immd.gov.hk/>.]

3.25.5 Conditions on Selling and Dispensing Food or Beverages

To comply with the provisions of the Food Safety Ordinance Cap 612, all exhibitors intending to import or distribute food in the Food Expo are required to register with or obtain exemption from the FEHD. Application forms and Guidelines on the operation of the Ordinance can be obtained from the Center for Food Safety at 43/F Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong or downloaded at its website at: www.cfs.gov.hk.

[For inquiries, please contact Centre for Food Safety at: (852) 2868 0000 or www.cfs.gov.hk]

In addition to the provisions of the Food Safety Ordinance, the following conditions on selling and dispensing food or beverages must be observed and complied with by all exhibitors:

Food Permits and Licences

1. All food and beverages exhibited at the Food Expo must be in hygienic condition of the highest standard and must be fit for human consumption. For the sake of public health, the Organisers maintain the right to demand for valid certificates on the food product quality issued by the relevant health and food safety authorities upon request during the Fair period. If the Organisers have any suspicion on any of the exhibits, given all the circumstantial supportive factors, it may call for immediate removal of the concerned items from display and from sale. In the incidence that repeated verbal warnings are in vain, the Organisers may terminate the exhibitors' right to continue participating in the Fair with immediate effect. Please ensure that there are no fake or unhygienic food products at the fairground.



2. Exhibitors can offer exhibits for tasting by visitors provided that they are free of charge to the visitors and that such tasting takes place within the designated area to which each exhibitor is assigned by the (HKTDC). Exhibitors are strongly recommended that any food or beverages for free tasting should be well packaged or well covered and to be served on one-to-one basis in small quantity. Staff dispensing food or beverages is strongly recommended to wear face masks, gloves and clean clothing.
3. ANY FOOD or BEVERAGES that exhibitors WARM UP or REHEAT at their booth(s) must be for visitors' FREE TASTING ONLY and MUST NOT BE FOR SALE at the fairground unless the Exhibitor concerned has obtained a Temporary Food Factory Licence from the FEHD for sale of food at the fairground. The said Temporary Food Factory Licence must be displayed at an eye-catching location within the Exhibitor's booth with copy provided to HKTDC at least 30 days before the commencement of the Food Expo. The Organisers reserve the right to discontinue any sale if the exhibitor fails to present the said licence by the deadline.
4. Only pre-packaged food samples i.e. samples of any food packaged, whether completely or partially, in such a way that the contents cannot be altered without opening or changing the packaging, the food in which is ready for presentation to the visitors as a single food item, can be sold to the visitors at the exhibition venue.
5. All exhibits, whether sold to or tasted by the visitors, must be within the expiry date of consumption, which must be clearly marked on the containers or packers or otherwise for pre-packaged exhibits. Any other food or beverages supplied to visitors for tasting must be not older than would normally be expected of or commonly acceptable in relation to that particular kind of food or beverages.
6. All sales of beverages must be closed and sealed to prevent spilling.
7. The latest Food Laws in Hong Kong shall become effective immediately upon posting of the same on the website of Centre for Food Safety at www.cfs.gov.hk. Once the amended laws have been posted, exhibitors will be deemed to have notice of the same and have complied with the amended laws.
8. Depending on the nature of the exhibits, exhibitors will be required to apply for food permits/licences from the FEHD. Any such food permit / licence obtained by the



exhibitors must be displayed at an eye-catching location in the booth and have to be copied to HKTDC at least 30 days before the commencement of the Food Expo.

On-site Food-processing Activities and Storage

9. No open fire is allowed at the fairground and all exhibitors should note that no elaborate food preparation processes are allowed at the exhibitors' booth(s).
10. The means of food processing (such as cooking, warming or reheating) shall be restricted to steaming, pan-frying, non-charcoal grilling and baking only. Deep-fry or Yakitori-style cooking is not permitted.
11. Any cooking, warming or re-heating of the food products must take place within the stands in the exhibition venue to which each exhibitor is assigned by HKTDC and shall only be done by microwave ovens and electric cooking appliances of good working condition only. HKTDC reserves the right to request exhibitors to remove immediately without notice any appliance that HKTDC regards as defective, dangerous or improper. Each exhibitor is only allowed to install one microwave oven and one other electrical cooking appliance in his/her respective stand. Exhibitors are also responsible for ordering sufficient power supply to support their electric cooking appliances. Booths with pan-frying, non-charcoal grilling or baking activities must be installed with charcoal-filtered range hood in order to minimise problems of indoor air pollution. HKTDC Exhibition Services can offer officially recognised charcoal-filtered range hoods for rent. Any exhibitor wishing to install any additional microwave ovens or electric cooking appliances must obtain the prior written approval of HKTDC who have an absolute discretion upon whether to give such approval. Notwithstanding that the HKTDC may have given such approval, they have the sole and absolute discretion to subsequently withdraw such approval at any time.
12. Booths with sales or distribution of soft ice-cream must be equipped with piping and drainage.
13. Acceptance of exhibitors which conduct food-processing on-site is subject to the sole decision of HKTDC.
14. Upon signing the Food Expo Application Form and Declaration the exhibitor agrees to comply with the said conditions, and to exempt HKTDC and Hong Kong



Convention and Exhibition Centre (Management) Limited from, and indemnify them against all liabilities whatsoever incurred from any complaint lodged or proceedings instituted by any person arising from food provided by the exhibitor or any offence committed by the exhibitor.

15. Exhibitors should avoid causing possible nuisance of oil fumes generated from frying and warming of food. As a safety measure, cooking appliances facing the aisles are required to be shielded off by 30cm high panels above the cooking counter on three sides to avoid spillage of cooking oil or hot water.
16. All exhibitors should ensure that storage of food items should be under temperature-controlled conditions in refrigerators, freezers or other appropriate appliances of good and proper working condition. Prior arrangements should be made with HKTDC for the supply of 24-hour electricity throughout the duration of the exhibition. (Please refer to Form 7 in "Additional Facilities and Services Order Form").
17. 70% of the total booth area shall be used to sell and/or display pre-packed foods and/or beverages. Any cooking, reheating and/or selling of unpacked food shall be conduct within the booth and the aggregate area for conducting such activities shall not exceed 30% of the total booth area.

3.25.6 Conditions on Tasting and Sales of Alcoholic Beverages

Below are the rules and conditions governing the tasting and sales of alcoholic beverages during the Food Expo.

- All exhibitors are required to declare if their participation would involve alcoholic beverages.
- The supply and sales of alcoholic beverages by the glass or by open bottle in any catering form without a valid Temporary Liquor Licence within the exhibition venue is strictly prohibited and any breach thereof shall result in the exhibitor concerned being disallowed from continuing to participate in the exhibition. Exhibitor conducting alcoholic beverage promotion within the exhibition venue should comply with the Dutiable Commodities (Liquor) Regulations of the Dutiable Commodities Ordinance, Laws of Hong Kong Cap. 109. According to the Dutiable Commodities Ordinance, "alcoholic liquor" means any liquid which contains more than 1.2% of ethyl alcohol by volume, such as sheung ching, mow toi, ko leung, brandy, whisky, gin, rum, vodka, champagne, still wine, beer, cider, sake and etc.



- Since the legislative amendments to the Dutiable Commodities Ordinance took effect from 6 June 2008, wine/liquor traders are no longer required to apply for any licences or permits for the import or export, manufacture, storage or movement of wine and liquor with an alcoholic strength of not more than 30% by volume measured at a temperature of 20°C. No valuation of the alcoholic beverages concerned for duty purpose will be required. However, the existing licensing/permit controls on liquors with an alcoholic strength of more than 30% by volume measured at a temperature of 20°C remain unchanged. Exhibitors of such liquors should forward a copy of the removal permit for duty-paid goods issued by the Customs & Excise Department to the HKTDC at least 30 days before the commencement of the Food Expo for records.
- Exhibitors conducting sales or tasting of alcoholic beverages during the Food Expo should observe the following rules and conditions:
- Consumption or tasting of alcoholic beverages must be done in the following ways:
 - 1) For those exhibitors who wish to conduct alcoholic beverages free tasting within the exhibition booth, they must apply for the relevant Temporary Liquor Licence directly from the Hong Kong Police at least 30 days before the commencement of the Food Expo. Only a person who is already in possession of a full Liquor Licence will be considered to be issued with a Temporary Liquor Licence. Any such Temporary Liquor Licence an exhibitor obtained must be displayed at an eye-catching location in the booth AND have to be copied to HKTDC at least 30 days before the commencement of the Food Expo.
 - 2) Unless a Temporary Liquor Licence is obtained, all sales of alcoholic products must be bottled or canned, and no sales and/or free-tasting of alcoholic beverages by the glass or open-bottle would be allowed. Exhibitors conducting alcoholic beverage promotion within the exhibition venue should comply with the Dutiable Commodities (Liquor) Regulations of the Dutiable Commodities Ordinance (Cap. 109) wherever appropriate.
- Alcoholic beverages **MUST NOT** be tasted by or sold to visitors aged below 18. In case of any doubt, please request visitors to show a proof of age, e.g. Hong Kong ID Card.



- It is necessary to post a sign stating a message to the above effect. (The Organiser will provide the sign to the concerned exhibitors)

For details on the application for a Temporary Liquor Licence, please contact General Licensing Section of the Hong Kong Police at (852) 2860 6524 or email to general-licensing@police.gov.hk.

For compliance with the Dutiable Commodities Ordinance, please contact Customs & Excise Department at (852) 2815 7711 or <http://www.customs.gov.hk>.

3.25.7 **Product Genuineness**

To protect the welfare of the visitors, products sold, dispensed, promoted or displayed at the Food Expo must be genuine and conform to the labels affixed to them and their package insert.

Please note that the Organisers and Po Sau Tong Ginseng & Antler Association Hong Kong Limited, sponsor of the Food Expo, have the sole discretion to examine or test any ginseng, antler, dried seafood or Chinese soup ingredients regarding the product genuineness. The Organisers will take the examination or test results into account when considering whether or not to accept the application of the exhibitor for the upcoming Food Expo.

Government Officials from FEHD, Department of Health, Customs & Excise Department, Chinese Medicine Council of Hong Kong as well as the Consumer Council, will also conduct regular inspections onsite during the Fair period.

3.25.8 **Guidelines on Processing Food & Beverages**

For the sake of public hygiene, exhibitors should follow the Food Hygiene Code issued by the FEHD in processing food and beverages and strictly follow the guidelines below.

- Exhibitors should have their body temperature measured daily before entering the fairground. If you do not feel well, especially when you have a fever (body temperature higher than 38°C/100.4°F) and/or respiratory symptoms such as coughing, sneezing, do not attend the function. Consult a doctor promptly.
- Exhibitors are strongly recommended that any food or beverages for free tasting



should be well packaged or well covered and to be served on one-to-one basis in small quantity. Staff dispensing food or beverages is strongly recommended to wear face masks, gloves and clean clothing. All food, beverages and tableware must be stored and covered properly.

- Any food or beverages for on-site sale should be sealed packaged.
- Maintain good personal hygiene. Wash your hands with liquid soap, and then dry with a disposable towel or a hand drier before processing food, after going to the toilet, when your hands are contaminated by respiratory droplets or other bodily secretions or after touching rubbish.
- Do not cough or sneeze toward any food and beverages. Do not spit or litter.
- All exhibitors should ensure that exhibits are displayed only in the stands specifically assigned to them and that they keep their stand dry, clean and tidy. All rubbish or packing materials should be disposed of in the garbage bags and placed in the refuse collection area in the exhibition venue at the end of an exhibition day.
- Exhibitors should keep potentially hazardous food at 4°C or below, or at 60°C or higher. If the food items are frozen, they must be stored frozen (preferably stored at -18°C or below). Potentially hazardous food that is intended for immediate consumption may be displayed or held for service at temperatures between 4°C and 60°C for a period of not more than 4 hours, otherwise it should be discarded.

[The Food Hygiene Code issued by the FEHD can be downloaded at http://www.fehd.gov.hk/english/publications/code/code_index.htm]

3.25.9 **Catering Services**

According to the regulations of the Hong Kong Convention & Exhibition Centre (HKCEC), no catering items or service provided from outside HKCEC is permitted, and HKCEC security will take action against the delivery of any catering items.

Exhibitors may have food and drinks at the cafeteria inside the exhibition halls or at the restaurants. Should you require in-house delivery service, you may also contact the HKCEC directly at (852) 2582 8888.



3.25.10 Regulations on Sales of Restricted Food

Restricted Foods

According to the provisions of the Food Business Regulation (Subsidiary Legislation X of Chapter 132 of the Laws of Hong Kong), no person shall sell, or offer or expose for sale, or possess for sale the following kinds of food and beverages which are restricted foods in Hong Kong except with the relevant licences or permits issued by the FEHD:

1. (a) Fresh meat;
(b) Chilled meat other than pre-packaged chilled beef, mutton or pork;
(c) Pre-packaged chilled beef, mutton or pork;
(d) Frozen meat;
2. Fresh, chilled or frozen game;
3. Fresh, chilled, frozen or live fish, excluding live fish on a fish farm;
4. (a) Live water birds, excluding live water birds on a poultry farm or in a wholesale market;
(b) Other live poultry, excluding live poultry on a poultry farm or in a wholesale market;
(c) Fresh, chilled or frozen poultry carcass;
5. Fresh, chilled or frozen shell fish, excluding shell fish collected in the Hong Kong Harbour and Harbour in Aberdeen which is prohibited food;
6. Imported cooked or dried meat or imported meat which has been otherwise treated or prepared, unless such food is to be sold in an unopened hermetically sealed container or, until the time it is about to be used in the preparation of any article of food, such food is contained in an unopened hermetically sealed container;
7. Imported intestines or other parts of any animal which are prepared in the form of sausage casings, unless such food is to be sold in an unopened hermetically sealed container or, until the time it is about to be used in the preparation of any article of food,



such food is contained in an unopened hermetically sealed container;

8. Imported pies, sausages or other prepared or manufactured articles of food which contain any meat or cooked or dried meat other than fat, unless such food is to be sold in an unopened hermetically sealed container or, until the time it is about to be used in the preparation of any article of food, such food is contained in an unopened hermetically sealed container;
9. Milk or any milk beverages, being milk or a milk beverage to which the Milk Regulation (Cap 132AQ) applies;
- 10.(a) Soft ice cream;
(b) Other frozen confections;
- 11.Chinese herb tea;
- 12.Non-bottled drinks (which generally mean drinks prepared for immediate consumption but required no storage in sealed bottles, cans or other containers, e.g. fresh fruit juice, diluted drinks prepared from concentrates, soya bean juice and drinks sold from a manual dispensing machine);
13. Siu Mei (燒味) or Lo Mei (滷味);
14. Cut fruit;
15. Leung Fan (涼粉), unless such food is to be sold in an unopened hermetically sealed container or, until the time it is about to be used in the preparation of any article of food, such food is contained in an unopened hermetically sealed container;
16. Man Tau Lo (饅頭籮);
17. Food sold by means of a vending machine;
18. Sashimi;



19. Sushi;

20. Oyster to be eaten in raw state; or

21. Meat to be eaten in raw state.

Note: According to the “Guide to Import of Game, Meat and Poultry into Hong Kong” published by the Food Safety Centre, the word “chilled” can be referred to the pre-chilling process of food with subsequent storage at a temperature between 0°C and 4°C. Similarly, according to the “Food Hygiene Code” issued by the FEHD, the word “frozen” can be referred to the state in which the temperature of a food is reduced below its freezing point and the majority of the water inside the food undergoes a change in state to form ice crystals. To maintain the quality of frozen food, a temperature of –18°C or less is preferred.

In addition to the provisions of the Food Business Regulation, Exhibitors must observe the provisions in the Import and Export Ordinance (Chapter 60 of the Laws of Hong Kong) concerning the import of food and also the provisions of the Imported Game, Meat and Poultry Regulations (Chapter 132AK of the Laws of Hong Kong) concerning the import of game, meat and poultry into Hong Kong.

Sale of Restricted Foods

Exhibitors who intend to conduct sale of any of the above restricted foods in the Food Expo are required to obtain the necessary Restricted Food Permit and/or a Composite Food Shop Licence from the FEHD and submit copy of the permits to HKTDC at least 30 days before the commencement of the Food Expo for records.

A Temporary Food Factory Licence is also required for any Exhibitor who intends to conduct sale of any pre-cooked food or beverages reheated for consumption at the Food Expo. A copy of the licence should be forwarded to HKTDC at least 30 days before the commencement of the Food Expo for records.

Both the Form of Application for Permit (FEHB95A) and the Form of Application for a Temporary Food Factory Licence (FEHB 201) can be downloaded from the website of FEHD at www.fehd.gov.hk . For enquiries, please call the 24-hour hotline of

3.25.11 **Regulations on Importation of Food Products**

Food importers, through close liaison with exporting countries, are responsible for ensuring that food items they procure comply with the local legislation. To help ensure hygienic standards of food, importers are encouraged to obtain health certificates issued by health authorities of countries of origin to accompany their imports certifying that the food products concerned are fit for human consumption.

There are specific legal requirements or administrative arrangements for the import of the following selected food items due to their perishable or high-risk nature:

- (a) game, meat and poultry;
- (b) milk and milk beverages;
- (c) frozen confections; and
- (d) marine products.

FEHD has prepared individual leaflets advising on the proper procedures for importing the above food items respectively:

- Guide to Import of Mainland Chilled Chickens into Hong Kong
- Guide to Import of Food into Hong Kong
- Guide to Import of Milk and Milk Beverages into Hong Kong

- Guide to Import of Frozen Confections into Hong Kong
- Guide to Import of Game, Meat and Poultry and Eggs into Hong Kong
- Guide to Import of Marine Products into Hong Kong
- Guide to Application for Import Licence for Frozen Meat, Chilled Meat, Frozen Poultry and Chilled Poultry.

These leaflets can be collected at the Centre for Food Safety of FEHD at 43/F, Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong or browsed at: the website of Centre for Food Safety at www.cfs.gov.hk

◆ **Health Certificate by Local Health Authority on Food Products**

- a. Regardless of the type of food product, exhibitors are required to present a health certificate issued by their respective local health authority for importation into Hong Kong. A copy of the health certificate should be forwarded to HKTDC at least 30 days before the



commencement of the Food Expo for records.

◆ **Close Watch on Latest News Regarding Food Safety**

- b. Exhibitors should keep a close watch on the latest news published by the Centre for Food Safety on its website at www.cfs.gov.hk to ensure their display and/or promoted food products are safe for public consumption.

◆ **Prior Approval for Importation of Restricted Food Items**

- c. The importations of restricted food items require prior approval for importation from FEHD. These restricted items include frozen confections (including ice cream), milk and milk beverages, etc. A copy of the approval, if applicable, should be forwarded to HKTDC at least 30 days before the commencement of the Food Expo for records.
- d. The application forms are downloadable from the website of FEHD at: <http://www.fehd.gov.hk/english/forms/fehb95.pdf>.

◆ **Regulated Items**

- e. There are specific legal and administrative requirements under the Public Health and Municipal Services Ordinance (Cap.132) for the import of any food containing regulated items such as added colouring matter, metal, artificial sweeteners, aflatoxins, erucic acid and/or other prohibited substances, preservatives and/or antioxidants and endangered species ingredients. Exhibitors are required to conform with these requirements to ensure that their products are fit for local sale or consumption.
- f. Further information on importation of regulated items can be found at the websites of Customs & Excise Department at www.customs.gov.hk and the Centre for Food Safety of FEHD at www.cfs.gov.hk.

◆ **Freight Forwarder**

- g. Exhibitors may contact any Freight Forwarder for further details regarding importation of food products. The contacts of some Freight Forwarders are listed on the website of Hong Kong Exhibitions and Convention Industry Association (HKECIA) at http://www.exhibitions.org.hk/english/members_company_a.php.

3.25.12 Food & Drugs (Composite and Labelling) Regulations

The Food and Drugs (Composition and Labelling*) Regulations (Cap. 132W of the Laws of Hong Kong SAR) make it mandatory for all prepackaged food to carry a



prescribed label of prepackaged food and a nutrition label marked or labeled with its energy value and nutrient. Both labels shall be in either the English or the Chinese language or in both languages.

Violation of the Food and Drugs (Composition and Labelling) Regulations is an offence. Offenders found guilty are liable to a fine of up to HK\$50,000 and to imprisonment of up to 6 months.

Unless the prepackaged food is to be sold at the exhibition for immediate consumption, or unless otherwise exempt under the Regulations, the label of prepackaged food must provide information of

- 1) food name/designation;
- 2) list of ingredients;
- 3) indication of “best before” or “used by” date;
- 4) statement of special condition for storage or instructions for use;
- 5) full name and address of manufacturer or packer;
- 6) count, weight or volume;
- 7) declaration of the presence of substances which are known to cause allergy on food labels;
- 8) energy value and nutrient content.

And, additive constituting one of the ingredients of a prepackaged food shall be listed by both its functional class and its specific name or its identification number under the International Numbering System for Food Additives.

The nutrition label must contain the following 8 aspects and should also cover the amount of any claimed nutrients:

- energy
- protein
- carbohydrates
- total fat
- saturated fatty acids
- trans fatty acids
- sodium
- sugars

All **Hong Kong and overseas exhibitors** that intend to conduct selling of prepackaged foods at HKTDC Food Expo should make sure their products carry the required nutrition label.



For exhibitors selling prepackaged foods that have a total sales volume of less than 30,000 units a year in Hong Kong, and the prepackaged foods do not provide any nutrition claims, they are eligible to apply for a Small Volume Exemption (SVE) at the Centre for Food Safety under the FEHD. Upon approval, the Centre will issue to the exhibitor an exemption number per food application for use in the course of its selling at the Fair. SVE should only be applied by Hong Kong manufacturers or Hong Kong importers. Overseas exhibitors are advised to apply for their SVE via their Hong Kong importers/distributors/agents.

Prepackaged food samples that have no required nutrition labels and are not exempted should only be offered for free food tasting or promoted as display items. They are not allowed to be sold at the Food Expo.

Officials from the FEHD may conduct random inspections onsite during the Fair period. The Organisers may, given all circumstantial supportive factors, call for immediate removals of the alleged food items from sale. In the incidences that repeated warnings are in vain, the Organisers have the discretion to terminate the exhibitors' right to continue participating in the Fair with immediate effect.

To comply with the requirements of the Regulations, Exhibitors should refer to the Guidelines/Guidance Notes issued by the Centre for Food Safety, available at its website at www.cfs.gov.hk and including, without limitation to, the following:

- Trade Guidelines on Preparation of Legible Food Label
- Trade Guidelines on Serving Size of Prepackaged Food For Nutrition Labelling
- Labelling Guidelines on Food Allergens, Food Additive and Date Format
- Technical Guidance Notes on Nutrition Labelling and Nutrition Claims
- Method Guidance Notes on Nutrition Labelling and Nutrition Claims
- Guide to Application for Small Volume Exemption

For further details regarding the Food and Drugs (Composition and Labelling) Regulations, please contact the Food Safety at: (852) 2868 0000 or visit its website at

<http://www.legislation.gov.hk/eng/home.htm>.

IMPORTANT NOTICE



During the Fair period, exhibitors must observe and pay special attention to the following relevant ordinances & rules for Chinese medicine & health products (3.25.13 to 3.25.15):

3.25.13 Chinese Medicine Ordinance and Other Relevant Legislations

Chinese Medicine Ordinance (Cap. 549 of the Laws of Hong Kong)

The Ordinance which was passed by the Legislative Council on 14 July 1999 established a regulatory system for the protection of public health, the accomplishment of a professional status for Chinese medicine practitioners and the enhancement of safety, quality and efficacy of Chinese medicines in Hong Kong. The contents of the Chinese Medicine Ordinance include the composition and functions of the Chinese Medicine Council, Chinese Medicine Practitioners Board, Chinese Medicines Board and the seven committees established under the Chinese Medicine Council; the regulatory system for Chinese medicine practitioners, which includes registration, examination and discipline of Chinese medicine practitioners; and the regulatory system for Chinese medicines, which includes licensing and regulation of Chinese medicines traders and registration of proprietary Chinese medicines.

All exhibitors are reminded that they must hold a valid Retailer Licence (Exhibition) in Chinese Herbal Medicines for selling or offering Chinese medicines at the Fair. For details on the application of the Licence, please contact the Chinese Medicine Council of Hong Kong at (852) 2121 1888 or email to info@cmchk.org.hk.

Registration System and Statutory Requirements for Proprietary Chinese Medicines Implemented

In accordance with s.119 of the Chinese Medicine Ordinance (Cap. 549), all proprietary Chinese medicines must be registered under the Ordinance with the Chinese Medicines Board of the Chinese Medicine Council of Hong Kong before they can be imported, possessed or sold in Hong Kong. Any person who sells, or imports, or possesses any unregistered proprietary Chinese medicine shall commit an offence and upon conviction shall be sentenced at maximum for a fine at HK\$100,000 and imprisonment for 2 years.



Sections 143 and 144 of the Ordinance also impose an offence on any person who sells, or has in his possession for the purpose of selling, any proprietary Chinese medicine without a label and a package insert which does not comply with the prescribed requirements and the maximum penalty is a fine of \$100,000 and 2-years' imprisonment.

All Hong Kong and overseas exhibitors are reminded that they must fulfill the obligations imposed by the Chinese Medicine Ordinance before they can possess, sell, market, display, exhibit or deal in any other ways with proprietary Chinese medicines at the Fair(s). Summaries of the operation of the Ordinance in respect of Chinese herbal medicines and proprietary Chinese medicines can be found on the website of the Chinese Medicine Council of Hong Kong at <http://www.cmchk.org.hk/>. For a full text of the Ordinance, please browse the website of the Bilingual Law Information System at <http://www.legislation.gov.hk/eng/home.htm>.

3.25.14 Undesirable Medical Advertisements Ordinance

The Department of Health of the HKSAR Government has set forth very strict rules and regulations relating to drug labelling. The Undesirable Medical Advertisements Ordinance, Cap.231 of the Laws of Hong Kong, prohibits the advertising of any medicine, surgical appliances or treatment for the prevention or treatment of diseases or conditions specified in the Schedules 1 and 2 of the Ordinance. Advertisements include any notice, poster, pamphlet and label on product and any announcement made orally or by means of producing or transmitting light or sound. It is possible that representatives from relevant government departments would conduct an on-site inspection during the Fair for any misbehaviors or irregularities.

Exhibitors are reminded that sections 2 to 8, 10 and 12 of the Undesirable Medical Advertisements Ordinance has taken effect from 1 June 2012 so that the prohibition or restriction on advertisements of six prescribed group of health claims (relating to breast lumps, genitourinary system, endocrine system, body glucose, blood pressure and blood lipids or cholesterol) is extended to all orally consumed products, except those customarily consumed as food or drink.

The maximum penalty for contravention of the Ordinance is also increased to \$50,000 and 6-months' imprisonment for a first offence and \$100,000 and 1-year's imprisonment for a second or subsequent offence.

The full text of the Ordinance can be downloaded from the Bilingual Law Information



System at <http://www.legislation.gov.hk/eng/home.htm>.

For compliance with the requirements of the Ordinance, Exhibitors should also consult the Guidelines on Undesirable Medical Advertisement Ordinance available at the website of the Drug Office of the Department of Health at www.drugoffice.gov.hk.

The exhibitor agrees to comply with the said conditions, and to exempt HKTDC and Hong Kong Convention and Exhibition Centre (Management) Limited from, and indemnify them against all liabilities whatsoever incurred from any complaint lodged or proceedings instituted by any person arising from any offence committed under the regulations by the exhibitor.

3.25.15 Rules & Regulations for Imports and Exports of Chinese Medicines

The import and export of proprietary Chinese medicines and 36 types Chinese herbal medicines (*including 31 Chinese herbal medicines specified in Schedule 1 and the 5 Chinese herbal medicines specified in Schedule 2 (Flos Campsis (凌霄花); processed Radix Aconiti (製川烏); processed Radix Aconiti Kusnezoffii (製草烏); Radix Clematidis (威靈仙) and Radix Gentianae (龍膽) of the Chinese Medicine Ordinance*) as listed in the First Schedule to the Import and Export (General) Regulations (Chapter 60, sub Leg.A), Laws of Hong Kong, are subject to licensing control. Importation / Exportation of these articles must be covered by an import/export licence issued by the Department of Health.

Please note that importation/exportation of proprietary Chinese medicines and 36 types Chinese herbal medicines without an import/export license may violate the Import and Export (General) Regulations. Such violation constitutes an offence and offenders found guilty are liable to a fine of up to HK\$500,000 and to imprisonment of 2 years. For details of the relevant provisions of the Regulations, please browse the website www.legislation.gov.hk.

- 1) An Import or Export Licence must be applied to cover the consignment before the arrival or departure of the goods. Application should be submitted after completion of Import Licence Form 3 and Export Licence Form 6, by hand to the Chinese Medicine Section, Chinese Medicine Division of the Department of Health, at 16/F., AIA Kowloon Tower, Landmark East, 100 How Ming Street, Kwun Tong, Kowloon.



Details of the applications for import/export permit for Chinese herbal medicines and proprietary Chinese medicines can be found in the Guidelines issued by the Chinese Medicine Division of Department of Health which are available on its website at www.cmd.gov.hk.

- 2) In the case of an import licence application, the applicant will be given the original and duplicate of licence. The original is to enable the licensee to take delivery of the goods from the carrier (shipping company, airline or transportation company). Please note that under Section 8 of the Import and Export Ordinance (I & E Ordinance), the original must be presented to the carrier within 7 days after importation of the goods, irrespective of whether delivery of the goods is taken. The duplicate is for the licensee's retention.
- 3) Under Sections 6C(1) and 6D(1) of the I & E Ordinance, no person shall import or export pharmaceutical products and medicines except under and in accordance with a licence issued by the Director-General of Trade and Industry. Sections 6C(2) and 6D(3) of the I & E Ordinance stipulate that any person who contravenes Sections 6C(1) and 6D(1) shall be guilty of an offence and shall be liable on conviction to a fine of \$500,000 and to imprisonment for two years.
- 4) For further information, please contact Drug Office of the Department of Health at (852) 23198458 or visit its website at www.drugoffice.gov.hk.
- 5) The exhibitor agrees to comply with the said conditions, and to exempt HKTDC and Hong Kong Convention and Exhibition Centre (Management) Limited from, and indemnify them against all liabilities whatsoever incurred from any complaint lodged or proceedings instituted by any person arising from any offence committed under the regulations by the exhibitor.

3.25.16 Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance

The Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance (the Ordinance), Cap. 586, is the local legislation which gives effect to the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES) in Hong Kong. The Ordinance requires a licence to be issued in advance by the Agriculture, Fisheries and Conservation Department for the import, introduction from the sea, export, re-export or possession of specimens of a scheduled species,



whether alive, dead, its parts or derivatives (including medicines). The Ordinance also specifies the circumstances under which no licence is required for trade in endangered species. The control regime follows closely the requirements under CITES.

The Ordinance applies to all parties, including traders, tourists and individuals, who conduct activities involving endangered species. For details of the Ordinance and guidelines for applying necessary licences, please visit the website of the Agriculture, Fisheries and Conservation Department at <http://www.afcd.gov.hk/eindex.html>.

3.26.17 Environmental Levy Scheme on Plastic Shopping Bags

Introduced under the Product Eco-responsibility Ordinance (Cap. 603) ("PERO"), the Environmental Levy Scheme on Plastic Shopping Bags seeks to address the problem of excessive plastic shopping bag use. The Product Eco-responsibility (Amendment) Bill 2013 for the full implementation of the Scheme was introduced into the Legislative Council. It was approved by the Legislative Council on 19 March 2014 and has come into effect on 1 April 2015. The Product Eco-responsibility Ordinance imposes duty on seller to charge for plastic shopping bags in retail sale of certain goods to a customer. Unless exempted under the Ordinance, a seller must charge the customer an amount not less than 50 cents for each plastic shopping bag or each pre-packaged pack of 10 or more plastic shopping bags. Any person who fails to comply commits an offence and will be liable to a fine at HK\$100,000 on the first occasion and to a fine at \$200,000 on each subsequent occasion.

For further information, please contact the Environmental Protection Department at (852) 31522299 or email psb@epd.gov.hk.

3.25.18 Other Relevant Legislations

Other than the laws and regulations mentioned in the foregoing sub-sections, Exhibitors shall also comply with the provisions of relevant legislations for example:

- (i) Under the Prevention of Bribery Ordinance (Cap.201), any person who, without lawful authority or reasonable excuse, offers any advantage to a public servant as an inducement to or reward for that public servant's exercise of his duties commits an offence;
- (ii) Under the Public Health and Municipal Services Ordinance (Cap. 132), which



imposes restrictions on and requirements for, amongst others, preparation and adulteration of drugs; possession for the purpose of sale, exposition and advertising of drugs injuriously affected in their quality, constitution or potency by means of adulteration; prohibitions against sale to the prejudice of purchasers of drugs not of the nature or quality demanded by purchasers; prohibitions against sale, exposition or possession for sale of drugs intended but unfit for use by man; and prohibitions against sale and display of drugs for sale with false or misleading labeling or advertising;

- (iii) Under the Animals and Plants (Protection of Endangered Species) Ordinance (Cap. 187), restrictions related to the control of endangered species;
- (iv) Under the Undesirable Medical Advertisements Ordinance (Cap.231), which imposes, amongst others, prohibitions against advertisements likely to lead to the use of any medicine, surgical appliance or treatment for certain diseases and all orally consumed products as prescribed in such Ordinance and abortion;
- (v) Under the Waste Disposal Ordinance (Cap. 354), which makes provisions for the control and regulation of the production, storage, collection and disposal including the treatment, reprocessing and recycling of waste of any class or description, the licensing and registration of places and persons connected with any such activity, the protection and safety of the public in relation to any such activity and other related matters;
- (vi) Under the Trade Descriptions Ordinance (Cap. 362), which imposes, amongst others, prohibitions against application of false trade description to goods or services; possession for sale or for any purpose of trade or manufacture goods with false trade description; prohibitions against supply of goods or services with false trade description; prohibitions against forging trade mark or application of false trade mark to goods; prohibitions against import and export of goods with false trade description or forged trade mark; and prohibitions against unfair trade practices including without limitation misleading omissions, aggressive commercial practices, bait advertising, bait and switch and wrongly accepting payment. Specific requirements relating to trade descriptions for jewelry, precious stones, watches, garments and electronic goods may apply.



(vii) Under the Pharmacy and Poisons Ordinance (Cap.138), which imposes restrictions on and requirements for, amongst others, possession and sale (both retail and wholesale) of poisons by registered pharmacists; registration of premises where poisons are kept for the purposes of retail sale; the requirement of prescription by a registered medical practitioner, registered dentist or registered veterinary surgeon for sale of certain designated poisons; labeling of and containers for poisons; storage and transport of poisons; and manufacture, import and export for pharmaceutical products. In particular, attention should be drawn to the restrictions relating to the control of medicines containing any western medicine as ingredients, and references should be made to the latest information and news posted on the website of Drug Office, Department of Health: www.drugoffice.gov.hk.

Please refer to the various ordinances for details. The full text of the ordinances can be downloaded from the website: <http://www.legislation.gov.hk/index.htm>.

Government publications can also be purchased through the following channels:

- visiting the online Government Bookstore at <http://www2.bookstore.gov.hk>;
- calling the Publications Sales Unit of Information Services Department at (852) 2537 1910 or sending an email to puborder@isd.gov.hk; or
- downloading the order form from the ISD website at <http://www.isd.gov.hk> and submit the order online or by fax to (852) 2523 7195.

The exhibitor agrees to comply with the said conditions, and to exempt HKTDC and Hong Kong Convention and Exhibition Centre (Management) Limited from, and indemnify them against all liabilities whatsoever incurred from any complaint lodged or proceedings instituted by any person arising from any offence committed under the regulations by the exhibitor.

Thank you for your kind attention.

Hong Kong Trade Development Council

通告 8: 食品有關法律和規例 <新>

遵守適用法律及規章

參展商在申請參展前，應先諮詢其法律顧問、有關政府機關及相關專業團體以確保參展商能夠遵守及符合所有管轄且關於其產品及/或服務在香港的展覽、宣傳/促銷及供應的適用法律、規章、專業守則及指引，包括但不限於以下法例：

- 商品說明條例 (第 362 章) 及其附屬法例 - 該條例其中條文禁止將虛假商品說明應用於貨品或服務；禁止管有應用了虛假商品說明的貨品作售賣或商業或製造用途；禁止供應應用了虛假商品說明的貨品或服務；禁止偽造商標或將虛假商標應用於貨品；禁止進口或出口應用了虛假商品說明或偽造商標的貨品；禁止不良營商手法，包括但不限於誤導性遺漏，具威嚇性的營業行為，餌誘式廣告宣傳，先誘後轉銷售行為及不當地接受付款。條例中包括有關珠寶、寶石、手錶、成衣及電子貨品商品說明的特定規定。
- 消費品安全條例 (第 456 章) - 該條例向製造商、進口商及供應商施加確保所供應的消費品屬安全的責任。消費品是指一般供應予私人使用或耗用 (該條例中所指明的貨品除外) 的任何貨品，並包括供應該等貨品時所用的包裝。
- 貨品售賣條例 (第 26 章) - 該條例編纂有關貨品售賣的法律，包括售賣合約的訂立、效力及履行、合約的隱含條款、合約雙方的權利及違約的後果。
- 服務提供 (隱含條款) 條例 (第 457 章) - 該條例綜合有關服務供應合約中隱含的條款的法律，包括有關謹慎、技術、履行時間及代價的隱含條款。
- 進出口條例 (第 60 章) - 該條例其中施加有關在香港輸入及輸出物品以及對已經輸入香港的物品在香港境內的處理及運載的限制及就此作出有關規定。尤其是，該條例規定了在香港禁止進口及出口的物品。
- 防止賄賂條例 (第 201 章) - 就防止賄賂及其他相關事項訂立條文。
- 個人資料 (私隱) 條例 (第 486 章) - 該條例藉向資料使用者施加須遵守該條例下所列的保障資料原則的責任及其他條文規定以保障有關個人資料的私隱。



- 版權條例 (第 528 章) - 該條例就版權及其他相關權利的保護及執行訂立條文。
- 註冊外觀設計條例 (第 522 章) - 該條例就註冊外觀設計權利訂立條文。
- 商標條例 (第 559 章) - 該條例就商標註冊及包括註冊商標的保護及執行的相關事項訂立條文。
- 專利條例 (第 514 章) - 該條例就專利註冊及包括註冊專利的保護及執行的相關事項訂立條文。
- 禁止層壓式計劃條例 (第 617 章) - 該條例禁止推廣、知情參與及誘使他人參與層壓式計劃。
- 不良廣告(醫藥)條例 (第 231 章) - 該條例其中條文禁止發佈可能導致他人使用該條例中所訂明的某些疾病的任何藥物、外科用具或療法的廣告。(見下列 3.26.14)
- 電力條例 (第 406 章) - 該條例其中就電氣產品(指使用低壓或高壓電力的任何用電器具、照明配件或附件)的安全規格訂立條文。
- 空氣污染管制條例 (第 311 章) - 該條例就消滅、禁止與管制大氣污染訂立條文。其中包括禁止在香港製造或進口所含的揮發性有機化合物成分超出所規定限額的若干受規管消費品(例如髮膠)。
- 公眾衛生及市政條例 (第 132 章) - 該條例其中就規管食物及藥物的配製及攪雜並就藉禁止售賣不宜供人使用的食物或藥物或該等食物或藥物的虛假或誤導標籤或廣告而對食物及藥物購買人提供保障訂立條文。(見下列 3.26)
- 淫褻及不雅物品管制條例 (第 390 章) - 管制內容屬於或含有淫褻或不雅資料(包括暴力、腐化或可厭的資料)的物品。
- 玩具及兒童產品安全條例 (第 424 章) - 該條例其中就兒童玩具及指明的兒童用品的安全標準訂定條文。
- 保護瀕危動植物物種條例 (第 586 章) - 該條例對一些瀕危的動物和植物物種的進口、出口、擁有或控制作出管制。(見下列 3.26.16)
- 廢物處置條例 (第 354 章) - 該條例規管廢物的處理、儲存、收集及處置，包括廢物處

- 火器及彈藥條例 (第 238 章) - 該條例規管火器及彈藥的管有和經營的牌照事宜。
- 武器條例 (第 217 章) - 該條例禁止持有某些武器。
- 產品環保責任條例 (第 603 章) - 該條例引入減少某些類型產品對環境影響的措施並提供相關事宜。

上述所有條例及規例均可於網址<http://www.legislation.gov.hk> 下載。

保證

各參展商謹此向主辦機構陳述及保證其有關在展覽會所展示、展覽、出售、分派及供應之產品、服務、宣傳品、廣告物品及其他物品及參展商在展覽會的所有其他活動：

- (a) 必須遵守所有適用於參展商或主辦機構的法律及規章 (包括但不限於香港法例) 及任何適用的國際公約；
- (b) 必須遵守所有由有關的政府機關及專業團體 (包括但不限於香港的政府機關及專業團體) 發出適用於參展商或主辦機構的專業守則、指引或聲明；
- (c) 並無侵犯任何第三者的任何知識產權或其他權利；
- (d) 根據主辦機構的合理意見，並非不利於主辦機構的形象、聲譽或有其他不良影響。

各參展商謹此向主辦機構進一步陳述，保證及承諾其必須已經自費妥當取得所有在展覽會展覽、宣傳、出售、分派及供應的一切產品、服務、宣傳品、廣告物品及其他物品及參展商在展覽會所有其他活動的必需及有效的豁免、同意、批准及牌照。

各參展商謹此向主辦機構陳述、保證並承諾其將向客戶及潛在客戶解釋其產品及/或服務的範圍、詳情及規格 (視屬何情況而定) 以及相關費用及收費，及主辦機構對於因為或者有關參展商與其客戶或潛在客戶之間的任何爭議而產生的任何法律責任、損失、損害賠償、費用及開支不承擔任何責任，而有關參展商須獨自為此承擔責任。

彌償

各參展商同意遵從展覽會所有條例及細則和所有適用的法例及規例，並豁免主辦機構及展

覽場地就任何人士就參展商任何罪行、違反法律、違反法規或違反規章作出的投訴或程序帶來的全部法律責任，及就該等法律責任對主辦機構及展覽場地作出彌償。

食品有關法律和規例

參展商應仔細閱讀「參展商手冊」內第 3.25.1 至 3.25.18 項，並確保完全符合所述的有關法律、規例和條件的規定。

參展商同意遵守所有 3.24 及 3.25 項內所述的法律、規例和條件之規定，並同意如因違反該等規定而招致任何投訴或訴訟，香港貿易發展局（“香港貿發局”）及香港會議展覽中心（管理）有限公司均不會負上任何責任，亦無須作出任何賠償。

3.25.1 產品示範及免費樣品

參展商可向參觀人士提供食品或飲品樣品作試味，但必須遵守下列規定：

- (a) 樣品是從參展商的產品示範中準備而成的；
- (b) 樣品是免費提供的；
- (c) 參展商不得向十八歲以下人士售賣或提供含酒精飲品試飲服務；
- (d) 樣品在參展商攤位內(或主辦機構指定地區，如適用)提供；
- (e) 樣品及/或其原材料經妥善包裹或蓋掩，並且只屬小量及試味性質；
- (f) 參展商負責準備及派發食品或飲品的員工必須佩戴口罩、手套和穿着潔淨衣物；
- (g) 樣品及/或其原材料必須仍在有效日期內並屬該食品或飲品一般預期或通常被接受的狀態或狀況。

3.25.2. 會場內巡查

為確保有關法律和規例的執行，主辦機構有權在懷疑有任何違反 3.24 及 3.25 項所述法律和規例的事情時，要求有關參展商於展覽會場上即時採取補救行為。若屢勸無效，主辦機構有權即時終止該參展商的參展資格。政府部門及機構包括食物環境衛生署、衛生署、海關、入境事務處，香港中醫藥管理委員會及消費者委員會等均會派員於展覽期間到場巡查。

3.25.3. 香港的食物法例

香港特別行政區政府的食物環境衛生署（“食環署”）對於在香港銷售的食品訂有嚴格的規例。任何在香港售賣的食品，不論是從外地進口或在本地製造，均須遵守香港有關食物的法律，包括但不限於下列法規：

- (1) 公眾衛生及市政條例（香港法律第 132 章）
 - (a) 公眾衛生及市政條例（香港法律第 132 章）第 V 部 — 食物及藥物
 - (b) 屠場規例（香港法律第 132A 章）
 - (c) 食物內染色料規例（香港法律第 132H 章）
 - (d) 奶粉規例（香港法律第 132R 章）
 - (e) 食物內甜味劑規例（香港法律第 132U 章）
 - (f) 食物攪雜（金屬雜質含量）規例（香港法律第 132V 章）
 - (g) 食物及藥物（成分組合及標籤）規例（香港法律第 132W 章）
 - (h) 食物業規例（香港法律第 132X 章）
 - (i) 冰凍甜點規例（香港法律第 132AC 章）
 - (j) 食物內有害物質規例（香港法律第 132AF 章）
 - (k) 進口野味、肉類及家禽規例（香港法律第 132AK 章）
 - (l) 奶業規例（香港法律第 132AQ 章）
 - (m) 食物內礦物油規例（香港法律第 132AR 章）
 - (n) 食物內防腐劑規例（香港法律第 132BD 章）
 - (o) 屠房規例（香港法律第 132BU 章）
 - (p) 無煙煙草產品（禁止）規例（香港法律第 132BW 章）
 - (q) 食物內除害劑殘餘規例（香港法律第 132CM 章）

香港法律第 132 章《公眾衛生及市政條例》及其附屬規例的全文可於網頁http://www.cfs.gov.hk/tc_chi/food_leg/food_leg_list.html下載。

(2) 食物安全條例 (香港法律第 612 章)

《食物安全條例》為加強香港之食物安全實行食物溯源措施，包括設立食物進口商和分銷商登記制度，以及規定食物商必須備存食物進出紀錄。

根據香港法律第 612 章《食物安全條例》，“食物”包括：

- (a) 飲品；
- (b) 冰；
- (c) 香口膠及其他具相類性質及用途的產品；
- (d) 無煙煙草產品；及
- (e) 配製食物時用作配料的物品及物質，
但不包括—
- (f) 活的動物或活的禽鳥(活水產除外)；
- (g) 動物、禽鳥或水產的草料或飼料；或
- (h) 《藥劑業及毒藥條例》(香港法律第 138 章)第 2(1)條所界定的藥物或《中醫藥條例》(香港法律第 549 章)第 2(1)條所界定的中藥材或中成藥。

“食物進口商”指經營食物進口業務的人，而其業務是以/安排以空運或循陸/水路將食物運入香港。

“食物分銷商”指經營食物分銷業務的人，而其業務的主要活動是在香港批發供應食物；食物生產者(如養魚戶、菜農、漁民)和食物製造商，如以批發方式出售其產品，亦屬食物分銷商。

登記制度

《食物安全條例》規定任何經營食物進口/分銷業務的人須向食環署署長登記為食物進

口商/食物分銷商。任何人如未向食環署署長登記為食物進口商/食物分銷商而經營食物進口/分銷業務，即屬犯罪，最高可被判罰款 50,000 元及監禁六個月。

有關此登記制度的詳情，請參閱食環署出版的《食物進口商和食物分銷商登記制度指引》，該指引可見於食物安全中心的網頁 www.cfs.gov.hk。

備存食物進出紀錄的規定

《食物安全條例》規定任何人如在業務運作中在香港從某地方進口食物、獲取食物或以批發方式供應食物，須就獲取食物及供應食物備存有關商號的交易紀錄。此外，捕撈本地水產並在業務運作中在香港供應該等水產的人士，須備存捕撈紀錄。

任何人如未能遵從備存紀錄的規定，在《食物安全條例》下即屬違法，最高可被判罰款 10,000 元及監禁三個月。

須備存的每項交易的紀錄並無訂明的格式，但有關紀錄應涵蓋《食物安全條例》第 3 部規定的以下資料：

(A) 本地獲取食物的紀錄 (本地來貨紀錄)

任何人如在業務運作中在香港獲取食物，須就獲取有關食物記錄以下資料：

- (a) 獲取有關食物的日期；
- (b) 賣方的名稱及聯絡詳情；
- (c) 有關食物的總數量；
- (d) 有關食物的描述。

有關紀錄須在獲取有關食物後的 72 小時內作出。

(B) 獲取進口食物的紀錄 (進口紀錄)

任何人如在業務運作中進口在香港以外地方獲取的食物，須就獲取有關食物記錄以下資料：

- (a) 獲取有關食物的日期；

- (b) 賣方的名稱及聯絡詳情；
- (c) 進口有關食物的地方；
- (d) 有關食物的總數量；
- (e) 有關食物的描述。

有關紀錄須在進口有關食物之時或之前作出。

(C) 捕撈本地水產的紀錄 (捕撈紀錄)

任何人如捕撈本地水產，並在業務運作中在香港供應該等水產，須就該項捕撈記錄以下資料：

- (a) 該項捕撈的日期或期間；
- (b) 該等本地水產的常用名稱；
- (c) 該等本地水產的總數量；
- (d) 該項捕撈的地區。

參展商必須遵照食環署根據《食物安全條例》第 43 條發出的「備存食物紀錄的實務守則」之內容就獲取食物及供應食物備存有關的紀錄。該守則可見於食物安全中心的網頁 www.cfs.gov.hk。

香港法律第 612 章《食物安全條例》的全文可於網頁 <http://www.legislation.gov.hk/index.htm> 下載。食物安全中心有關執行上述條例的指引可於網頁 <http://www.cfs.gov.hk> 下載。

參展商必須遵守上述法例和規例內所有有關食物的規定並查閱於食物安全中心的網頁 www.cfs.gov.hk 上公告的最新之香港食物法例。任何有關香港食物法例的立法和修訂一經在該網頁刊登，即表示參展商已知悉並接納遵守該等法例。

3.25.4. 食物規例概覽^[A1]

參展商必須遵守的一些規例和條件現摘要如下：

(1) 售賣及派發食品或飲料

現場售賣之食品或飲料必須為密封包裝之產品。所有現場零售交易參展商**必須向消費者提供有效之收據**。收據上需列明參展商公司名稱，交易日期及金額。

參展商需注意展場內不得進行繁複的食物加工程序。參展商不得於攤位內煮熟或加熱任何食品以作零售用途，除非被處理的食品只供免費試食，或參展商已領有食環署發出的臨時食物製造廠牌照及有關的食物許可證並將其展示於參展商攤位內顯眼的位置。

參展商如想進行例如奶類、雪糕及其他冰凍甜點之零售交易，須向食環署申請有關食物許可證。參展商如欲於展場內烹調食品，必須在美食博覽舉行前最少 30 天以書面通知香港貿發局，將要在展場內烹調的食品之類別及其用途（免費試食或銷售）。如參展商欲烹調食品作銷售用途，則需同時額外提供其臨時食物製造廠牌照的副本予香港貿發局。

[查詢：食環署電話 (852) 2868 0000 或網址http://www.fehd.gov.hk/tc_chi/licensing/index.htm]

(2) 防火規例

在任何情況下，會場內皆不得生火。

[查詢：香港貿發局電話 (852) 2240 4470。]

(3) 食物標籤

根據香港法例第 132 章《公眾衛生及市政條例》中《食物及藥物（成分組合及標籤）規例》的規定，所有於美食博覽內展示或提供的預先包裝食品及飲品須附有適當標籤和營養標籤。食物標籤須以中文或英文或中英兩種語文印製。

[查詢：食物安全中心 - 電話 (852) 2868-0000 或網址 www.cfs.gov.hk。]

(4) 不良醫藥廣告條例

任何展品包含藥劑或其他治療性或預防性物質，不論是專有藥物、專利藥物、看來是天然藥品的物質或所有口服產品(惟不包括慣常作為食品或飲品食用或飲用的產品)，都必須遵守香港法例第 231 章《不良醫藥廣告條例》內對標籤和廣告的規定。任何製品標籤或廣告均不得違反該法例的規定。

[查詢：衛生署 - 電話 (852) 2961 8989 或 (852) 2961 8991 或網

址<http://www.dh.gov.hk/>。]

(5) 中成藥的註冊

根據香港法例第 549 章《中醫藥條例》，所有中成藥必須經香港中醫藥管理委員會轄下中藥組註冊後才可以進口香港、在香港製造或售賣。所有中成藥亦必須附有法例規定的標籤和說明書。

[查詢：香港中醫藥管理委員會秘書處電話 (852) 2121 1888 或網址<http://www.cmchk.org.hk/>。]

(6) 產品真偽

主辦機構有權審核或測試各種參茸海味或中式保健湯包之真偽。

(7) 海外參展商會場零售活動

根據香港法律第 115 章《入境條例》，所有非香港居民之海外參展商，如欲在展覽會期間向公眾人士作出零售活動，必須申請臨時工作簽證。聘用本地人員操作零售活動及處理收益除外。

[查詢：入境事務處 - 電話 (852) 2824 6111 或傳真 (852) 2877 7711 或網址<http://www.immd.gov.hk/>。]

3.25.5. 售賣及派發食品或飲料之條件

為符合香港法律第 612 章《食物安全條例》的要求，所有會進口或在美食博覽中分配食物的參展商都必須取得食環署的註冊或豁免證明。有關的申請書和執行該條例的指引可向位於香港金鐘道 66 號金鐘政府合署 43 樓的食物安全中心索取，或在其網頁：www.cfs.gov.hk 下載。

[查詢：食物安全中心 - 電話 (852) 2868 0000 或網址: www.cfs.gov.hk。]

除《食物安全條例》的規定外，所有參展商在展場售賣或派發食品或飲料時必須遵守下列條件：

食物牌照/許可證

1. 所有供銷售或試味的食品及飲料，必須符合最嚴格的衛生規定和適合人類食用。為保障市民健康，主辦機構有權要求參展商於展覽會場上即時提交由認可衛生或檢驗檢疫

部門發出的食物衛生及安全之證明文件。如果基於環境證據的支持使主辦機構對任何展品產生懷疑，主辦機構可以要求有關參展商立即停止售賣或展示該展品。若屢勸不效，主辦機構亦有權即時終止該參展商的參展資格。主辦機構要求所有參展商能確保所有攤位內之展品沒有任何劣質貨品或不衛生食品。

2. 參展商可提供展品予參觀人士試味，但此等試食必須為免費，並於香港貿發局分配予參展商的攤位範圍內進行。主辦機構強烈建議參展商妥善包裹或蓋掩所有供免費試食之食品或飲料，並且安排專人以小量形式派發。所有負責派發食品或飲料之工作人員應盡量戴上口罩、手套及穿著清潔衣服，以確保衛生。
3. 參展商於攤位內處理或加熱之任何食品或飲料，只可供參觀人士免費試食，不可作現場銷售之用，除非參展商已就展場內之銷售食品領有食環署發出的臨時食物製造廠牌照。有關的牌照必須展示於參展商攤位內顯眼的位置並已於美食博覽舉行前最少 30 天提交牌照副本予香港貿發局。如參展商於限期前未能提交有關牌照，主辦機構有權停止該參展商的銷售服務。
4. 參展商在展場銷售的食品必須預先包裝妥當，而且不論是全部或局部包裝，所採用的方法必須是可以確保內裏的食品不會被人以無需開啟或改變包裝的方式轉換的。同時，所有包裝食品必須以整件形式出售。
5. 所有展品，不論是供參觀人士購買或試食，均須為未超逾食用期限的食物，而有關期限必須清楚標明於展品的容器或包裝上。任何其他供試味的食品或飲料，其儲存期均不得超逾該類產品一般可以接受的期限。
6. 所有飲品必須以密封形式包裝售賣以防濺溢。
7. 最新之香港食物法例在刊登於食物安全中心的網站 www.cfs.gov.hk 時生效。經修訂之香港食物法例一經刊登，即表示參展商已知悉該等法例，並接納經修訂之法例條款。
8. 根據展品的不同性質，參展商須向食環署申請有關的食品牌照/許可證。有關的食品牌照/許可證必須張貼於攤位內的顯眼位置，並於美食博覽舉行前最少 30 天提交其副本予香港貿發局存檔。

會場內的食品處理及存放

9. 會場內不得生火，參展商亦須注意：不得在攤位內進行繁複的食品烹調程序。

10. 參展商於展場內的食品處理方式（例如烹調、加熱或保溫）應只限於蒸煮、煎、無碳燒烤、焗。不能進行油炸或以日式燒烤的方式烹調食品。
11. 所有展出的食品或飲料如須烹調、加熱或保溫，必須在香港貿發局分配予各參展商的攤位內進行，並只可採用操作正常的微波爐及電動煮食器。香港貿發局有權著令參展商即時撤換香港貿發局認為危險、有問題或不合適的加熱器具，而無需預先作出通知。同時，每家參展商只許在其攤位裝設微波爐及其他電動煮食器各一具。參展商需安排足夠電力供應予其煮食用具。以煎、無碳燒烤或焗的方式處理食品的參展商必須安裝含過濾木炭的抽油煙機以室內減少空氣污染。參展商可向香港貿發局展覽服務部租用合資格的抽油煙機。任何參展商如欲安裝額外的微波爐或電動煮食器，必須事先取得香港貿發局的書面許可。香港貿發局有絕對酌情權決定是否批准這類申請，而即使在作出批准後，仍有絕對酌情權隨時收回所發出的許可。
12. 銷售或供應軟雪糕的展台必須配備水管及排水裝置。
13. 香港貿發局對批准參展商在場內烹調食品有絕對酌情權，亦有權隨時取消已發出的許可。
14. 參展商一經簽署美食博覽申請表格及聲明書，即表示參展商同意遵守有關條款，並同意如有任何因參展商供應的食品或參展商違反法規而招致的投訴或訴訟，香港貿發局及香港會展中心均不需要負責，亦無需作出賠償。
15. 為避免熱油或熱水濺溢發生意外，所有面向行人通道的烹飪器具必須以 30 厘米高的三面板遮蔽烹調櫃檯上方，以避免濺出加熱時製造的油或熱水。
16. 所有參展商必須確保食物妥為存放於有溫度調節並操作正常的雪櫃、冷藏庫及其他適當的設備內。參展商如需在展出期間獲得 24 小時電力供應，必須預先通知香港貿發局，以便作出安排。（詳情請參閱「額外設施及服務申請表」內之表格六）。
17. 展位的七成面積必需為售賣及/或展示已預先包裝的食品及/或飲品。參展商如於展位現場烹調、加熱非包裝食品及/或售賣有關非包裝食品，有關佔位總面積之比例不可多於整個展位面積的三成。

3.25.6. 售賣或提供含酒精飲品試飲服務之條件

以下是有關在美食博覽期間售賣含酒精飲品試飲服務之規條：



- 所有參展商必須聲明會否於展覽期間售賣或提供含酒精飲品試飲服務。
- 在展場推廣含酒精飲品的參展商，必須遵守香港法例第 109 章《應課稅品條例》中《應課稅品（酒類）規例》的有關規定。根據該條例，酒類是指任何以量計含多於 1.2%乙醇的液體例如雙蒸、茅台、高樑、拔蘭地、威士忌、氈酒、蘭姆酒、伏特加酒、香檳酒、無氣葡萄酒、啤酒、蘋果酒、日本清酒等酒類。
- 根據 2008 年 6 月 6 日生效的《應課稅品條例》的修訂，酒商毋須再就進口或出口、製造、貯存或搬運葡萄酒和在攝氏 20 度的溫度下量度所得酒精濃度以量計不多於 30%的酒類而申請任何牌照或許可證，亦無須就有關的含酒精飲品作稅務評估。不過，對於在攝氏 20 度的溫度下量度所得酒精濃度以量計多於 30%的酒類，原有牌照/許可證的管制措施則維持不變。參展商如果想在美食博覽中銷售對於在攝氏 20 度的溫度下量度所得酒精濃度以量計多於 30%的酒類飲品，請於美食博覽舉行 30 天前，將香港海關發出的已課稅貨品移走許可證之副本交予香港貿發局以作紀錄。
- 未領有臨時酒牌的參展商嚴禁在展覽場地以散裝杯或開瓶式供應及售賣酒精飲品。違反此規例的參展商將被主辦機構取消其繼續參展的資格。
- 酒精飲品之飲用或試味必須以下列形式進行：
 - i. 參展商若有意於所屬攤位內進行酒精飲品之試飲服務，需於美食博覽舉行前最少 30 天自行向香港警方申請臨時酒牌。香港警察牌照課只會考慮向持有正式酒牌的人士發給臨時酒牌。臨時酒牌必須張貼於攤位內的顯眼位置，並於美食博覽舉行前最少 30 天提交其副本予香港貿發局存檔。
 - ii. 除非已申領臨時酒牌，否則所有含酒精飲品必須以密封式瓶裝或罐裝售賣，不得以杯裝或已開瓶的形式供應（包括免費試飲或銷售）。任何參展商在展場內推廣含酒精飲品，須遵守香港法例第 109 章《應課稅品條例》內之《應課稅品（酒類）規例》的有關規定。
- 參展商不得向十八歲以下人士售賣或提供含酒精飲品試飲服務。若對有興趣購買或試飲含酒精飲品人士之年齡有懷疑，應要求對方出示身份證明。
- 請於攤位內張貼有關上述聲明之告示牌。（主辦機構將會派發告示牌予有關參展商）

[查詢臨時酒牌之申請：香港警察牌照科 - 電話：(852) 2860 6524 或電郵：

general-licensing@police.gov.hk]。

[查詢《應課稅品條例》：香港海關電話(852) 2815 7711 或網址<http://www.customs.gov.hk>]。

3.25.7. 膺品假貨

為保障消費者之權益，美食博覽會場內所售賣、派發、推廣及展示之商品必須為真品及附有適當標籤和說明書。

主辦機構及美食博覽之贊助機構“香港參茸藥材寶壽堂商會有限公司”有絕對權審核或測試各種參茸補品、海味或中式湯料之真偽。主辦機構可參考審測結果作為決定是否接納該參展商參與之後的美食博覽。

政府部門包括食環署、衛生署、海關、中醫藥委員會與及消費者委員會等均會派員於展覽期間作巡查。

3.25.8. 處理食品及飲料之衛生指引

為確保公眾衛生，參展商應參照食環署編製的《食物衛生守則》處理食品及飲料，並嚴格遵守下列之指引：

- 參展商應該於每天進入場館前自行量度體溫，如有不適，尤其體溫超過 攝氏 38 度 (華氏 100.4 度)，及/或有呼吸道病徵例如咳嗽或打噴嚏，便不應進入場館，並且應該立即求診。
- 本局建議參展商妥善包裹或蓋掩所有供免費試食之食品或飲料，並且安排專人以小量形式派發，確保衛生。而負責派發食品或飲料之工作人員應盡量戴上口罩、手套及穿著清潔衣服。所有食物、飲品或餐具，必須適當貯存和蓋掩。
- 任何作現場銷售的包裝食品或飲料應以密封式包裝。
- 保持個人衛生。接觸食物前、如廁後、接觸過口沫鼻涕或處理垃圾後，必須以肥皂或皂液和清水洗手，並以乾手機或用後即棄的紙巾抹乾。
- 切勿面對食物咳嗽或打噴嚏。不可隨地吐痰或丟棄垃圾。
- 所有參展商必須保證展品只在指定攤位內展出，而攤位必須保持乾淨整潔。所有垃

圾或拆開之包裝物料必須放入垃圾袋內，並於每日展覽完畢後放置於展館的垃圾收集區。

- 有潛在危害的食物必須放在攝氏 4 度或以下，或攝氏 60 度或以上的環境；如食物應該冷藏，食物必須處於冷藏的狀態（最好是在攝氏零下 18 度或以下）。參展商可將有潛在危害的即食食物留存在攝氏 4 度至 60 度環境下陳列或等候以待食用，但陳列或留存的時間不得超過 4 小時。

[食環署編製的《食物衛生守則》可以在網址http://www.fehd.gov.hk/tc_chi/publications/code/code_index.htm下載]。

3.25.9 餐飲服務

根據香港會展中心之規則，會場範圍內不可享用任何非由香港會展中心提供之餐點服務，該中心的保安人員將會阻截任何由非香港會展中心提供之外賣飲食。

參展商如需進餐，可到會場內的飲食部或餐廳。如欲享用香港會展中心的餐飲送遞服務，請致電(852) 2582 8888。

3.25.10. 限制出售的食物規例

依照香港法律第 132X 章《食物業規例》之規定，除非有食環署發出的相關牌照或許可證，任何人不得售賣、要約出售或為出售而展示，或管有以供出售下列的在香港受限制出售之食物：

1. (a) 新鮮肉類；
(b) 冷凍肉類，但不包括經預先包裝的冷凍牛肉、羊肉或豬肉；
(c) 經預先包裝的冷凍牛肉、羊肉或豬肉；
(d) 冷藏肉類；
2. 新鮮、冷凍或冷藏野味；
3. 鮮魚、冷凍魚、冷藏魚或活魚，但不包括魚塘的活魚；
4. (a) 活的水禽，但不包括家禽飼養場內或批發市場內的活的水禽；
(b) 其他活的家禽，但不包括家禽飼養場內或批發市場內的活的家禽；
(c) 新鮮家禽屠體、冷凍家禽屠體或冷藏家禽屠體；
5. 新鮮、冷凍或冷藏介貝類水產動物，但不包括被列為禁售食物的在香港海港和香港仔海港內收集的介貝類水產動物；



6. 進口的熟肉或乾肉，或經其他方法處理或配製的進口肉類，除非該等食物是盛載於未開口的緊密加封容器內，或直至即將把食物以供配製成供出售用時，該等食物仍盛載於未開口的緊密加封容器內；
7. 進口的腸或配製成腸衣的任何動物的其他部分，除非該等食物是盛載於未開口的緊密加封容器內，或直至即將把食物以供配製成供出售用時，該等食物仍盛載於未開口的緊密加封容器內；
8. 進口的肉餡餅、香腸或其他經配製或製造而含有非肥肉的任何肉類、熟肉或乾肉的食品，除非該等食物是盛載於未開口的緊密加封容器內，或直至即將把食物以供配製成供出售用時，該等食物仍盛載於未開口的緊密加封容器內；
9. 奶類或奶類飲品，即《奶業規例》(第 132 章 AQ) 對其適用的奶類或奶類飲品；
10. (a) 軟雪糕；
(b) 其他冰凍甜點；
11. 涼茶；
12. 非瓶裝飲料（一般來說是指那些調製供即時飲用，而毋須盛於密封瓶、罐或其他容器的飲品，例如鮮果汁、以濃縮果汁或糖漿稀釋的飲品、豆漿和由人手操作的調配分售機所出售的飲品）；
13. 燒味或滷味；
14. 切開的水果；
15. 涼粉，除非該等食物是盛載於未開口的緊密加封容器內，或直至即將把食物以供配製成供出售用時，該等食物仍盛載於未開口的緊密加封容器內；
16. 饅頭籬；
17. 以售賣機出售的食物；
18. 刺身；
19. 壽司；
20. 供不經烹煮而食用的蠔；或
21. 供不經烹煮而食用的肉類。

註：按食物安全中心發行的《香港入口野味、肉類及家禽指引》的解釋，上述“冷凍”一詞是指食物經預冷工序處理後再保存於攝氏 0 度至 4 度。而根據食環署編製的《食物衛生守則》之理解，“冷藏”一詞是指把食物溫度降低至冰點以下，並最好貯放在氏零下 18 度或以下，以保持其品質不變。

除《食物業規例》之規定外，參展商在進口上述食物時須遵守香港法律第 60 章



《進出口條例》中有關進口食物之規定，在進口野味、肉類及家禽時，亦須遵守香港法律

第 132AK 章《進口野味、肉類及家禽規例》之規定。

限制出售食物之銷售

參展商如果想在美食博覽中售賣任何受限制出售食物，必須取得食環署發出的售賣限制出售食物許可證及/或綜合食物店牌照，並請於美食博覽舉行 30 天前，將其許可證副本交予香港貿發局以作紀錄。

參展商如果想在美食博覽中銷售任何需加熱才出售的食物或飲料產品，必須同時取得食環署發出的臨時食物製造廠牌照，並請於美食博覽舉行 30 天前，將該牌照副本交予香港貿發局以作紀錄。

申請售賣限制出售食物許可證的表格（表格編號：FEHB95A）和臨時食物製造廠牌照的申請書（表格編號：FEHB201）可以在食環署的網址http://www.fehd.gov.hk/tc_chi/forms/index_forms.html 下載。如有查詢，請致電食環署的 24 小時熱線：(852) 2868 0000。

如需各種食物牌照/許可證及其申請程序的詳細資料，請參閱食環署印刷的“申請所需牌照類別指引”和“申請牌照指南”（兩者皆可在網頁：http://www.fehd.gov.hk/tc_chi/licensing/index.html 下載）或致電食環署的 24 小時熱線：(852) 2868 0000。

3.25.11. 進口食品之規例

食物入口商有責任與出口當地保持緊密聯繫，確保所入口的食物符合香港法例的規定。確保食物衛生標準，食物入口商應先向來源地衛生當局申領衛生證明書，然後將證明書隨貨附上，以證明所入口的食物適宜供人食用。

下列食物由於屬於“容易變壞”和“高危”性質，入口時必須符合某些特定的法例要求或行政安排：

- (a) 野味、肉類和家禽；
- (b) 奶類及奶類飲品；
- (c) 冰凍甜點；及



(d) 海產。

食環署已分別就入口上述食物的正確程序製備了下列指引單張供入口商參考：

- 《內地冰鮮雞輸入香港指引》
- 《香港入口食物指引》
- 《香港入口奶類及奶類飲品指引》
- 《香港入口冰凍甜點指引》
- 《香港入口野味、肉類、家禽及蛋類指引》
- 《香港入口海產指引》
- 《冷藏肉類、冰鮮肉類、冷藏禽肉和冰鮮禽肉進口許可證申請指引》

這些指引單張可在香港金鐘道 66 號金鐘政府合署 43 樓食物安全中心索取或其網站 www.cfs.gov.hk 瀏覽。

當地衛生局之食物衛生證明書

- 不論任何食品，參展商必須持有出口地區衛生局之食物衛生證明書，方可進口本港。請於美食博覽舉行 30 天前，將該證明書副本交予香港貿發局以作紀錄。

密切注意食物安全之最新資訊

- 參展商應密切注意食物安全中心網站 www.cfs.gov.hk 上提供之最新資訊，以確保展出/銷售之食品可供公眾安全享用。

進口「限制出售之食物」須獲預先許可

- 所有限制出售之食品必須獲得食環署之預先批核方可進口本港。其中包括冰凍甜點（包括雪糕），鮮奶及奶類飲料等。請於美食博覽舉行三十天前，將該證明書副本交予香港貿發局以作紀錄。
- 申請表可於食環署的網頁 <http://www.fehd.gov.hk/english/form/fehb95.pdf> 下載。

受管制的食物

- 根據香港法律第 132 章《公眾衛生及市政條例》，任何食物內含染色料、金屬雜質、人工甜味劑、致癌物質、芥子酸及/或其他禁止物質、防腐劑及/或抗氧化劑及

瀕臨絕種的動物成份等受限制之成份，均需遵照有關法例的管制或特別行政安排，方可進口。參展商須確保其展品符合有關規定而適合在香港銷售或使用。

- 詳細資料可見於香港海關的網站 www.customs.gov.hk 或食物安全中心的網站 www.cfs.gov.hk。

轉運代理人

- 欲知食品進口的更詳盡資料，參展商可與任何轉運代理人聯絡。部份轉運代理公司聯絡資料已刊於香港展覽會議業協會之網站：http://www.exhibitions.org.hk/english/members_company_a.php。

3.25.12. 食物及藥物（成份組合及標籤）規例^[A2]

根據香港法律第 132 章《公眾衛生及市政條例》中《食物及藥物(成份組合及標籤)規例》，所有預先包裝食品及飲品須以中文或英文或中英兩種語言印製。除非預先包裝食物於展覽出售以供即時食用，或規條另有豁免，該食物的營養標籤須提供以下八項資料：

- 1) 食物名稱/稱號；
- 2) 配料/成分；
- 3) 此日期前最佳或此日期前食用日期的標示；
- 4) 特別的貯存方式或使用名稱的陳述；
- 5) 製造商或包裝商的名稱及地址；
- 6) 數量、重量或體積；
- 7) 已知可導致過敏的物質；
- 8) 食物所含能量值及營養素含量。

此外，添加劑如構成預先包裝食物的配料，須列明該添加劑的作用類別及其所用名稱或它在食物添加劑國際編碼系統中的識別編號。

該規例同時規定所有已包裝食品必須附有標明其能量值或任何營養素含量與及營養聲稱的標籤。

標籤必須包含以下八種資料：

- 能量
- 蛋白質

- 碳水化合物
- 總脂肪
- 飽和脂肪酸
- 反式脂肪酸
- 鈉
- 糖

標籤亦必須列明各種涉及聲稱的營養素的含量。

所有參加香港貿發局美食博覽並擬在現場銷售包裝食品及飲品的**香港及海外參展商**，均必須遵守此等規例。

如任何預先包裝的食品屬相同版本而在香港的每年銷售量不超過 30,000 件，可向食物環境衛生署轄下的食物安全中心申請《小量豁免》。申請豁免的產品不能在包裝上載有任何營養聲稱。食物安全中心批准后，會就每份申請發給參展商一個豁免號碼以用在展覽會場上的銷售過程中。《小量豁免》的申請必須由於香港註冊的公司提出。海外參展商應透過本地進口商或經銷商提出申請。

如參展商的貨品未能附合上述營養聲稱標籤的規例及未能成功申請《小量豁免》，其貨品則不能在展覽期間出售，只能以宣傳或免費試食形式推廣。

食環署的職員會派員於展覽期間進行巡查。如發現違規情況，主辦機構可以要求有關參展商即時停止售賣有關貨品。若屢勸不效，主辦機構有權即時終止該參展商的參展資格。

任何干犯營養聲稱標籤規例有關罪行的人士可被罰款港幣五萬元及監禁六個月。參展商應參考食物安全中心的網站 www.cfs.gov.hk 上有關的指引，包括但不限于：

- 《製備可閱的食物標籤業界指引》，
- 《預先包裝食品營養標籤的食用分量業界指引》，
- 《有關食物致敏物、食物添加劑及日期格式的標籤指引》，
- 《營養標籤及營養聲技術指引》，
- 《營養標籤及營養聲稱檢測方法技術指引》，
- 《小量豁免申請指引》。

如有任何查詢，參展商可致電食物安全中心，電話：(852)2868 0000 或瀏覽網



重要通知

在展覽會期間，參展商必須注意並嚴格遵守以下各項有關中醫藥及健康產品的法例及規則(3.25.12 至 3.25.14)

3.25.13. 《中醫藥條例》

香港法例第 549 章《中醫藥條例》

香港法例第 549 章《中醫藥條例》於 1999 年 7 月 14 日由立法會通過，設立了全面的中醫藥規管制度以保障公共健康、提高中醫的專業地位和增進中藥業的水平。《中醫藥條例》的內容包括香港中醫藥管理委員會及其轄下中醫組、中藥組和七個小組的組成及職能；中醫規管制度的中醫註冊、考試和紀律；以及中藥規管制度的中藥商領牌、中藥商監管和中成藥註冊。

參展商必須持有中醫藥管理委會轄下中藥組發出的「中藥材零售商（展銷）牌照」才可在展場內零售中藥材展品。有關詳情可查詢中醫藥管理委會(電話：(852) 2121 1888 或電郵：info@cmchk.org.hk) 。

中成藥註冊制度和法定要求開始實施

香港法例第 549 章《中醫藥條例》(下稱“該條例”) 第 119 條規定所有中成藥必須經香港中醫藥管理委員會轄下的中藥組註冊，方可在本港進口、銷售和管有。任何人銷售、進口或管有任何未經註冊的中成藥即屬違法，定罪後可被判處港幣 100,000 元罰款及入獄 2 年監禁。

根據該條例第 143 和 144 條，任何人銷售或管有用作銷售任何沒有附上指定的標籤和說明書的中成藥亦屬違法，最高刑罰為罰款 100,000 元及監禁 2 年。

所有香港和外地的參展商都必須滿足該條例的規定才可在展場內管有、銷售、推廣、展示或以任何方式處理中成藥物品。有關該條例的簡介可參看香港中醫藥管理委員會的網頁：<http://www.cmchk.org.hk/>。參展商亦可於雙語法例資料系統的網頁：<http://www.legislation.gov.hk/eng/home.htm> 閱讀及列印該條例的全文。

3.25.14. 不良醫藥廣告條例

香港特別行政區政府的衛生署對於藥劑製品標籤訂有嚴格的規例。根據香港法例第 231 章《不良醫藥廣告條例》的規定，任何人不得發布廣告以宣稱任何藥物、外科用具或療法可以治療或預防該條例內列於附表 1 及附表 2 內所指定的疾病或病理情況。廣告包括任何公告、海報、單張、廣告外盒標籤及任何以口頭方式或藉產生或傳送光或聲音的方式所出的宣布。有關政府部門有可能於展覽會期間到場巡查所有不當及違規行為。

參展商須注意該條例第 2 至 8、10 和 12 條自 2012 年 6 月 1 日起生效，禁止或限制發布廣告的範圍擴展至包括乳房腫瘤、生殖泌尿系統、內分泌系統、體內糖分、血壓和血脂或膽固醇等 6 組保健聲稱及將受禁止或限制的聲稱實施於所有口服產品，但不包括慣常作為食品或飲品食用或飲用的產品。

違反該條例的刑罰，亦加重至初犯者罰款 50,000 元及監禁 6 個月和重犯者罰款 100,000 元及監禁 1 年。

有關條例的全文可在於雙語法例資料系統的網

頁：<http://www.legislation.gov.hk/eng/home.htm>下載。參展商亦應參閱衛生署在藥物辦公室網站www.drugoffice.gov.hk發出的《不良廣告（醫藥）條例指引》。

參展商當清楚知道並同意遵守有關條款，任何參展商因違反上述有關或相關條例而招致的投訴或訴訟，香港貿易發展局及香港會議展覽中心概不負責，亦無須作出賠償。

3.25.15. 關於輸入或輸出香港的中藥材和中成藥須知

根據法例規定，進/出口載列於香港法例第 60 章附屬法例 A《進出口（一般）規例》附表一內的中成藥及 36 種中藥材（包括《中醫藥條例》訂明的 31 種附表 1 中藥材及 5 種附表 2 的中藥材（凌霄花（*Flos Campsis*）；製川烏（*processed Radix Aconiti*）；製草烏（*processed Radix Aconiti Kusnezoffii*）；威靈仙（*Radix Clematidis*）和龍膽（*Radix Gentianae*）），須受簽證管制。凡進/出口此等物品，必須事先向衛生署申領相關的進口許可證/出口許可證。

請注意，在未有進口許可證和出口許可證的情況下進口及出口有關 36 種中藥材及中成藥，可能會觸犯《進出口（一般）規例》，一經定罪，最高可處罰款港幣 500,000

元及監禁 2 年。有關法例條文的詳細內容，可於 www.legislation.gov.hk 網頁瀏覽。

- 一) 申請中藥材和中成藥的進出口許可證，申請人於貨品進出口前，應遞交下列資料至「香港九龍觀塘巧明街 100 號 Landmark East 友邦九龍大樓 16 樓衛生署中醫藥事務部中藥事務組」申請簽證。

有關申請中藥材和中成藥的進出口的詳情，請參閱見於衛生署中醫藥事務部網站: www.cmd.gov.hk 的「申請中藥材進出口許可證指南」和「中成藥進出口申請指南」。

- 二) 如申請進口證，申請人將會獲發給正本及第一副本。持證人可憑正本向運載商(船務公司、航空公司或運輸公司)提取證上所述貨物。請注意，根據《進出口條例》第 8 條，不論提取貨物與否，正本必須於貨物進口後七天內交給運載商。第一副本則由持證人保存。

- 三) 根據《進出口條例》第 6C(1)條及第 6D(1)條，任何人士必須已獲有效的進出口證，並遵行證上所述規定，方可輸入或輸出藥劑產品及藥物。上述條例第 6C(2)條及第 6D(3)條訂明，凡違反第 6C(1)條及第 6D(1)條即屬犯罪，一經定罪，可被判罰款五十萬元及監禁兩年。

- 四) 如需進一步查詢關於藥劑產品及藥物的進出口簽證手續，請瀏覽衛生署藥物辦公室網址 www.drugoffice.gov.hk 或致電藥物辦公室 [藥物註冊及出入口管制組](http://www.drugoffice.gov.hk)：(852) 2319 8460。

- 五) 參展商一經簽署申請表格，即表示參展商同意遵守有關條款，任何參展商因違反上述條例而招致的投訴或訴訟，香港貿發局及香港會議展覽中心概不負責，亦無需作出賠償。

3.25.16. 保護瀕危動植物物種條例

香港法例第 586 章《保護瀕危動植物物種條例》是香港為履行《瀕危野生動植物種國際貿易公約》(該公約)的規定而制定的法律。該條例規定：凡進口、從公海引進、出口、轉口或管有列明物種的標本，不論屬活體的、死體的、其部分或衍生物(包括藥物)，均須事先申領漁農自然護理署發出的許可證。該法例亦指明在某些情況下准予進行列明物種的交易，而無需申領許可證。有關的管制制度大致上參照該公約的規

該條例適用於所有進行牽涉瀕危物種的活動的人士，包括貿易商、旅客及個別人士。有關該法例及申領有關許可證的詳情，請瀏覽漁農自然護理署的網站上有關自然護理的網頁 <http://www.afcd.gov.hk/cindex.html>。

3.25.17 塑膠購物袋環保徵費計劃

產品環保責任條例 (香港法例第603 章)引進的塑膠購物袋環保徵費計劃是為解決過度使用塑料購物袋的問題。向立法會提交審議的2013年產品環保責任(修訂)條例草案將全面實施該計劃。該草案在2014年3月19日被立法會批准，並已於2015年4月1日生效。產品環保責任條例規定如有某些貨品以零售方式出售予顧客，賣方有義務向顧客就塑料購物袋收取訂明的款額。除非獲該條例豁免，賣方就直接或間接向顧客提供的每個塑膠購物袋或經預先包裝的每份為數10 個或以上的塑膠購物袋，向顧客收取不少於5 角的款額。任何人如未能遵從即屬犯法，首度被裁定犯該罪行時可被判處港幣100,000元罰款，而在其後每次被裁定犯該罪行時可處罰款港幣200,000元。

有關詳情可查詢環境保護署 (電話：(852) 3152 2299 或電郵：psb@epd.gov.hk)

3.25.18. 其他相關法律

除了上述各項法律和規例之外，參展商亦須遵守其他相關的法例，如：

- (i) 《防止賄賂條例》(香港法例第 201 章) 訂明，任何人士無合法權限或合理辯解向公職人員提供任何利益，作為其執行職務的誘因或報酬，均屬犯法；
- (ii) 《公眾衛生及市政條例》(香港法例第 132 章) - 對於藥物的配製及攙雜；將經攙雜程序而導致品質、成分或效力受損的藥物售賣或為將該等藥物出售而將其展出、宣傳及管有；禁止售賣其性質或品質與購買人所要求不符的藥物以致對購買人不利；禁止售賣、展出或管有以供出售擬供人使用但不宜作該用途的藥物；及禁止出售及為出售而展出含虛假或誤導性標籤或宣傳的藥物及其他事項施加管制與規定；
- (iii) 《動植物(瀕危物種保護) 條例》(香港法例第 187 章) 就有關瀕危物種的管制；
- (iv) 《不良醫藥廣告條例》(香港法例第 231 章) 就藥物 (包括中藥材、中成藥、外科用具或療法及不包括慣常作為食品或飲品的所有口服產品) 的廣告宣傳作出的

- (v) 《廢物處置條例》(香港法例第 354 章) - 對任何類別或種類的廢物的產生、貯存、收集及處置(包括處理、再加工、循環再造)；對任何有關該等活動的地方及人士的發牌及登記；以及對涉及該等活動的公眾的保護及其他有關事宜施加管制與規定；
- (vi) 《商品說明條例》(香港法例第 362 章) - 該條例其中條文禁止將虛假商品說明應用於貨品或服務；禁止管有應用了虛假商品說明的貨品作售賣或商業或製造用途；禁止供應應用了虛假商品說明的貨品或服務；禁止偽造商標或將虛假商標應用於貨品；禁止進口或出口應用了虛假商品說明或偽造商標的貨品；禁止不良營商手法，包括但不限於誤導性遺漏，具威嚇性的營業行為，餌誘式廣告宣傳，先誘後轉銷售行為及不當地接受付款。條例中包括有關珠寶、寶石、手錶、成衣及電子貨品商品說明的特定規定。
- (vii) 《藥劑業及毒藥條例》(香港法例第 138 章) - 對於註冊藥劑師管有及銷售(包括零售及批發)毒藥；用作存放毒藥以供零售的處所的註冊；由註冊醫生、註冊牙醫或註冊獸醫開出某些指定毒藥的處方的規定；毒藥的標籤及盛載容器；毒藥的存放及運送、及藥劑的製造、進口及出口施加管制及規定與其他事項施加管制與規定。參展商須特別注意有關對含有西藥成分的藥物管制，並留意衛生署藥物辦公室在其網頁：<http://www.drugoffice.gov.hk/eps/root/index.html> 上通告的最新資料和更新。

詳情請參閱各有關條例。條例的全文可以從網址
<http://www.legislation.gov.hk/index.htm> 下載。

香港政府的刊物可以下列方法購買：

- 進入網上「政府書店」選購，網址為 <http://www2.bookstore.gov.hk>；
- 致電 (852) 2537 1910 或電郵 puborder@isd.gov.hk 致政府新聞處刊物銷售組；或
- 於政府新聞處的網址 <http://www.isd.gov.hk> 下載並於網上遞交訂購表格，或將表格傳真至刊物銷售組的傳真號碼：(852) 2523 7195。

參展商一經簽署申請表格，即表示參展商同意遵守有關條款，任何參展商因違反上述條例而招致的投訴或訴訟，香港貿發局及香港會議展覽中心概不負責，亦無需作出賠償。

香港貿易發展局

Circular 9: Special Attention to Relevant Ordinances

During the fair period, exhibitors must observe and pay special attention to the following relevant ordinances, rules & references for food products. Please refer to the Exhibitors' Manual for details.

- 1) << Food Safety Ordinance >>
- 2) << Trade Descriptions Ordinance >>
- 3) << Chinese Medicine Ordinance >>
- 4) << Public Health and Municipal Services Ordinance >>
- 5) << The Protection of Endangered Species of Animals and Plant Ordinance >>
- 6) << Undesirable Medical Advertisements Ordinance >>
- 7) << Environmental Levy Scheme on Plastic Shopping Bags>>
- 8) Rules & Regulations for Dispensing Food/Sales of Food Samples at the Exhibition Venue

Thank you for your kind attention.

Hong Kong Trade Development Council

通告 9: 展商須額外注意之法例及規則

在展覽會期間，參展商必須注意並嚴格遵守以下各項有關食品的法例及規則，詳情請參閱參展商手冊。

1. 《食物安全條例》
2. 《商品說明條例》
3. 《中醫藥條例》
4. 《公眾衛生及市政條例》
5. 《保護瀕危動植物物種條例》
6. 《不良廣告（醫藥）條例》
7. 《塑膠購物袋環保徵費計劃》
8. 在展場派贈及銷售食品須知

敬請留意！

香港貿易發展局

Circular 10: The Trade Descriptions (Unfair Trade Practices) (Amendment) Ordinance 2012

In response to strong public demands for enhancing protection of consumers against other commonly seen unfair trade practices in consumer transactions, the Hong Kong Special Administrative Region has completed a review of the existing consumer protection legislation and proposed improvements through amendments to the Trade Descriptions Ordinance. The Trade Descriptions (Unfair Trade Practices) (Amendment) Ordinance 2012 (Amendment Ordinance) was eventually passed on 17 July 2012 by the Legislative Council and its key changes include:

- the expansion of the definition of “trade description” in respect of goods to mean any indication, direct or indirect, and by whatever means given, with respect to any goods or parts of goods such as price indication;
- the extension of the coverage of the Ordinance to prohibit false trade descriptions in respect of services made in consumer transactions, and to define “services” under any consumer contract;
- the creation of new offences on such practices as misleading omissions, aggressive commercial practices, bait advertising, bait-and-switch and wrongly accepting payment; and
- an introduction of a civil compliance-based enforcement mechanism in addition to criminal sanctions to promote adherence to the TDO.

The Amendment Ordinance came into operation on 19 July 2013. Exhibitors are reminded to read the Amendment Ordinance in detail to avoid possible offences, in particular the usage of terms in relation to prices and puffery claims (like “sale”, “original price”, “reduced price”, “lowest price”, “best seller” etc), bait advertising etc. For enquiries on the Trade Descriptions (Unfair Trade Practices) (Amendment) Ordinance 2012, please contact the Customs and Excise Department at (852) 2815 7711 or visit http://www.customs.gov.hk/pda/en/traders/trade_controls/trade_desc/unfair.html .

Hong Kong Trade Development Council

通告 10: 《2012 年商品說明 (不良營商手法) (修訂) 條例》

為回應公眾的強烈要求加強保障消費者的權益，禁止消費交易中某些常見的不良營商手法，香港特別行政區已仔細檢討現時的保障消費者條例，並透過修訂《商品說明條例》以落實改善措施。《2012 年商品說明 (不良營商手法) (修訂) 條例》(《修訂條例》)已於 2012 年 7 月 17 日獲得立法會通過。《修訂條例》主要有以下內容：

- 擴大有關貨品的“商品說明”的現有定義，指以任何方式就任何貨品或貨品任何部分作出直接或間接的顯示，例如標價；
- 擴大“條例”的適用範圍，禁止在消費服務交易中作出虛假商品說明，並界定“服務”一詞在消費合約中的法律定義；
- 增加新的罪行，禁止在營業行為中某些不良營商手法如：誤導性遺漏、具威嚇性的營業行為、餌誘式廣告宣傳、先誘後轉銷售行為及不當地接受付款；及
- 在刑事懲處外，設立遵從為本的民事執法機制，鼓勵企業遵守條例。

《修訂條例》已於 2013 年 7 月 19 日全面執行。請參展商詳細閱讀及了解相關《修訂條例》的內容，以免觸犯法例，特別是有關價格詞語或吹捧聲稱（如「特價」、「原價」、「減價」、「最抵價」、「最暢銷」等）的使用、餌誘式廣告宣傳等。如對《2012 年商品說明 (不良營商手法) (修訂) 條例》有任何查詢，請致電香港海關 (852) 2815 7711 或瀏覽網頁：http://www.customs.gov.hk/pda/en/traders/trade_controls/trade_desc/unfair.html。

香港貿易發展局

Circular 11: S.119 of Chinese Medicine Ordinance

With effect from 3 December 2010, under s.119 of the Chinese Medicine Ordinance (Cap. 549), all proprietary Chinese medicines must be registered under the Ordinance with the Chinese Medicines Board of the Chinese Medicine Council of Hong Kong before they can be imported, possessed or sold in Hong Kong. Any person who sells, or imports, or possesses any unregistered proprietary Chinese medicine shall commit an offence and upon conviction shall be sentenced at maximum for a fine at HK\$100,000 and imprisonment for 2 years.

For the purposes of the Ordinance, the following terms are interpreted as follows:

- "proprietary Chinese medicine" (中成藥) means any proprietary product-

(a) composed solely of the following as active ingredients-

(i) any Chinese herbal medicines; or

(ii) any materials of herbal, animal or mineral origin customarily used by the Chinese;
or

(iii) any medicines and materials referred to in subparagraphs (i) and (ii) respectively;

(b) formulated in a finished dose form; and

(c) known or claimed to be used for the diagnosis, treatment, prevention or alleviation of any disease or any symptom of a disease in human beings, or for the regulation of the functional states of the human body"

- "Chinese herbal medicine" (中藥材) means any of the substances specified in Schedule 1 or 2 of the Ordinance (copy attached). The sale, possession, location and distribution of the Chinese herbal medicine listed in the Schedules are subject to the licensing requirements of a respective retailer or wholesaler licence in Chinese herbal medicines granted by the Chinese Medicines Board under the Ordinance. All Hong Kong and overseas exhibitors are reminded that they must fulfil the obligations imposed by the

Chinese Medicine Ordinance before they can possess, sell, market, display, exhibit or deal in any other ways with proprietary Chinese medicines in the Fair(s). Brief summaries of the operation of the Ordinance in respect of proprietary Chinese medicines can be found on the website of the Chinese Medicine Council of Hong Kong at <http://www.cmchk.org.hk/>. An extract from the December 2010 issue of Chinese Medicines Traders Newsletter (Chinese version only) is attached for easy reference. For a full text of the Ordinance, please browse the website of the Bilingual Law Information System at

<http://www.legislation.gov.hk/eng/home.htm>.

If you have any questions concerning the regulation of Chinese medicines in Hong Kong, please contact the Chinese Medicine Council of Hong Kong at (852) 2574-9999 or browse its website at <http://www.cmchk.org.hk/>

Hong Kong Trade Development Council

通告 11: 香港法例第 549 章《中醫藥條例》第 119 條

香港法例第549 章《中醫藥條例》(下稱“該條例”)第119 條有關中成藥註冊的法規已2010 年12 月3 日起生效,所有中成藥必須經香港中醫藥管理委員會轄下的中藥組註冊,方可在本港進口、銷售和管有。任何人銷售、進口或管有任何未經註冊的中成藥即屬違法,定罪後可被判處港幣100,000 元罰款及入獄 2 年監禁。

根據該條例第2 條的釋義:

- “中成藥”(proprietary Chinese medicine) 是指任何符合下述說明的專賣產品 —
 - (a) 純粹由下述項目作為有效成分組成 —
 - (i) 任何中藥材;或
 - (ii) 慣常獲華人使用的任何源於植物、動物或礦物的物料;或
 - (iii) 第(i)及(ii)節分別提述的任何藥材及物料;
 - (b) 配製成劑型形式;及
 - (c) 已知或聲稱用於診斷、治療、預防或紓緩人的疾病或症狀,或用於調節人體機能狀態。

— “中藥材”(proprietary Chinese medicine) 是指該條例附表1 或2 內指明的任何物質(見附件)。附表內之中藥材的銷售、管有、存置和分配都必須遵照中藥組根據該條例授予有關中藥業者之零售商或批發商牌照的規範執行。所有香港和外地的參展商都必須滿足該條例的規定才可在展場內管有、銷售、推廣、展示或以任何方式處理中成藥物品。有關該條例的簡介可參看香港中醫藥管理委員會的網頁:

<http://www.cmchk.org.hk/>, 現附上2010 年12 月出版的《中藥商通訊》中相關資料以供參考。參展商亦可於雙語法例資料系統的網頁: <http://www.legislation.gov.hk/eng/home.htm> 閱讀及列印該條例的全文。參展商如對香港監管中成藥的法規有任何疑問,請向香港中醫藥管理委員會查詢。電話:(852) 2574-9999 或瀏覽其網頁: <http://www.cmchk.org.hk/>。

香港貿易發展局

Circular 12: Important: Food Safety Ordinance (Cap. 612)

Food Safety Ordinance (Cap. 612) is in force with effect from 1 February 2012. Brief introduction as follows:

1. Registration Scheme for food importers and food distributors

Food importers and distributors who have not registered with the Food and Environmental Hygiene Department (FEHD) but carry on a food importation or distribution business, without reasonable excuse, commit an offence and are liable to a maximum fine of \$50,000 and imprisonment for 6 months.

Food importers and distributors exempted from registration are also required to submit supplementary information to FEHD, such as information of contact and food category of imported/distributed food.

2. Record-keeping requirement to the movement of food

All food importers and distributors are required to maintain records of the movements of food. Food retailers have to keep records of acquisition of food. Any person who fails to comply with the record-keeping requirement, without reasonable excuse, commits an offence and is liable to a maximum fine of \$10,000 and imprisonment for 3 months.

For detailed information, please browse the website www.foodsafetyord.gov.hk or call their office hour hotline: (852)2156 3017 or (852)2156 3034.

Hong Kong Trade Development Council

通告 12: 重要通告: 《食物安全條例》(第 612 章)

《食物安全條例》(第612章)已於2012年2月1日生效。簡介如下：

1. 食物進口商和食物分銷商登記制度

由2012年2月1日起，還未登記的食物進口商和分銷商，如無合理辯解，在未有登記的情況下經營食物進口或分銷業務，即屬違法，最高可被判罰款50,000元及監禁6個月。

獲豁免登記的食物進口商和分銷商須向食環署提交補充資料，例如聯絡資料和進口或分銷食物的資料。

2. 備存食物進出紀錄

由2012年2月1日起，所有食物進口商及分銷商須備存食物進出紀錄。零售商亦須保存食物來貨紀錄。任何人如無合理辯解而沒有遵從備存紀錄的規定，即屬違法，最高可被判罰款10,000元及監禁3個月。

查詢詳情，請瀏覽網址 www.foodsafetyord.gov.hk 或於辦公時間致電: (852)2156 3017 或 (852)2156 3034。

香港貿易發展局



Circular 13: Important: Pesticide Residues in Food Regulation (Cap. 132CM)

Please note that Pesticide Residues in Food Regulation (Cap.132CM) takes effect from 1 August 2014. The Regulation imposes the maximum concentration of specified pesticide residues permitted in specified food commodities. It also stipulates that unless the consumption of the concerned food is not dangerous or prejudicial to health, the import or sale of any food found to contain pesticide residues, except for exempted pesticides specified in the Regulation, is an offence under the Regulation which attracts a maximum penalty of \$50,000 fine and 6-month imprisonment. For compliance with the requirements of this Regulation, Exhibitors may refer to the Guidelines published by the FEHD and the Centre for Food Safety which can be browsed at the following link:

http://www.cfs.gov.hk/english/whatsnew/whatsnew_fstr/whatsnew_fstr_21_Pesticide.html.

Hong Kong Trade Development Council

通告 13: 重要通告: 食物內除害劑殘餘規例 (香港法律第 132CM 章)

請注意《食物內除害劑殘餘規例》(香港法律第 132CM 章)自 2014 年 8 月 1 日起實施。該規例規定在食物類商品內指定的除害劑殘餘的最高濃度,同時規定只有在食用含有除害劑殘餘(該規例指定豁免的除害劑除外)的食物不會損害健康的情況下,才會容許有關食物的進口或銷售。違反該規例所訂的罪行最高可被判處 5 萬元罰款和 6 個月監禁。就如何符合該規例的要求,參展商可參閱食環署及食物安全中心公佈的指引,有關指引可瀏覽以下網址:

http://www.cfs.gov.hk/english/whatsnew/whatsnew_fstr/whatsnew_fstr_21_Pesticide.html

香港貿發局



Circular 14: Environmental Levy Scheme on Plastic Shopping Bags

Introduced under the Product Eco-responsibility Ordinance (Cap. 603) ("PERO"), the Environmental Levy Scheme on Plastic Shopping Bags seeks to address the problem of excessive plastic shopping bag use. The Product Eco-responsibility (Amendment) Bill 2013 for the full implementation of the Scheme was introduced into the Legislative Council. It was approved by the Legislative Council on 19 March 2014 and has come into effect on 1 April 2015. The Product Eco-responsibility Ordinance imposes duty on seller to charge for plastic shopping bags if there is a sale by retail of goods to a customer. The seller must charge the customer an amount not less than 50 cents for each plastic shopping bag or each pre-packaged pack of 10 or more plastic shopping bags. Any person who fails to comply commits an offence and will be liable to a fine at HK\$100,000 on the first occasion and to a fine at \$200,000 on each subsequent occasion.

For further information, please refer to the attached leaflet from the Environmental Protection Department. You are also welcome to contact with the EPD at (852) 31522299 or email psb@epd.gov.hk.

Hong Kong Trade Development Council

通告 14: 塑膠購物袋環保徵費計劃

產品環保責任條例（香港法例第603章）引進的塑膠購物袋環保徵費計劃是為解決過度使用塑料購物袋的問題。向立法會提交審議的2013年產品環保責任（修訂）條例草案將全面實施該計劃。該草案在2014年3月19日被立法會批准，並於2015年4月1日生效。產品環保責任條例規定如有貨品以零售方式出售予顧客，賣方有義務向顧客就塑料購物袋收取訂明的款額。賣方就直接或間接向顧客提供的每個塑膠購物袋或經預先包裝的每份為數10個或以上的塑膠購物袋，向顧客收取不少於5角的款額。任何人如未能遵從即屬犯法，首度被裁定犯該罪行時可被判處港幣100,000元罰款，而在其後每次被裁定犯該罪行時可處罰款港幣200,000元。

有關詳情參閱附件環境保護署宣傳單張，或查詢環境保護署（電話：(852) 3152 2299 或電郵：psb@epd.gov.hk）。

香港貿易發展局



Full Implementation of the Plastic Shopping Bag Charging



Background

Since **1 April 2015**, the Plastic Shopping Bag Charging (PSB Charging) has been fully implemented in Hong Kong to promote reduction in the use of PSBs.

Scope

The PSB Charging covers **all sellers with retail sales of goods** in Hong Kong, irrespective of scale of operation and business nature. Except for the situations where there is exemption, the seller must charge the customer an amount not less than 50 cents for each PSB provided, and must refrain from offering any rebate or discount to the customer with the effect of directly offsetting the PSB charge or any part of that amount. The PSB charge will be retained by the seller. Seller who provides PSB in contravention of the law will be subject to a **fixed penalty of \$2,000**.



Bags Subject to Charge

All bags that are made **wholly or partly of plastic**, irrespective of whether there is a carrying device, are subject to charge. **Paper bags with plastic lamination or component and non-woven bags (commonly known as environmental bags)**, are also covered.



(Sellers can check with suppliers or manufacturers to ascertain whether bags distributed contain plastic materials.)

Exemption arrangements

Under the PSB Charging, the following uses of PSBs will be exempted from the charging requirements:

1. PSB used for food hygiene reasons

In order to address food hygiene concerns, the use of PSBs to carry only foodstuff without packaging or not in airtight packaging will not be charged. Furthermore, the use of PSBs to carry frozen/ chilled foodstuff to segregate the condensation of water vapour from other goods will not be charged.



Foodstuff without packaging



Foodstuff in non-airtight packaging



Frozen/ Chilled foodstuff

2. PSB used for packaging

PSBs used for prepackaging and have been sealed before they are delivered to the retailer will not be charged. Examples are detergents value pack and toilet paper rolls in packaging bag. PSBs forming part of the goods, for example, packaging bags for books and magazines, cooler bags provided for containing ice-cream, and plastic bags/envelopes for DVDs/CDs are also exempted. **However, additional PSBs provided to contain these packaged products are required to be charged.**



3. PSB provided with the services

PSBs provided with the service tendered, without involving the retail sale of goods, will not be charged. Examples are PSB provided by medical laboratory for carrying x-ray report and PSBs provided with medical consultation for containing medicines.



FAQs for Exhibitors

Q 1: Are the PSBs provided during exhibitions subject to the PSB charge?

A 1: Whether PSBs distributed during exhibitions are subject to PSB charge or not depend on if there is a retail sale of goods. If retail activities are involved (e.g. Book Fair, Food Expo), the exhibitor (both local and overseas) must charge the customer an amount not less than 50 cents for each PSB provided to the customer according to the legislative requirements, except for situations where there is exemption. If only wholesale with no retail activities are involved during the exhibitions, the PSBs distributed are not subject to charge. Nevertheless, based on the "Use less, Waste less" principle, exhibitors are encouraged to minimize the use of PSBs under any circumstances.

Q 2: Are the packaging bags that are used to pack the goods subject to the PSB charge?

A 2: A typical transparent flat-top packaging bag, which originally comes with a product for protection when the product is manufactured (e.g. packaging bags for books and magazines), is considered as a bag forming part of the goods and hence can be exempted from the PSB charge. However, if such a bag is provided at the time of sale, it has to be charged. Nevertheless, based on the "Use less, Waste less" principle, suppliers/ sellers are encouraged to minimize the use of PSBs and packaging materials.

Q 3: If the customer receives a gift with a purchase, is the PSB provided to contain the gift subject to the PSB charge?

A 3: The seller must charge the customer not less than 50 cents for the PSB provided to contain the gift, which is given out in connection with retail sale of goods.

Q 4: Are the PSBs distributed outside the exhibition booths (e.g., at the entrance of the exhibition hall, on the footbridge) subject to the PSB charge?

A 4: If there is a sale by retail of goods to a person, the PSB provided in connection with the sale of goods is subject to charge, regardless where the bags are provided. Example: An exhibitor distributes PSBs outside the exhibition hall. If a person obtained a PSB and then shopped at the exhibitor's booth, the exhibitor will have to charge the person not less than 50 cents for the PSB provided previously. We recommend that exhibitors, in particular those with retail sales, do not distribute PSBs for promotion to avoid potential violation of the legislative requirements.

Q 5: What should an exhibitor do with the PSB charge collected?

A 5: The PSB Charging adopted the "retention" approach whereby sellers may retain the PSB charge without the need of remitting to the Government. We encourage sellers to donate the income generated from the PSB charge to support suitable environmental causes.



Do's

- Always ask if customers need a PSB before distribution and suggest them to BYOB
- Reduce the use of PSBs by making the best use of the volume of PSBs
- Always charge at least 50 cents for each PSB provided unless it is exempted
- Issue a receipt for the PSB charge particularly if requested by the customer concerned
- Provide suitable staff training to ensure smooth operation and proper compliance
- Keep a record of the PSB charge collected and number of PSBs distributed as far as possible



Don'ts

- Do not provide any discount or rebate to offset the PSB charge
- Do not hand out more PSBs than necessary, charged or otherwise
- Do not distribute any PSB containing both exempted and non-exempted items without the PSB charge

For details about the PSB Charging, please visit our dedicated website:

http://www.epd.gov.hk/epd/psb_charging/

For enquiry about the PSB Charging, please contact the Environmental Protection Department at:

Hotline: 3152-2299

Email: psb@epd.gov.hk





全面推行塑膠購物袋收費



背景

自**2015年4月1日**起，塑膠購物袋收費（「膠袋收費」）已全面實施，以進一步減少膠袋用量。

膠袋收費的範圍

「膠袋收費」涵蓋全港所有以零售方式出售貨品的商戶。除了法例訂明的豁免情況外，賣方必須就提供的每個塑膠購物袋，向顧客收取不少於5角，並不得向顧客提供任何回贈或折扣，以直接抵銷膠袋收費的款額。膠袋收費由商戶自行保留及處理。如商戶違規派發膠袋，可被**定額罰款2,000元**。



需要收費的塑膠購物袋

所有完全或部分由塑膠製成的袋，不論是否有作攜帶用途的設計，都需要收費。有塑膠薄面或塑膠成分的紙袋及以塑膠製造的不織布袋（一般稱為「環保袋」）亦包括在內。



（商戶可以向供應商或製造商查詢，從而確定所派發的袋是否含有塑膠物料。）

豁免情況

按照「膠袋收費」的條例，以下用途的膠袋可豁免收費：

1. 因食品衛生而用的袋

為了確保食品衛生，如膠袋只盛載無包裝或非氣密包裝的食品，是可豁免收費的。此外，如膠袋只盛載冰凍或冷凍食品，以把凝結的水氣與其他貨品分開，亦可豁免收費。



無包裝的食品



非氣密包裝的食品



冰凍或冷凍食品

2. 用作包裝的袋

膠袋如用作預先包裝貨品及於運送到零售商之前已經密封，便無須收費，例如多支裝洗潔精或多卷裝廁紙的包裝膠袋。構成貨品的一部分的膠袋，亦無須收費，例如用於盛載書籍雜誌的透明膠袋、用作保溫的雪糕袋及保護光碟的透明膠套。但如額外再提供膠袋盛載這些已經包裝的貨品就要收費。



3. 構成服務一部分的袋

隨服務提供的膠袋而當中不涉及以零售方式出售貨品，便可豁免收費，例如化驗所盛載X光報告的膠袋或診所隨診治服務提供盛載藥物的膠袋。



供展覽商參考的常見問題

問 1： 在展覽時提供的膠袋需要收費嗎？

答 1： 在展覽時所派發的膠袋是否需要收費，視乎是否有貨品以零售方式出售而定。如有涉及零售活動（例如書展、食品展），參展商（包括本地及海外）必須根據法例要求，除在可豁免收費的情況外，就提供予顧客的每個膠袋收取最少 5 角。但如展覽只涉及批發交易並沒有零售活動，則所派發的膠袋不受法例規管。不過，基於「惜物、減廢」的原則，參展商在任何情況下都應盡量減少使用膠袋。

問 2： 包裝上使用平頭膠袋需要收費嗎？

答 2： 一般新貨品在供應予賣方時已使用的透明平頭包裝膠袋（例如用於包裝書籍雜誌的透明膠袋），可視為構成貨品的一部分而獲豁免收費。但如在顧客購買貨品時才提供此類膠袋便須收費。基於「惜物、減廢」的原則，供應商/賣方應盡量減少使用不必要的包裝或提供膠袋。

問 3： 如顧客購物後會有贈品，盛載贈品的膠袋需要收費嗎？

答 3： 賣方如在與貨品的出售有關連的情況下提供膠袋盛載贈品，必須就提供予顧客的每個膠袋收取不少於 5 角。

問 4： 在展覽攤位以外的地方（例如展覽館門口、天橋）派發膠袋是否受規管？

答 4： 如有貨品以零售方式出售予某人，參展商在與貨品的出售有關連的情況下提供的膠袋便須收費。例子：參展商在場外派發膠袋，如有人索取了膠袋後在展覽攤位購物，參展商便需要就該膠袋收取不少於 5 角的膠袋收費。我們不建議參展商，特別是涉及零售貨品的參展商，派發膠袋作宣傳，以避免違規。

問 5： 參展商應如何處理所得的膠袋收費？

答 5： 「膠袋收費」採用「由商戶保留」的模式，容許商戶自行保留及處理膠袋收費，無須交付政府。我們鼓勵商戶捐出所得的膠袋收費，以支持合適的環保工作。



應做的事項

- 先詢問顧客是否需要膠袋才派發，並建議顧客自備購物袋
- 善用膠袋容量盛載貨品，以減少使用膠袋
- 除非只用於盛載豁免貨品，否則就每個所提供的膠袋收取不少於 5 角的款額
- 為顧客提供有顯示膠袋收費的收據
- 加強培訓員工以確保運作順暢及遵守有關規定
- 盡可能保存交易紀錄以記載袋的派發量及收取的膠袋收費



不應做的事項

- 切勿向顧客提供折扣或回贈以抵銷膠袋收費
- 切勿向顧客提供沒有收費的膠袋以盛載混合豁免及非豁免的貨品
- 切勿過量發放膠袋，不論膠袋需要收費與否

有關「膠袋收費」的詳情，可參考有關網站：

http://www.epd.gov.hk/epd/psb_charging/

有關「膠袋收費」的查詢，可與
環境保護署聯絡：

熱線：3152-2299

電郵：psb@epd.gov.hk





Circular 15: Conditions of Selling and Dispensing Food or Beverages
<NEW>

To comply with the provisions of the Food Safety Ordinance Cap 612, all exhibitors intending to import or distribute food in the Food Expo are required to register with or obtain exemption from the FEHD. Application forms and Guidelines on the operation of the Ordinance can be obtained from the Center for Food Safety at 43/F Queensway Government Offices, 66 Queensway, Hong Kong or downloaded at its website at: www.cfs.gov.hk.

[For inquiries, please contact Centre for Food Safety at: (852) 2868 0000 or www.cfs.gov.hk]

In addition to the provisions of the Food Safety Ordinance, the following conditions on selling and dispensing food or beverages must be observed and complied with by all exhibitors:

Food Permits and Licences

1. All food and beverages exhibited at the Food Expo must be in hygienic condition of the highest standard and must be fit for human consumption. For the sake of public health, the Organisers maintain the right to demand for valid certificates on the food product quality issued by the relevant health and food safety authorities upon request during the Fair period. If the Organisers have any suspicion on any of the exhibits, given all the circumstantial supportive factors, it may call for immediate removal of the concerned items from display and from sale. In the incidence that repeated verbal warnings are in vain, the Organisers may terminate the exhibitors' right to continue participating in the Fair with immediate effect. Please ensure that there are no fake or unhygienic food products at the fairground.
2. Exhibitors can offer exhibits for tasting by visitors provided that they are free of charge to the visitors and that such tasting takes place within the designated area to which each exhibitor is assigned by the (HKTDC). Exhibitors are strongly recommended that any food or beverages for free tasting should be well packaged or well covered and to be served on one-to-one basis in small quantity. Staff dispensing food or beverages is strongly recommended to wear face masks, gloves and clean clothing.
3. ANY FOOD or BEVERAGES that exhibitors WARM UP or REHEAT at their booth(s) must be for visitors' FREE TASTING ONLY and MUST NOT BE FOR SALE at the fairground



unless the Exhibitor concerned has obtained a Temporary Food Factory Licence from the FEHD for sale of food at the fairground. The said Temporary Food Factory Licence must be displayed at an eye-catching location within the Exhibitor's booth with copy provided to HKTDC at least 30 days before the commencement of the Food Expo. The Organisers reserve the right to discontinue any sale if the exhibitor fails to present the said licence by the deadline.

4. Only pre-packaged food samples i.e. samples of any food packaged, whether completely or partially, in such a way that the contents cannot be altered without opening or changing the packaging, the food in which is ready for presentation to the visitors as a single food item, can be sold to the visitors at the exhibition venue.
5. All exhibits, whether sold to or tasted by the visitors, must be within the expiry date of consumption, which must be clearly marked on the containers or packers or otherwise for pre-packaged exhibits. Any other food or beverages supplied to visitors for tasting must be not older than would normally be expected of or commonly acceptable in relation to that particular kind of food or beverages.
6. All sales of beverages must be closed and sealed to prevent spilling.
7. The latest Food Laws in Hong Kong shall become effective immediately upon posting of the same on the website of Centre for Food Safety at www.cfs.gov.hk. Once the amended laws have been posted, exhibitors will be deemed to have notice of the same and have complied with the amended laws.
8. Depending on the nature of the exhibits, exhibitors will be required to apply for food permits/licences from the FEHD. Any such food permit / licence obtained by the exhibitors must be displayed at an eye-catching location in the booth and have to be copied to HKTDC at least 30 days before the commencement of the Food Expo.

On-site Food-processing Activities and Storage

9. No open fire is allowed at the fairground and all exhibitors should note that no elaborate food preparation processes are allowed at the exhibitors' booth(s).
10. The means of food processing (such as cooking, warming or reheating) shall be restricted to steaming, pan-frying, non-charcoal grilling and baking only. Deep-fry or Yakitori-style cooking is not permitted.



11. Any cooking, warming or re-heating of the food products must take place within the stands in the exhibition venue to which each exhibitor is assigned by HKTDC and shall only be done by microwave ovens and electric cooking appliances of good working condition only. HKTDC reserves the right to request exhibitors to remove immediately without notice any appliance that HKTDC regards as defective, dangerous or improper. Each exhibitor is only allowed to install one microwave oven and one other electrical cooking appliance in his/her respective stand. Exhibitors are also responsible for ordering sufficient power supply to support their electric cooking appliances. Booths with pan-frying, non-charcoal grilling or baking activities must be installed with charcoal-filtered range hood in order to minimise problems of indoor air pollution. HKTDC Exhibition Services can offer officially recognised charcoal-filtered range hoods for rent. Any exhibitor wishing to install any additional microwave ovens or electric cooking appliances must obtain the prior written approval of HKTDC who have an absolute discretion upon whether to give such approval. Notwithstanding that the HKTDC may have given such approval, they have the sole and absolute discretion to subsequently withdraw such approval at any time.
12. Booths with sales or distribution of soft ice-cream must be equipped with piping and drainage.
13. Acceptance of exhibitors which conduct food-processing on-site is subject to the sole decision of HKTDC.
14. Upon signing the Food Expo Application Form and Declaration the exhibitor agrees to comply with the said conditions, and to exempt HKTDC and Hong Kong Convention and Exhibition Centre (Management) Limited from, and indemnify them against all liabilities whatsoever incurred from any complaint lodged or proceedings instituted by any person arising from food provided by the exhibitor or any offence committed by the exhibitor.
15. Exhibitors should avoid causing possible nuisance of oil fumes generated from frying and warming of food. As a safety measure, cooking appliances facing the aisles are required to be shielded off by 30cm high panels above the cooking counter on three sides to avoid spillage of cooking oil or hot water.
16. All exhibitors should ensure that storage of food items should be under temperature-controlled conditions in refrigerators, freezers or other appropriate appliances of good and proper working condition. Prior arrangements should be made with HKTDC for the supply of 24-hour electricity throughout the duration of the exhibition. (Please refer to Form 7 in "Additional Facilities and Services Order Form").



17. 70% of the total booth area shall be used to sell and/or display pre-packed foods and/or beverages. Any cooking, reheating and/or selling of unpacked food shall be conducted within the booth and the aggregate area for conducting such activities shall not exceed 30% of the total booth area.

Hong Kong Trade Development Council

通告 15: 售賣及派發食品或飲料之條件 <新>

為符合香港法律第 612 章《食物安全條例》的要求，所有會進口或在美食博覽中分配食物的參展商都必須取得食環署的註冊或豁免證明。有關的申請書和執行該條例的指引可向位於香港金鐘道 66 號金鐘政府合署 43 樓的食物安全中心索取，或在其網頁: www.cfs.gov.hk 下載。

[查詢：食物安全中心 - 電話 (852) 2868 0000 或網址: www.cfs.gov.hk。]

除《食物安全條例》的規定外，所有參展商在展場售賣或派發食品或飲料時必須遵守下列條件：

食物牌照/許可證

1. 所有供銷售或試味的食品及飲料，必須符合最嚴格的衛生規定和適合人類食用。為保障市民健康，主辦機構有權要求參展商於展覽會場上即時提交由認可衛生或檢驗檢疫部門發出的食物衛生及安全之證明文件。如果基於環境證據的支持使主辦機構對任何展品產生懷疑，主辦機構可以要求有關參展商立即停止售賣或展示該展品。若屢勸不效，主辦機構亦有權即時終止該參展商的參展資格。主辦機構要求所有參展商能確保所有攤位內之展品沒有任何劣質貨品或不衛生食品。
2. 參展商可提供展品予參觀人士試味，但此等試食必須為免費，並於香港貿發局分配予參展商的攤位範圍內進行。主辦機構強烈建議參展商妥善包裹或蓋掩所有供免費試食之食品或飲料，並且安排專人以小量形式派發。所有負責派發食品或飲料之工作人員應盡量戴上口罩、手套及穿著清潔衣服，以確保衛生。
3. 參展商於攤位內處理或加熱之任何食品或飲料，只可供參觀人士免費試食，不可作現場銷售之用，除非參展商已就展場內之銷售食品領有食環署發出的臨時食物製造廠牌照。有關的牌照必須展示於參展商攤位內顯眼的位置並已於美食博覽舉行前最少 30 天提交牌照副本予香港貿發局。如參展商於限期前未能提交有關牌照，主辦機構有權停止該參展商的銷售服務。
4. 參展商在展場銷售的食品必須預先包裝妥當，而且不論是全部或局部包裝，所採用的方法必須是可以確保內裏的食品不會被人以無需開啟或改變包裝的方式轉換的。同時，所有包裝食品必須以整件形式出售。



5. 所有展品，不論是供參觀人士購買或試食，均須為未超逾食用期限的食物，而有關期限必須清楚標明於展品的容器或包裝上。任何其他供試味的食品或飲料，其儲存期均不得超逾該類產品一般可以接受的期限。
6. 所有飲品必須以密封形式包裝售賣以防濺溢。
7. 最新之香港食物法例在刊登於食物安全中心的網站 www.cfs.gov.hk 時生效。經修訂之香港食物法例一經刊登，即表示參展商已知悉該等法例，並接納經修訂之法例條款。
8. 根據展品的不同性質，參展商須向食環署申請有關的食品牌照/許可證。有關的食品牌照/許可證必須張貼於攤位內的顯眼位置，並於美食博覽舉行前最少 30 天提交其副本予香港貿發局存檔。

會場內的食品處理及存放

9. 會場內不得生火，參展商亦須注意：不得在攤位內進行繁複的食品烹調程序。
10. 參展商於展場內的食品處理方式（例如烹調、加熱或保溫）應只限於蒸煮、煎、無碳燒烤、焗。不能進行油炸或以日式燒烤的方式烹調食品。
11. 所有展出的食品或飲料如須烹調、加熱或保溫，必須在香港貿發局分配予各參展商的攤位內進行，並只可採用操作正常的微波爐及電動煮食器。香港貿發局有權著令參展商即時撤換香港貿發局認為危險、有問題或不合適的加熱器具，而無需預先作出通知。同時，每家參展商只許在其攤位裝設微波爐及其他電動煮食器各一具。參展商需安排足夠電力供應予其煮食用具。以煎、無碳燒烤或焗的方式處理食品的參展商必須安裝含過濾木炭的抽油煙機以室內減少空氣污染。參展商可向香港貿發局展覽服務部租用合資格的抽油煙機。任何參展商如欲安裝額外的微波爐或電動煮食器，必須事先取得香港貿發局的書面許可。香港貿發局有絕對酌情權決定是否批准這類申請，而即使在作出批准後，仍有絕對酌情權隨時收回所發出的許可。
12. 銷售或供應軟雪糕的展台必須配備水管及排水裝置。
13. 香港貿發局對批准參展商在場內烹調食品有絕對酌情權，亦有權隨時取消已發出的許可。
14. 參展商一經簽署美食博覽申請表格及聲明書，即表示參展商同意遵守有關條款，並同



意如有任何因參展商供應的食品或參展商違反法規而招致的投訴或訴訟，香港貿發局及香港會展中心均不需要負責，亦無需作出賠償。

15. 為避免熱油或熱水濺溢發生意外，所有面向行人通道的烹飪器具必須以 30 厘米高的三面板遮蔽烹調櫃檯上方，以避免濺出加熱時製造的油或熱水。
16. 所有參展商必須確保食物妥為存放於有溫度調節並操作正常的雪櫃、冷藏庫及其他適當的設備內。參展商如需在展出期間獲得 24 小時電力供應，必須預先通知香港貿發局，以便作出安排。（詳情請參閱「**額外設施及服務申請表**」內之表格六）。
17. 展位的七成面積必需為售賣及/或展示已預先包裝的食品及/或飲品。參展商如於展位現場烹調、加熱非包裝食品及/或售賣有關非包裝食品，有關佔位總面積之比例不可多於整個展位面積的三成。

香港貿易發展局

Circular 16: Important Exhibition Regulations

Important Exhibition Regulations

Thank you for joining the HKTDC Food Expo 2016. We would like to bring to your attention four particularly important Exhibition rules which are set out in the Terms and Conditions governing your participation in the Exhibition. Please take note and observe these rules carefully.

1. Sub-letting

It is strictly forbidden for you to sublet your Exhibition Space or Stand to any third party. Any Exhibitor found to be subletting will be asked to immediately remove all its exhibits from its stand at its own expense and will be black-listed in relation to future events we organize. We will have no hesitation in using this penalty against anyone found subletting.

By way of clarification, Exhibitors are ONLY permitted to do the following in relation to companies which are directly and/or legally related to them. By this, we mean that it is a wholly-owned subsidiary of the Exhibitor or the Exhibitor has a formal agreement as agent or distributor for the third party company:

- (i) promote exhibits, distribute name cards, printed matter or display-graphic materials;
- (ii) allow their personnel to solicit business.

Please remember that you MUST obtain prior written approval from us **no later than 24 June 2016** if you wish to conduct the above-mentioned activities. We expect to receive some form of documentation confirming the relationship between you and the third party company before considering your application.

Our approval is given entirely at our discretion and our decision is final. Please note that any Exhibitor found to be conducting the above activities without having obtained our written permission will be treated as “sub-letting” in contravention of the sub-letting rules and regulations. Please remember that any of the above-mentioned activities can only take place in relation to products which fall into the same product category zone as that chosen by you.

2. Display relevant exhibits

Exhibitors are reminded that they may only display exhibits, which fall into the product section that they have chosen on their application form and subsequently confirmed by the Organiser. If Exhibitors are found using less than 60% of their display area exhibiting the appropriate product under a designated product section, we have the right and will have no hesitation to ask the Exhibitor to immediately rearrange their exhibits / relocate their booth location and/or terminate its participation in the Exhibition.

3. Regulation of Sound Level / Loud Hailers

Exhibitors are not permitted to use voice amplifying equipment at the fairground, including loud hailer, microphone and megaphone. This is to assure an amicable environment for visitors joining the HKTDC Food Expo. Exemption of use will be granted at the discretion of the Organiser on case by case basis. Exhibitors could send in their written applications to the Organiser at least 30 days prior to the first day of the show. In the application, reasons for use and descriptions of the equipment should be provided.

For exhibitors using other audio-visual equipment in their booths, please **keep the sound level at 80db (A) or below**. This is to minimize the inconvenience caused to other exhibitors and visitors. The Organiser will conduct onsite inspections on the sound level at the fair ground. Should there be violations found, the exhibitors concerned will be served with warnings. Upon serving the third warnings, the Organiser has the discretion to discontinue activities concerned. If exhibitors fail to adhere to the Organiser's instruction, the Organiser has the discretion to discontinue the exhibition of the exhibitor concerned and the exhibitor shall not receive any refund or compensation.

Exhibitors are responsible for supervising the actions of all visitors and employees operating audio-visual equipment located in their exhibit area.

Exhibitors should also put their audio-visual equipment inside their booths **with a minimum of set back of 1m from the booth boundary**. The Organiser will conduct onsite inspections during the fair. The Organiser reserves the right to halt any use of the equipment if there is exhibitor fails to comply with the regulations.

4. Issue Receipt to Consumers

For all on-site retail sales, exhibitors should offer proper receipts to consumers. The receipts should clearly indicate the company name of the exhibitor, the transaction date and amount.

We would like to thank you in advance for your cooperation and understanding in complying with these particular rules which have been brought to your special attention. These rules exist in order to keep a fair and profitable business environment for all participants in the Exhibition. For those who failed to comply with these particular rules will be black-listed in relation to future events we organize.

Hong Kong Trade Development Council

通告 16: 展覽會重要規則

歡迎參加香港貿發局美食博覽 2016。各參展商在展出期間，必須遵守各項展覽會規則。現特別將其中四項重要規則詳列如下，敬希垂注。

1. 分租

參展商一律嚴禁將展台或展覽空地分租予他人。如有違者，主辦機構會著令有關公司即時將所有展品遷離展覽場地，費用自付，並會將違規者列入黑名單，禁止其日後參加本局舉辦的其他展覽活動。

主辦機構明確規定，參展商只可為與之有直接或法定關係的公司進行以下活動：

- (I) 推廣展品以及派發名片、印刷品或圖像宣傳資料；
- (II) 容許有關公司的工作人員在場招攬生意。

所謂有直接或法定關係的公司，乃指參展商的全資附屬公司，或參展商與之訂有代理或分銷協議的公司。

假若參展商有意進行上述活動，必須於**2016 年 6 月 24 日或之前**向主辦機構提出書面申請，並須出示有關文件，證明與所涉公司的關係。

主辦機構有權決定是否批准有關申請，其他人不得異議。如未經主辦機構書面批准，不得擅自進行上述活動，否則將被當作違規處理。參展商亦須緊記，上述活動涉及的产品，必須與參展申請表格中列明的展品類別相同。

2. 展品類別

參展商展示的產品，必須與參展申請表格中及經我局確認後的產品區相符。假若主辦機構發現有參展商用於展示該類別產品的展覽面積少於六成，有權採取行動，要求參展商即時重新安排展品或展台位置，甚至終止其參展權。

3. 使用音量 / 擴音器的規則

為了營造一個舒適愉快的環境予香港貿發局美食博覽的參觀人士，所有參展商應儘量避免在會場內使用高分貝聲音擴放器材，包括高聲信號器、麥克風和擴音器等。如有任何特殊情況，參展商必須於開展前三十天向主辦機構呈上書面申請，詳述使用此等器材的特殊理由及將使用的器材，主辦機構將會就具體情況酌情處理。

除前述規定，參展商在使用任何其他視聽器材時，須確保所有視聽器材安裝妥善，音量亦應調至**低於 80 分貝(A級)**，以免對其他參展商或參觀人士造成滋擾。主辦機構會在展覽期間不定時巡視會場，以確保示範活動的音量在限制範圍內。如有違規，主辦機構有權干涉，並發出警告。在發出第三次警告時，主辦機構有權立即終止有關活動。如被警告的參展商拒絕與主辦機構合作，主辦機構有權立即終止該參展商的參展資格而毋須為此退還有關費用或作出任何賠償。

對於攤位內的視聽器材及參觀人士及其員工在操作此等器材時的行為，概由參展商負責及作出監督。

參展商須按照主辦機構的規定，將所有視聽器材的擴音器擺放於攤位內離攤位界限最少一米的地方。主辦機構亦會在展覽期間加強巡查。如有違規，主辦機構有權立即終止參展商繼續使用其視聽器材。

4. 展商向消費者提供收據

所有現場零售交易，展商必須向消費者提供有效之收據。收據上需列明展商公司名稱，交易日期及金額。

以上規則旨在為所有參展商提供一個公平有利的展覽環境，各參展商務須遵守，違規者將會列入黑名單，並禁止其日後參加本局舉辦的其他展覽活動。多謝合作。

香港貿易發展局



Circular 17: Limited Storage & Exhibits Replenishment Arrangement

Limited Storage

Limited storage space will be arranged in the hall loading area for exhibitors who have applied for storage area and permitted by the Organiser to place part of their exhibits for daily replenishment. Please be considerate by placing only a reasonable quantity of stock within the allocated area as this service is provided for the convenience and benefit of all exhibitors. The Organiser has the sole and final discretion of refusing any party who has been found abusing this service.

Exhibitors must only place their exhibits within the area designated by the number of pallets allotted. If the allotted storage area is inadequate, please place all extra exhibits within the booths. **Please note that exhibits over the allotted pallet(s) will not be permitted to enter the storage areas.**

Any exhibits found placed in public areas or outside of the designated storage area after 9:45am till end of the show day will be confiscated by the HKTDC **without any prior notification**. To retrieve the confiscated exhibits, the responsible exhibitor must complete the formalities and pay the fine (HK \$500 per pallet). If exhibitors do not retrieve the confiscated exhibits within 24 hours, the HKCEC staff will dispose all the goods and the exhibitor will be **charged for a disposal fee.**

Exhibits Replenishment Arrangement

Please be reminded that no pallet jet will be allowed to access the exhibition hall 30 min before the fair opening time i.e. 9:30 am. All stocks and pallets must be stored and placed inside your booth area or at the designated storage area 15min before the fair opening time i.e. 9:45 am on all show days (i.e. 11-13 Aug).

Exhibitors have to take all precautions to avoid causing danger to the visitors when replenishing the stocks to your booth(s) from the temporary storage area during the fair opening hours. When replenishing the stocks, there must be at least 2 staff members taking care of the trolley. Trolleys must be equipped with rubber protection borders. To avoid any injury resulting from the falling of goods, exhibitors are **not allowed** to use trolleys to transport goods **exceeding the size of 1m x 1m x 1m**. For exhibits move-in and move-out of the exhibitor venue, exhibitors are recommended to appoint professional forwarders to provide the transportation service. The Organiser reserves the rights to require exhibitors to follow additional safety measures, or even prevent exhibitors from using trolleys to replenish stock if the fairground is too crowded.

Other Important Notes

1. Due to the high amount of traffic flow at the temporary storage warehouse, exhibitors with precious exhibits are strongly recommended to rent a meeting room with HKCEC as private storage for safety purposes.
2. The Organiser undertakes no financial or legal responsibility for any type of risk



Ref: Food2016_2nd Circular_Trade

2016-07

concerning or affecting the exhibitors/visitors, their personal belongings and exhibits. The Exhibitor shall be responsible for effecting insurance which shall include (but not limited to) its displays, exhibits and stands against loss or damage by theft, fire, water, public (including occupier's liability) and any other natural causes, and shall produce such policy of insurance to the Organiser upon request.

3. The Exhibitor shall take out insurance policies to cover itself against all potential liabilities imposed on it in these Conditions as well as possible legal liability for negligence and shall produce such policy of insurance to the Organiser upon request. Exhibitor is fully liable for any loss or damage caused by an act or omission of the Exhibitor or its agents, representatives, contractors, freight forwarder or employees to any property of the Exhibition Venue, the other Exhibitors or the Organiser. For exhibitors with precious exhibits, they are requested to take out insurance coverage and/or special security service at the exhibitors' expense for overnight storage.

For those who failed to comply with the above rule and regulation may affected your future application in HKTDC events.

Hong Kong Trade Development Council

通告 17: 限量展品儲存及展品補充安排

限量展品儲存

儲存倉將設於卸貨區以供預先申請儲存服務並獲主辦機構接納之參展商作臨時儲存少量展品之用。參展商的存貨不得過量，並只能存放在於預留的地方，以免妨礙其他參展商存貨的權利。主辦機構有權決定各參展商儲存展品之數量，並有權拒絕任何參展商使用儲存倉。如有發現任何參展商濫用展品儲存服務，主辦機構將停止有關參展商繼續使用有關設施。

參展商必須根據獲分配的板數將貨物置於倉庫中，任何超出預定板數之貨物，請放置於攤位之內。**本局絕對不會容許超出指定數量之貨物進入倉庫。**

展覽當日早上 9:45 至展覽完結前，參展商於非指定倉庫或公眾地方放置貨物，本局將沒收有關貨物而不另行事前通知。參展商必須辦理手續並繳交罰款(每板港幣 500 元)以取回被沒收之貨物。如參展商於 24 小時內未有領取沒收之貨物，會展中心的工作人員將**棄置有關物品**，並**收取垃圾處理費用**。

日常展品補給

於展覽期間 (即 8 月 11-13 日)，展會開幕 30 分鐘前即上午 9:30 前，所有『唧車』不得進入展館範圍內，此外所有貨物和儲存板必須於展會開幕 15 分鐘前即上午 9:45 前妥善存放於展位範圍或預先申請的額外儲倉內。

參展商如需在展覽開放時間內將貨物由臨時儲存倉運往攤位，必須採取一切安全措施，以免傷及參觀人士。由於現場人群擠逼，在運送貨物時，必須有最少 2 名工作人員前後照顧及使用設有防撞圍邊之手推車。為免貨物於運送期從手推車上塌下，傷及他人，參展商不得運送體積超過 1 米 x 1 米 x 1 米之貨物。參展商如需搬運貨物進館及撤館，建議聘用專業貨運代理提供有關服務。主辦機構有權視乎展覽場地之情況要求參展商停止使用手推車或遵守額外之安全措施。

其他注意事項

1. 由於進出臨時倉庫的人數眾多，如參展商之貨物價值較高，本局強烈建議參展商自行向會展中心租用會議室作儲存倉庫之用。
2. 主辦機構對涉及參展商/參觀者、其個人物品及展品的任何風險，概不負財務或法律責任。參展商應自行購買保險，投保範圍包括(但不限於)為其陳列品、展品及展台因失竊、火災、水災、公眾(包括佔用者責任)及其他任何自然原因引致的損失或毀壞。
3. 參展商必須就本細則可能對其構成的所有潛在責任，以及可能因疏忽而招致的法律責任購買保險，並須按主辦機構要求出示有關保單。任何因參展商或其代理、代表、承包商、運輸公司或僱員的行為或遺漏對展覽場地、其他參展商或主辦機構的任何財產造成的損失或毀壞，概由參展商負責賠償。

若參展商未能遵守以上規則，將會影響 貴公司參與香港貿易發展局舉辦之活動。

香港貿易發展局

Circular 18: Practice for Metal Scaffolding Safety

Strictly for safety purposes, the use of ladders in excess of 2 meters height is prohibited within Exhibition Venue by persons working in association with Scheduled Exhibition. If a construction/dismantling work is carried out at a level over 2 meters or higher above ground, Contractors should use high reach equipment, such as metal scaffolding. In addition, the scaffold should not be used on a construction site unless Form 5 (Scaffolds-Reports of Results of Fortnightly or other inspections report) has been made by a competent person. This form should be displayed in a prominent location of the scaffold which specifies the location, extension of the scaffold on the site and includes a statement to the effect that the scaffold is in safe working order, strength and stability. In addition, workers are required to wear safety belt while construction activities are carried out over 2 meters height or above the ground. For further details, please visit the website at http://www.labour.gov.hk/eng/public/content2_8b.htm for the Code of Practice for Metal Scaffolding Safety. If Exhibitors or Contractors do not comply with above rules, HKTDC and/or the Venue Operator will have the rights to suspend the relevant construction activity immediately.

You are kindly requested to comply with the above safety measure and inform your contractor accordingly. If you need further information, please feel free to contact [Mr. Abel Kwan](#) (Tel: 852- 2240 5466). You may also visit the website at: http://www.labour.gov.hk/eng/public/content2_8b.htm for the Code of Practice for Metal Scaffolding Safety.

Thank you for your attention and wishing you a successful exhibition!

Hong Kong Trade Development Council

通告 18: 金屬棚架安全守則

為確保安全，展覽期間展館內禁止任何人士使用高度超過2 米梯子。對於所有在離地2米或以上高度進行的攤位搭建或拆卸工程，承建商必須使用金屬棚架等高空工作設備。於建築工地使用棚架者，必須由合資格人士提交《表格五》報告。該表格須於棚架當眼處展示，列明棚架的位置及範圍，並登載聲明表示棚架的堅穩程度合乎施工安全標準。

同時，工人在離地2 米或以上高度進行建築活動時，必須佩戴安全帶。如需獲取更多資料，上網瀏覽《金屬棚架安全守則》，網址：

http://www.labour.gov.hk/eng/public/content2_8b.htm。若有違規者，展館營運者及本局有權立即中止有關建築活動。

請參展商注意及遵守有關規定並通知承建商。如需獲取更多資料，請與[關志文先生](#)（電話：852-2240 5466）聯絡。

香港貿易發展局

Circular 19: Standard Booth Decoration

Standard Booths are provided by the Organiser's official contractor and are of a standard design. No variation of the Standard Booth shall be allowed unless prior written approval is given by the Organiser.

No decoration, booth fitting or exhibit shall exceed 2.5 m in height or the height of the Standard Booth, whichever is lower.

No stickers, poster hangers or other materials are allowed to be hung on the fascia. The Organiser reserves the right to remove at the exhibitor's expense any exhibits or publicity materials which are considered not in compliance with the standard and set-out of the exhibitor or do not fall within the exhibit description of the exhibition.

Hong Kong Trade Development Council

通告 19: 標準展台攤位布置

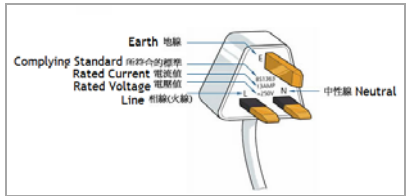
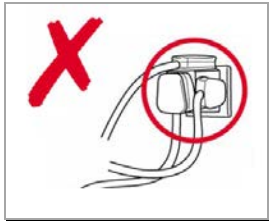
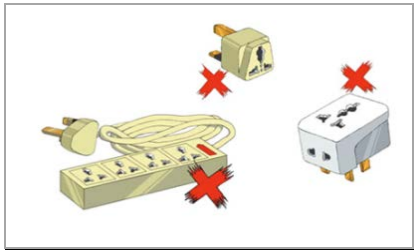
標準展台由主辦機構指定的承建商提供，設計劃一。未經主辦機構事先書面許可，不得改動標準展台。

任何裝飾、展台構件或展品的高度不得超過 2.5 米或標準展台的高度，以較低者為準。

攤位名牌上不得附加任何標貼或掛上任何海報、垂懸裝飾或其他物品。主辦機構如認為任何展品或宣傳品違反展覽會的標準或規格，又或不屬於指定的展品範圍，則有權將該等展品或宣傳品清除，而費用須由參展商支付。

香港貿易發展局

Circular 20: Guidance to exhibitors for on-site usage of electricity

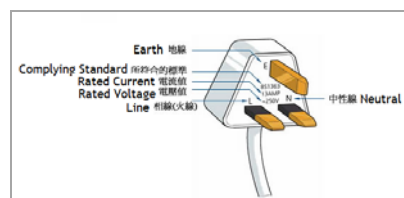
- If booth contains standard socket (except additional) provided by organizer, please be reminded that the fuse maximum capacity is 800 watt for one electrical appliance only.
- The electrical appliance used by the exhibitor on-site should be a 3-pin plug which complies with the electrical safety requirements (as shown in the picture).
- Exhibitor should check which type of socket you have ordered and its power limitation. **Each socket can only be plugged in one electrical appliance only.** The fuse will be broken if electricity consumption exceeded the power supply limit. Fuse re-installation charge on-site is **HK\$50**.
- **No multi-plug or extension cord are allowed to be connected to the socket.** HKTDC staffs will inspect it constantly and reserves the right to suspend the electricity supply until the problem is rectified by the exhibitor concerned.
- Exhibitors who have rented the fridge from their own suppliers, please check carefully the power consumption and specification of the equipment to avoid any electricity overload on-site and cause the broken of fuse. (Those exhibitors who ordered 24 hours power supply should pay special attention)

Hong Kong Trade Development Council

通告 20: 現場使用電力安全指引

- 攤位若附設大會提供之電力插座(後加除外)，其最大用電量只限於 800 瓦 (watt)以下之單一電器使用。

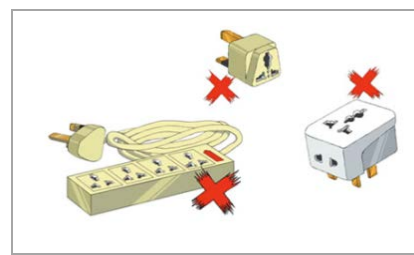
- 參展商所用之電器用品必須使用符合電力安全規格的三腳插頭(如圖示)。



- 參展商請留意閣下所租用插座之供電量，每一個電力插座均有其負電上限。每一個供電插座上，只可插上保一件符合其供電量之電器用品，切勿超過負荷，以免保險絲斷路。現場因斷路須要重新安裝保險絲的費用為港幣五十元。



- 參展商切勿於插座上安裝萬能插頭或拖板。本局職員會不時巡查，一經發現本局將保留終止供電權利，直至有關參展商將問題插座改正。



- 如參展商已向個別供應商租用雪櫃冷藏食品，請查詢清楚有關雪櫃之耗電量及規格，以避免雪櫃於現場因電力超過負荷而引致保險絲斷路（已申請 24 小時供電之參展商須加倍注意）

香港貿易發展局

Circular 21: Guidance to Custom Built exhibitors for on-site usage of electricity <NEW>

- For electricity supply you have ordered from HKTDC, exhibitors must have their own electrician. **The official contractor will not provide installation and connection services for these items.**
- Total power consumption shall not exceed the current specified. In case of overload, the organiser reserves the right to suspend the electricity supply until the problem is rectified by the exhibitor concerned.
- In compliance with the Electricity Ordinance (Chapter 406) Electricity (Wiring) Regulations, all electrical installations, inspection and testing must be carried out by a registered electrical worker together with a registered electrical contractor. "Certification of installation, inspection & testing" (Form WR1) should be submitted to the **Official Electrical Contractor by 1500 hrs** on the last move-in day. Failing to provide by 2200 hrs on the last move-in day will result in suspension of electricity supply throughout the fair period. The employer of the electrician shall be liable for any damages caused if the electrician fails to comply with the above requirements.
- It is important that custom built exhibitor should take full responsibility of **turning off main switch of the booth after fair closes every day.** For safety and energy-saving purposes, the respective contractor will be asked to come back to the fair ground for turning off main switch if it is found still on in the empty booth. The organiser will not be responsible for any loss subsequently caused by turning off the booth main switch if the responsible contractor is not accessible.

Exhibition Services, Hong Kong Trade Development Council

通告 21: 特裝參展商注意事項 -現場使用電力指引 <新>

- 特裝參展商必須聘有持牌電器工人。大會承建商將不會提供安裝及接駁服務予特裝參展商所使用的自攜電燈及電器用品。
- 參展商須申請足夠供電及不可使用至超過已申請之總電量。如因用電超荷，主辦機構有權立即終止供電至有關參展商將問題改正。
- 按電力條例〔第406章〕電力〔線路〕規例，所有電力安裝、檢查及測試必須由註冊電業工程人員及註冊電業承辦商代行，並須簽發表格 WR1 及於最後進場日下午 3 時前交予大會電力承建商，以茲證明。如未能於該晚下午 10 時前交妥，展期內將不獲電力供應。如電器工人未能符合上述規例要求，則其僱主須負責賠償因此引起的一切損失。參展商須於遞交此表格時連同所聘用的電力工人及公司牌照副本。特裝參展商如採用配電總制，應將所有配電要求計算在總制內，不能分拆租用獨立插座。
- 特裝參展商每日展會後須負責關掉攤位配電總制，為安全與環保起見，展會後配電總制倘未關掉，攤位承建商將被要求返會場處理。倘承建商未能及時返會場，大會將會代勞，對造成之任何損失概不負責。

香港貿易發展局 展覽服務部

Circular 22: Waste Reduction and Recovery Measures

To protect our environment, the following guidelines on Waste Reduction and Recovery are recommended:

Waste Avoidance and Minimization

- a. Setting up of exhibition booth
Use re-erectable booth to reduce the amount of waste generated
- b. Selection of decoration material
Use environmentally-friendly materials (e.g. recycled materials).
- c. Production of publicity materials
 - Print publicity materials on recycled paper.
 - Minimize the number of publicity materials printed.

Waste Reuse and Recycling

- a. Reuse
Collect unused publicity items, decoration materials, admission badge holders etc for reuse or recycling.
- b. Recycling
Put recyclable materials including waste paper, plastic bottles and aluminium cans into the waste separation bins provided by the event organiser.

Hong Kong Trade Development Council



通告 22: 減少廢物和回收措施

為保護環境，主辦機構建議各參展商參照下列減少廢物和回收措施之指引：

廢物的避免和減少

- a. 攤位的設置
採用可重用組件來設置攤位以減少廢物的產生。
- b. 裝飾物料的揀選
使用環保物料，如再生物料。
- c. 宣傳物品的製造
 - 採用再造紙來印製宣傳物品。
 - 避免印製過量宣傳物品。

廢物的重用和再造

- a. 重用
收集剩餘的宣傳物品，裝飾物料，參展商工作證套等重用或回收再造。
- b. 再造
將可回收物料包括廢紙、膠樽和鋁罐放入由主辦機構提供的廢物分類回收箱。

香港貿易發展局



Circular 22: Special Arrangements for Tropical Cyclone & Black Rainstorm Warning Signals

All exhibitors are requested to note the emergency measures under the following situations. The measures will be implemented should there be a Tropical Cyclone (commonly known as “typhoon”) or Black Rainstorm Warning Signal during the HKTDC Food Expo 2016.

A. Special Arrangements for Tropical Cyclone Warning Signal

I. During Move-in, Move-out

1. If a Pre-No. 8 Special Announcement or Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 (or above) is issued during the **move-in (10 August 2016)** and/or **move-out (13 August 2016)** period, the move-in and move-out procedure will continue if situation allows.

II. Prior to Opening Hours

Trade Hall (11-13 August 2016)

1. If a Pre-No. 8 Special Announcement is **issued before 8:15 a.m.**, the fair will remain **closed**. In the rare situation when a Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 (or above) is issued before 8:15 a.m. without a Pre-No. 8 (or above) Special Announcement, the same arrangement will apply.
2. If a Pre-No. 8 Special Announcement is **issued between 8:15am and 10:00am**, the fair will remain closed. In the rare situation when a Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 (or above) is **issued between 8:15am and 10:00am** without a Pre-No. 8 (or above) Special Announcement, the same arrangement will apply. Exhibitors who have arrived at the exhibition venue for booth decoration should leave as soon as possible.
3. If a Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 is **cancelled at or before 2:00 p.m.**, the fair will re-open to the public **two hours after** the Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 is cancelled. Exhibitors will be allowed to enter the fairground for preparation **30 minutes after** the Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 is cancelled if situation allows. Exhibitors are reminded to return to their booths before the fair re-opens to the public. The fair, however, will remain closed if the Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 is **cancelled after 2:00 p.m.**

III. During Opening Hours

1. Once the Hong Kong Observatory issues a **Pre-No. 8 Special Announcement**, giving advance notice to the public that a Tropical Cyclone Warning Signal No. 8



will be issued during the fair's opening hours, the fair will close in two hours. The Organiser will make an announcement, urging the public not to go to the exhibition centre. The ticket office will close and no further admissions will be allowed 30 minutes after the pre-announcement is made. Exhibitors and visitors will be requested to leave the exhibition venue as soon as possible.

2. **In the rare situation when a Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 (or above) is issued without a Pre-No. 8 (or above) Special Announcement**, the fair will close immediately. The Organiser will make an announcement, urging the public not to go to the exhibition centre. The ticket office will close and no further admissions will be allowed. Exhibitors and visitors will be requested to leave the exhibition venue immediately.

B. Special Arrangements for Black Rainstorm Warning Signal

I. During Move-in, Move-out

1. If a Black Rainstorm Warning Signal is issued during the **move-in (10 August 2016)** and/or **move-out (13 August 2016)** period, the move-in and move-out procedure will continue if situation allows.

II. Prior to Opening Hours

Trade Hall (11-13 August 2016)

1. If a Black Rainstorm Warning Signal is **issued before 8:15 a.m.**, the fair will remain **closed**.
2. If a Black Rainstorm Warning Signal is **issued between 8:15am and 10:00am**, the fair will remain closed. Exhibitors will be encouraged to stay in the exhibition venue for their own safety.
3. If a Black Rainstorm Warning Signal is **cancelled at or before 2:00 p.m.**, the fair will re-open to the public **two hours after** the Black Rainstorm Warning Signal is cancelled. Exhibitors will be allowed to enter the fairground for preparation **30 minutes after** the Black Rainstorm Warning Signal is cancelled if situation allows. Exhibitors are reminded to return to their booths before the fair re-opens to the public. The fair, however, will remain closed if the Black Rainstorm Warning Signal is **cancelled after 2:00 p.m.**

III. During Opening Hours

1. If a Black Rainstorm Warning Signal is issued during the fair's opening hours, the fair will **remain open**. Exhibitors and visitors will be encouraged to stay in the exhibition venue for their own safety.

C. Other Issues

1. Admission tickets (including VIP tickets and complimentary tickets) that cannot be used because of the temporary closure of the fair may be used during the remaining fair days. Alternatively, ticket holders can request a refund upon presentation of unused valid tickets. Refund arrangements will be announced and handled after the fair. VIP tickets and complimentary tickets are not eligible for refunds.
2. The Organiser will make an announcement on the above special arrangements through the fair website and the mass media, including radio and television stations. Exhibitors may call the HKTDC customer service hotline, at (852) 1830668, should they have any questions concerning the above arrangements.
3. Implementation of the above special arrangements may be adjusted at the time, depending on the actual conditions or upon request by the police officer in charge or security unit of the Hong Kong Convention and Exhibition Centre. The Organiser will announce the changes, if any, as soon as possible.

Hong Kong Trade Development Council



通告 22: 熱帶氣旋及黑色暴雨警告信號下之特別安排

敬請各參展商留意以下熱帶氣旋（俗稱“颱風”）或黑色暴雨警告信號下，主辦機構於香港貿易發展局香港美食博覽 2016 所作出之特別安排。

甲、熱帶氣旋警告信號下之特別安排

(一) 進館日、撤館日

1. 如八號預警或八號（或以上）熱帶氣旋警告信號於進館日(2016 年 8 月 10 日)及/或撤館日(2016 年 8 月 13 日)發出，進館及撤館程序將在情況許可下繼續進行。

(二) 展覽會開放前

貿易館於 8 月 11-13 日

1. 如八號預警於上午 8 時 15 分前發出，展覽會將暫時關閉。在罕有情況下，如八號（或以上）熱帶氣旋警告信號在未有發出預警下於上午 8 時 15 分前懸掛，展覽會同樣暫時關閉。
2. 如八號預警於上午 8 時 15 分至上午 10 時期間發出，展覽會將暫時關閉。在罕有情況下，如八號（或以上）熱帶氣旋警告信號在未有發出預警下於上午 8 時 15 分至上午 10 時期間懸掛，展覽會同樣暫時關閉。已到達會場佈置展位的參展商應盡快離開。
3. 如八號熱帶氣旋警告信號於下午 2 時之前取消，展覽會將會在八號熱帶氣旋警告信號取消兩小時後重開予參觀人士。在情況許可下，參展商可以在八號熱帶氣旋警告信號取消 30 分鐘後進入會場準備。請各參展商於展覽會重開前盡快返回工作崗位。若八號熱帶氣旋警告信號於下午 2 時後取消，展覽會將繼續關閉。

(三) 展覽會進行期間

1. 當香港天文台發出八號預警提醒公眾八號熱帶氣旋警告信號將於展覽會進行期間懸掛，主辦機構將立刻作出廣播，宣布展覽會將於兩小時後關閉，呼籲市民不要前往會場。現場售票處將於八號預警發出 30 分鐘後關閉及停止進場。主辦機構將逐步疏散現場參展商及參觀人士，要求他們盡快離開會場。
2. 在罕有情況下，如八號（或以上）熱帶氣旋警告信號在未有發出預警下懸掛，主辦機構將立刻作出廣播，宣布展覽會即時關閉，呼籲市民不要前往會場。現場售票處亦將即時關閉及停止進場。主辦機構將疏散現場參展商及參觀人士，要求他們立即離開會場。



乙、黑色暴雨警告信號下之特別安排

(一) 進館日、撤館日

1. 如黑色暴雨警告信號於**進館日**(2016 年 8 月 10 日)及/或**撤館日**(2016 年 8 月 13 日)發出，進館及撤館程序將在情況許可下繼續進行。

(二) 展覽會開放前

貿易館於 8 月 11-13 日

1. 如黑色暴雨警告信號於上午 8 時 15 分前發出，展覽會將暫時關閉。
2. 如黑色暴雨警告信號於上午 8 時 15 分至上午 10 時期間發出，展覽會將暫時關閉。已到達會場佈置展位的參展商應留在會場，以策安全。
3. 如黑色暴雨警告信號於下午 2 時之前取消，展覽會將會在黑色暴雨警告信號取消兩小時後重開予參觀人士。在情況許可下，參展商可以在黑色暴雨警告信號取消 30 分鐘後進入會場準備。請各參展商於展覽會重開前盡快返回工作崗位。若黑色暴雨警告信號於下午 2 時後取消，展覽會將繼續關閉。

(三) 展覽會進行期間

1. 如黑色暴雨警告信號於展覽會進行期間發出，展覽會將**繼續舉行**，主辦機構將立刻作出廣播，呼籲在場參展商及參觀人士留在會場，直至到黑色暴雨警告信號取消為止，以策安全。

丙、其他注意事項

1. 入場券(包括貴賓票及贈券)如因展覽會暫停開放而無法使用，可在餘下開放日如常使用。或者，持票人士可憑未經使用及完整無缺的入場票申請退票。有關退票安排將於展覽會結束後公布及處理。退票不適用於貴賓票及贈券。
2. 主辦機構會透過展覽會網頁、電台及電視台等各傳播媒介公布以上特別安排。參展商如有任何疑問，可致電香港貿發局客戶服務熱線查詢，電話：(852) 1830668。
3. 主辦機構可能因應現場實際情況，或因應現場警方或會展中心保安組要求而調整以上安排。如有任何改動，主辦機構會盡快公布有關細節。

香港貿易發展局



Circular 24: Special Circular – Move-out Regulations

Please note that many buyers/visitors have to utilize all opening hours in the 3-day event to schedule and complete their visits at the Fair. We have received complaints about exhibitors who had removed all the exhibits well before the official closing time. In order to maintain a good image of the Fair including exhibitors' professionalism, and to protect all exhibitors and buyers/visitors as well as their interests, **move-out of exhibits is prohibited before 5:00 p.m. on 13 August 2016**. According to clause 46 in the exhibition regulation listed on the application form – no stand or exhibits shall be dismantled or removed before the official closing time. Our staff will conduct on-site spot-checks on 13 August 2016, those exhibitors who violated such rule will be served a warning letter. It may affect the booth selection priority at future editions of the Fair for those exhibitors who violate the rule. In addition, the Organiser reserves the right to reject their future participations at the Fair. Grateful for your understanding and cooperation.

Hong Kong Trade Development Council

通告 24: 特別通告 – 撤館規則

本局去年接到不少買家/參觀人士投訴參展商提早撤離展館，影響其預定的參觀計劃。為了保持展覽會及參展公司專業和良好的形象，以及保障所有參展商及買家/參觀人士的利益，**所有參展商嚴禁於 8 月 13 日下午 6 時前把展品搬離會場**。參展申請表內的展覽會規則第 46 項，已列明展商須於展覽結束後，才可收拾展品，請各參展商務必遵守。本局將於 8 月 13 日派員巡察各展館，如發現展商違規，本局將即時發出警告信。此舉或會影響違規展商下屆參展選擇展位的次序，間接影響其展位位置。此外，本局保留拒絕違規展商往後參展之權利。敬請各參展商諒解及合作。

香港貿易發展局

Circular 25: Special Circular – Donate for the Needy

To reduce food wastage, HKTDC cooperates with three Hong Kong's food rescue charities, including Food Angel, Food For Good as well as Feeding Hong Kong at Food Expo 2016 to promote food recycling.

Exhibitors are encouraged to donate their food waste to 3D-C18 (11-15 Aug) and unwanted edible food products to 5CON-023 (11-13 Aug) or G305 (15 Aug) at Public Hall and Trade Hall respectively, so as to benefit the grassroots community.

For detailed information, please contact the below:

For food waste: Mr Chan (Food For Good – 3D-C18); Tel (852) 6843 3021
Mr Kwok (Food For Good – 3D-C18); Tel (852) 6709 5439

For unwanted edible food: Ms Leung (Food Angel - 5CON-023/G305); Tel: (852) 9689 9185

Hong Kong Trade Development Council

通告 25：特別通告 – 減少浪費轉贈顯關懷

為了減少食物浪費，貿發局與香港三個食物回收慈善團體（惜食堂、齊惜福及樂餉社）於美食博覽 2016 合作，推廣食物回收。貿發局在公眾館及貿易館設立食物回收處回收廚餘（8 月 11-15 日：3D-C18）及可食用的剩餘食物（8 月 11-13 日：5CON-023, 8 月 15 日：G305），鼓勵展商在展覽完結後捐贈出剩餘食物展品，以轉贈予有需要人士。

查詢詳情，請聯絡以下人士：

廚餘：陳先生（齊惜福 - 3D-C18）；電話：(852) 6843 3021
郭先生（齊惜福 - 3D-C18）；電話：(852) 6709 5439

可食用的剩餘食物：梁小姐（惜食堂 - 5CON-023/G305）；電話：(852) 9689 9185

香港貿易發展局

展覽會展位餐飲訂購表格

Exhibition Booth Catering Order Form

價錢適用至二零一七年六月三十日
Prices are valid until 30 June 2017

最低消費為港幣300元或以上，另加一送貨服務費
Minimum order amount is HK\$300, and is subject to 10% service charge

請填妥本表格並於展覽舉行前十個工作天寄回香港會議展覽中心管理有限公司。逾時遞交之表格，將不獲保證其送貨時間。
Please return this form to the Hong Kong Convention and Exhibition Centre (Management) Limited at least 10 working days before the exhibition starts. Late orders will not be given a guaranteed delivery time.

公司名稱 Company Name: _____ 聯絡人 Contact Person: _____

地址 Address: _____

電郵地址 Email Address: _____ 電話Tel: _____ 傳真Fax: _____

展覽名稱 Name of Exhibition: _____ 展覽廳 Hall No: _____

展位編號 Booth No: _____ 送貨日期 Delivery Date: _____ 送貨時間 Delivery Time: _____

備註：每張訂購表格只提供一次送貨服務；如多於一次，請另加訂購表格。Remarks: Each order only provides one-time delivery service. Please fill in additional order form(s) for more than one delivery service.

以下餐飲訂購並不包括侍應生服務，如有需要請聯絡飲食部查詢。Waiter service is not included. Please contact Food and Beverage Department for details

項目 ITEMS	港幣 HK\$	數量 QTY	總額 TOTAL	項目 ITEMS	港幣 HK\$	數量 QTY	總額 TOTAL	項目 ITEMS	港幣 HK\$	數量 QTY	總額 TOTAL
食品 FOOD				礦泉水、汽水及啤酒 MINERAL WATER, SOFT DRINKS & BEERS				租用餐具及器皿 EQUIPMENT HIRE			
精選小食 Snack				蒸餾水機每套包括 Distilled Water Package Includes:				香檳杯 Champagne Glass			
莎樂美腸蘑菇小薄餅 Pizzetta - Salami and Mushroom @dozen				260				6 隻 6 pcs			
煙鴨肉蛋批 Smoked Duck on Fennel Egg Flan @dozen				290				白酒杯 White Wine Glass			
蜜椒三文魚 Salmon in Home-Pastrami Style @dozen				340				6 隻 6 pcs			
羅勒蝦串 Prawn Skewer with Basil @dozen				380				紅酒杯 Red Wine Glass			
英式雜菜蘑菇醬(素) Piccalilli on Mushroom Cone (Vegetarian) @dozen				290				6 隻 6 pcs			
精選糕點 Premium Pastry				18公升蒸餾水 18 Litres Distilled Water				水杯 Hi-ball Glass			
各式迷你鬆餅 Assorted Muffin Miniature @dozen				260				6 隻 6 pcs			
雜錦意式多士 Assorted Bruschetta @dozen				220				咖啡杯及碟 Coffee Cup and Saucer			
迷你雞批 Mini Chicken Pie @dozen				180				6 套 6 sets			
朱古力焦糖小蛋泡 Chocolate and Caramel Puff @dozen				180				甜品碟 Dessert Plate			
迷你鮮果撻 Mini Fruit Tart @dozen				160				6 隻 6 pcs			
彩虹迷你三文治 Rainbow Sandwich Rolls @dozen				280				甜品叉 Dessert Fork			
雜錦開面三文治 Assorted Open Face Sandwiches @dozen				290				茶匙 Tea Spoon			
美式曲奇餅 Assorted American Cookies @dozen				180				6 隻 6 pcs			
歐陸曲奇餅 Assorted European Cookies @dozen				110				6 隻 6 pcs			
其他精選 Other Specialities				50隻紙杯 50 Paper Cups				冰桶 Ice Bucket			
各款進口芝士 Selection of Air-flown Cheese @each				750				1 個 1 pc			
雜錦燻肉碟 Assorted Cured Meat Platter @each				750				租金總值 (以每日作計算單位) TOTAL EQUIPMENT HIRE VALUE (per day)			
凡訂購食物將供應即棄餐具 Disposable ware will be provided for each order				250隻紙筒杯 250 Paper Cones				需繳付相等於租金總值之可退還訂金 Plus refundable deposit amount equals to total equipment hire value:			
咖啡機租用 COFFEE MACHINE HIRE				Fiji 天然礦泉水 Fiji Water @6 bottles				總訂購金額 TOTAL ORDER VALUE:			
咖啡機 (1560瓦) 附蒸餾水 包括 Mobile Coffee Machine (1560 watts) with distilled water includes:				San Pellegrino 有氣礦泉水 (500毫升) San Pellegrino Sparkling Water (500ml) @6 bottles				另加一送貨服務費 10% DELIVERY CHARGE:			
五十粒咖啡/特濃/無咖啡因咖啡囊 50 regular coffee/ espresso/ decaffeinated capsules				伊雲礦泉水 (500毫升) Evian (500ml) @6 bottles				可退還之訂金總值* TOTAL REFUNDABLE DEPOSIT*			
一公升咖啡奶,一百份糖, 五十隻耐熱即棄杯及攪拌棒 1 litre of coffee milk, 100 portions of sugar, 50 paper cups and stirrers				法國有汽礦泉水 (500毫升) Perrier (500ml) @6 bottles				應付總額 TOTAL PAYABLE:			
* 需繳付可退還之訂金港幣五千元 Refundable deposit of HK\$5,000 is required				蒸餾水 (430毫升) Distilled Water (430ml) @6 bottles				請注意以下事項: Please note the following:			
咖啡/特濃/無咖啡因咖啡囊 regular coffee / espresso / decaffeinated capsules (不包括咖啡機) (coffee machine not included)				可樂 (330毫升) Coke (330ml) @6 cans				1. 請填妥另買付款表格 Please complete the Payment Form			
咖啡奶 Coffee Milk @1 litre box				健怡可樂 (330毫升) Coke Light (330ml) @6 cans				2. 最低消費為港幣300元或以上，另加一送貨服務費 Minimum order amount is HK\$300, and is subject to 10% service charge			
其他 OTHERS				雪碧 (330毫升) Sprite (330ml) @6 cans				3. 已送出之食物或飲品，恕不退款 Delivered and unused items are non-refundable			
薯片 Potato Chips @pk				橙汁 (250毫升) Orange Juice (250ml) @6 boxes				4. 付款後訂單不可取消或退款 No cancellation or refund can be made once payment has been settled			
冰粒 Ice Cubes @2kg bag				蘋果汁 (250毫升) Apple Juice (250ml) @6 boxes				5. 現場付款最早送貨時間為中午12時 The earliest delivery time for payment made upon delivery is 12:00 noon			
				喜力啤酒 (330毫升) Heineken (330ml) @6 cans				6. 食物、飲品及器材之供應須視乎存貨情況而定 Food & beverage items and equipment are subject to availability			
				嘉士伯啤酒 (330毫升) Carlsberg (330ml) @6 cans				7. 即場訂購需約1至2小時後送達 Delivery time will take 1 to 2 hours for on-site order			
				生力啤酒 (330毫升) San Miguel (330ml) @6 cans				8. 請確保展位有足夠空間儲存訂購之食物、飲品及器材 Please ensure the booth has sufficient space to store the ordered items and equipment			
				凡訂購礦泉水，汽水或啤酒半打，將供應6隻紙杯 6 paper cups will be provided for 1/2 dozen of mineral water, soft drink or beer				9. 如租用咖啡機 (至少1560瓦) 或蒸餾水機 (至少510瓦) 請確保展位有足夠電力提供 If coffee machine (min. 1560 watts) or water dispenser (min. 510 watts) is hired, please ensure sufficient electricity is available at the booth			
				餐酒 WINE							
				特選香檳 Champagne – Sommelier's Selection @bottle							
				特選紅酒 Red Wine – Sommelier's Selection @bottle							
				特選白酒 White Wine – Sommelier's Selection @bottle							
				凡訂購香檳或餐酒一瓶，將供應6隻即棄膠杯 6 plastic cups will be provided for each bottle of champagne or wine							

付款表格

Payment Form

本港客戶可以公司支票或信用咭付款。
Hong Kong customers may pay by company cheque or by credit card.
支票抬頭請寫“香港會議展覽中心(管理)有限公司”並郵寄回香港灣仔博覽道一號，香港會議展覽中心(管理)有限公司飲食部收。
Cheque should be crossed and made payable to "Hong Kong Convention and Exhibition Centre (Management) Ltd." and mailed to
Food & Beverage Department, Hong Kong Convention and Exhibition Centre (Management) Limited, 1 Expo Drive, Wanchai, Hong Kong.

海外客戶可以信用咭授權方式付款。
Overseas customers may pay by credit card.

本人 _____ 茲授權香港會議展覽中心(管理)有限公司以下述之信用咭作為租用餐具及器皿費用 / 正。
_____ 飲食費用，總值為港幣 _____
I _____ authorise the Hong Kong Convention and Exhibition Centre (Management) Limited to use
_____ the following credit card for the settlement of equipment rental / food and beverage consumption in the amount of
_____ HK\$ _____

公司名稱:
Company Name: _____
展覽名稱:
Name of Exhibition: _____ 展覽日期:
Exhibition Period: _____
展覽廳
Hall No.: _____ 展位編號:
Booth No.: _____

請選擇付款之方法：
Please select the payment method:
☐ VISA ☐ 萬事達 MASTERCARD ☐ 美國運通 AMERICAN EXPRESS ☐ 現金(港幣) Cash(HK\$) (只適用於即場訂購。現場付款最早送貨時間為中午12時)
(For on-site order only. The earliest delivery time for payment upon delivery is 12:00 noon)

持咭人
Cardholder's
信用咭號碼:
Credit Card No.: _____ 簽署:
Signature: _____
姓名:
Name: _____ 有效日期至:
Expiry Date: _____
地址:
Address: _____ 電話:
Tel: _____

公司專用/授權號碼:
Internal Use Only / Authorisation Code: _____ 經手人:
Handled by: _____
收據編號:
Receipt No: _____ 日期:
Date: _____

即場訂購 On-Site Order
即場訂購須於送貨前24小時落單。
On-site orders must be made 24 hours before delivery.

顧客可以現金或信用咭付款。
Customers may pay in cash or with credit card.

每張訂購表格最低消費為港幣300元正。
The minimum order for each delivery is HK\$300.

付款後訂單不可取消或退款
No cancellation or refund can be made once payment has been settled

請填寫以下空格 Please fill in the blanks:
- 所有租用器皿及用具須於 _____ (時間) (time) on _____ (日期) 收回。
(date).
All service equipment will be collected at _____
- 所有瓷器、玻璃器皿及餐具須於 _____ (時間) (time) on _____ (日期) 收回。
(date).
All chinaware, glassware and cutlery will be collected at _____
- 參展商接收所有器具、瓷器、玻璃器皿及餐具時，須檢查並簽收會展管理公司之交貨票據作實。如遇有缺貨或損壞，參展商應於交貨票據上列明及簽署。
When the service equipment, chinaware, glassware and cutlery are delivered, the exhibitor shall inspect them and sign and return the HML delivery note.
In the event of any shortage or damage, the exhibitor shall endorse the note accordingly.
- 租用之器具、瓷器、玻璃器皿及餐具如有損壞或未能於該展覽完畢前交還，參展商須向香港會議展覽中心(管理)有限公司作出賠償。
If service equipment, chinaware, glassware or cutlery are damaged or not returned at the end of the event, the exhibitor shall indemnify any damage or loss incurred to the Hong Kong Convention and Exhibition Centre (Management) Ltd.

本餐用訂購表格以英文為準。
In case of discrepancy between the English and Chinese content, the English version shall prevail.